

音響·音樂·品味生活

MY-HIEND

第6期

No. 006 September, 2013





TEP

台灣總代理 音寶有限公司
台北市南港區成功路一段32號
客服專線：02-2786-5298
www.jmlab.com.tw
歡迎加入音寶粉絲團

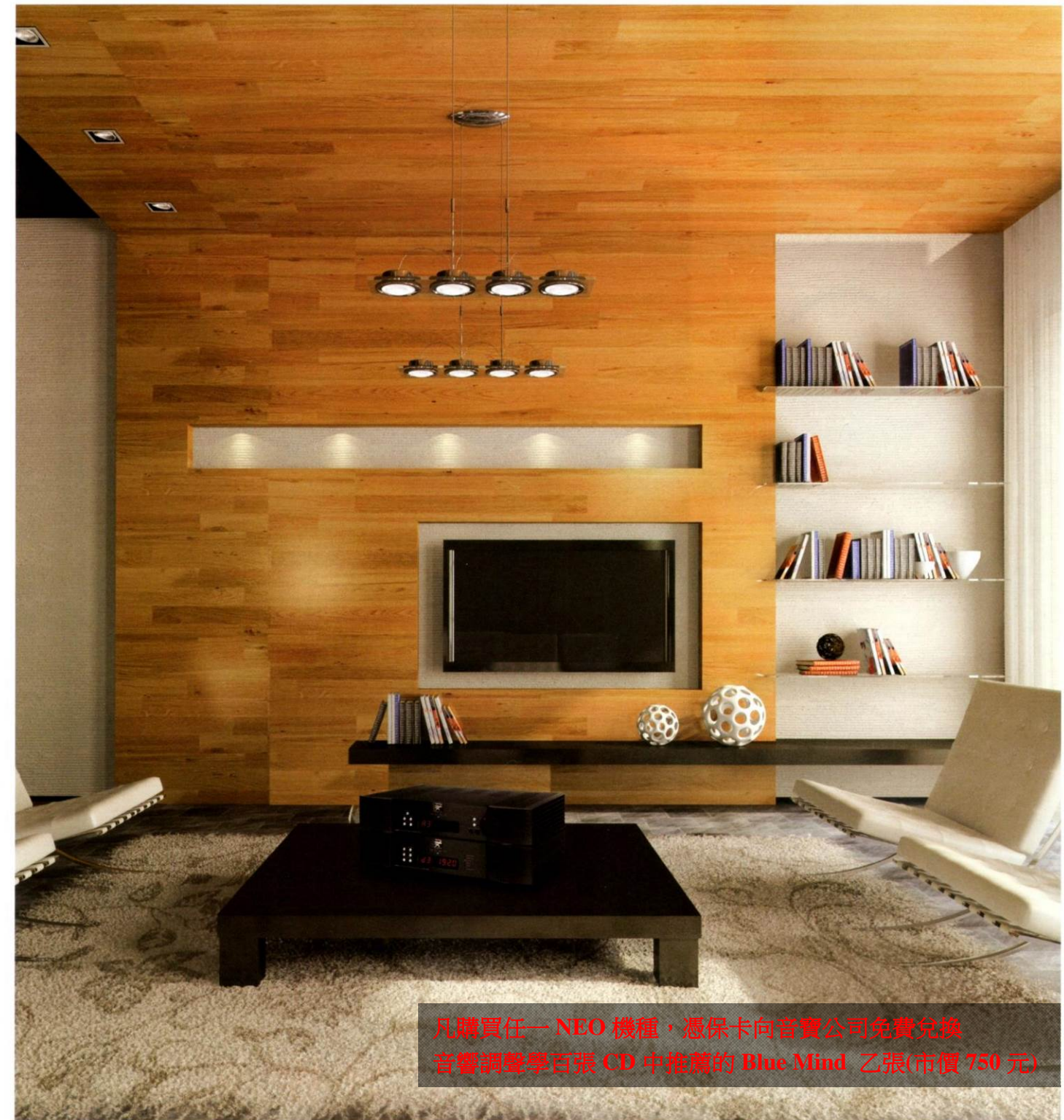


平價奢華

New Chorus 700 系列揚聲器，感動上市！



M O O N



凡購買任一 NEO 機種，憑保卡向音寶公司免費兌換
音響調聲學百張 CD 中推薦的 Blue Mind 乙張(市價 750 元)

超值經典

全新 Neo 系列 340i，380D 超值登台！

台灣總代理 音寶有限公司
台北市南港區成功路一段32號
客服專線：02-2786-5298
www.jmlab.com.tw
歡迎加入音寶粉絲團

TEP





www.bmc-audio.com
奔馬仕



BALANCED MUSIC CONCEPT

THE SOUND OF NATURE
PURE DAC



B.M.C PURE DAC

32Bit DAC 解碼中心
頂級 B.M.C.獨家 CI (I/V) 轉換技術
高解析非同步 (asynchronous) USB DAC
USB DAC: 最高至 PCM 32Bit/384kHz
USB DAC: 最高至 DSD 64, DSD 128
ASIO driver for Windows
Linux and Mac compatible

參考級 DAPC/LEF 平衡耳擴放大
平衡式 LEF、CI 相容前級
前級與耳擴分離式音控線路設計
第 2 代 B.M.C. DIGM 離散式智能型增益管理技術
質感一流的鋁金屬本體·附有遙控器
體積: 365 x 103 x 328 mm (W/H/D)
重量: 5.4kg

主筆的話

音響性？音樂性？ – Leo Yeh

好系統的建立並不容易 – 何醫師

2013 年台北圓山 High End 音響展



器材深入報導

B.M.C. Audio 整套系統

Avantgarde Uno Fino 喇叭, XA 前後級

mbi corona 整套系統

Wilson Audio Alexia 喇叭

Lumin 數位串流播放中心

Certon Integrita 網路儲存

soulution 530 綜合擴大機

Focal Bird 2.1 時尚系統

LOIT Passeri CD 唱盤

專欄文章

為什麼要出版「調音秘笈」

蔡醫師的音響與唱片世界 – 蔡克信醫師

三歲小孩與《幻想曲》的音樂奇遇 - psycho

音樂 MUSIC

老虎魚革命性創新音源

DMM-CD/SACD 唱片 vol.1 – 蔡克信 醫師

一網打盡 陶喆 · 再見你好嗎 – Eton

綻放 Bloom Vol. 1 – Leo Yeh

張靚穎 傾聽 現場專輯 – Leo Yeh

Winterplay two fabulous fools – Leo Yeh

孫燕姿 同名專輯 (黑膠限定版) – Leo Yeh





trio Ω G2 classico



New

uno fino



「聆聽號角系統的感受，無法描述，每一個人都應該把握聆聽號角喇叭的機會。之後，一切都再也不一樣了！」



trio classico + 6 basshorn

總代理：勝旗電器貿易有限公司 台北市承德路三段277號10F
TEL: (02)2597-4321 www.winkey-audio.com.tw

TEAC

從桌面上
傳來與昨日不同的聲音

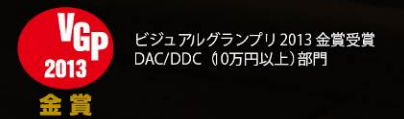
Reference 501



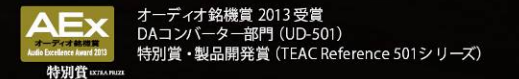
完全改變 PC 音響的新世界

自從高音質 CD 檔案問世且成千上萬的音樂檔案可以輕鬆管理後，音響系統需要改變。如果我們將電腦假設是一個人類腦袋，那音響器材就是身體、就是肌肉。訓練良好的肌肉可以執行前所未有的高解析音訊。

儘管機身精巧，TEAC Reference 501 做為下一代音響系統的核心之一，為您帶來高性能表現：出色的音樂力量與細膩的音樂細節。



ビジュアルグランプリ 2013 金賞受賞
DAC/DC (10万円以上) 部門



オーディオ銘機賞 2013 受賞
DAコンバーター部門 (UD-501)
特別賞・製品開発賞 (TEAC Reference 501シリーズ)



總代理：勝旗電器貿易有限公司
台北市承德路三段277號10F TEL: (02)2597-4321
www.winkey-audio.com.tw



unique high end audio

全新 mbl C15 單聲道後級擴大機 完美重現、如臨現場

mbl 擴大機以中性、近乎真實聲音的方式去響應每個音調及音量。為了讓擴大機更臻至完美，mbl 的改進並不限制在單一信號、響度與頻率範圍的測試，而是將整場音樂演奏，每個樂器的聲音與可能伴隨的環境都列入了測試範圍。因此，在整個演奏中，mbl C15 單聲道後級擴大機呈現給您極低的失真度，使得音樂重現不見一絲電子或機械的痕跡。



unique high end audio

全新 Corona Line 系列 在最美麗的形體中呈現 Hi-End 音樂

mbl 品牌著名於產品創新力量，研發 Corona 系列不單單只是將高階系列的概念付諸行體，而是整合設計與創新，創造出全新的 Hi-End 美聲新產品。



Join us on Facebook

歡迎加入藝聲粉絲團！



Join us on Facebook

歡迎加入藝聲粉絲團！

C11 前級擴大機
C31 CD 唱盤

C21 立體聲後級擴大機
C51 綜合擴大機

C15 單聲道後級擴大機



台灣總代理
藝聲有限公司 / 逸聲有限公司
台北市重慶南路二段 71 號

本公司代理銷售之商品均附有產品保證卡，敬請消費者在購買商品 30 天內填妥保證卡並寄回本公司，即享有該商品之保固服務，否則視同放棄保固之權利。

TEL : (02)2391-7999 FAX : (02)2392-1618 e-mail : soundart.tw@gmail.com



台灣總代理
藝聲有限公司 / 逸聲有限公司
台北市重慶南路二段 71 號

本公司代理銷售之商品均附有產品保證卡，敬請消費者在購買商品 30 天內填妥保證卡並寄回本公司，即享有該商品之保固服務，否則視同放棄保固之權利。

TEL : (02)2391-7999 FAX : (02)2392-1618 e-mail : soundart.tw@gmail.com

HiFiMAN

Innovating the art of listening

創造傳奇

HM-901

24bit/192kHz

隨身訊源王者



HE-6
HE-500
HE-400
平板式耳罩耳機



RE-600
RE-400
耳道式耳機



HM-603S
HM-602S
HM-601S/LE
隨身播放器



EF-6
旗艦耳機擴大機



音悅音響
HiFi WWW.HIFI.COM.TW

台北店: 台北市中正區重慶南路二段59號
TEL: (02)2392-8832
E-mail: music.hifi@msa.hinet.net

台中店: 台中市西區忠明路22號
TEL: (04)2314-8138



Integrita RAID6 NAS

全球首部數位音響儲存系統



德國 Certon 公司於 2005 年開辦並參與歐洲核子研究組織 CERN "上帝粒子" 計畫, 提供極高速大型數據容量儲存。現有產品多用於攝影, 電影和繪圖專業區域。Integrita 是首部生產給數位影音用途的儲存系統, 全德國製造, 即開即用簡易使用, 最高安全的 RAID 6 自動保存方式。使用五顆專業級硬碟和極高速的頻寬, 24 小時無間斷的高階影音, 全寂靜的設計, 醫療級電源供應達最高水準的音響要求, 可配合所有市場的音樂伺服器使用!

certon
systems

數位流的巔峰王者



WEISS WEISS MAN301

SWISS+MADE

CD PLAYER / CD RIPPER / DAC / MUSIC NETWORK SERVER / IPAD REMOTE

MAN301 擁有可擴充最高 24bit/384KHz, 百分百的 CD 多格式轉檔, NAS 串流高解析母帶檔播放, 幾近零時基誤差數位輸出, 頂級 CD 唱盤等功能, 從此玩數位流不用再玩電腦, 音悅音響敬邀頂及數位流玩家體驗。

DSD

Direct Stream Digital

weiss 將釋出升級軟體版本 V1.1.1 可支援 DSD 播放, 並且支援目前最強大的 Gracenote CDDB 歌曲資料庫



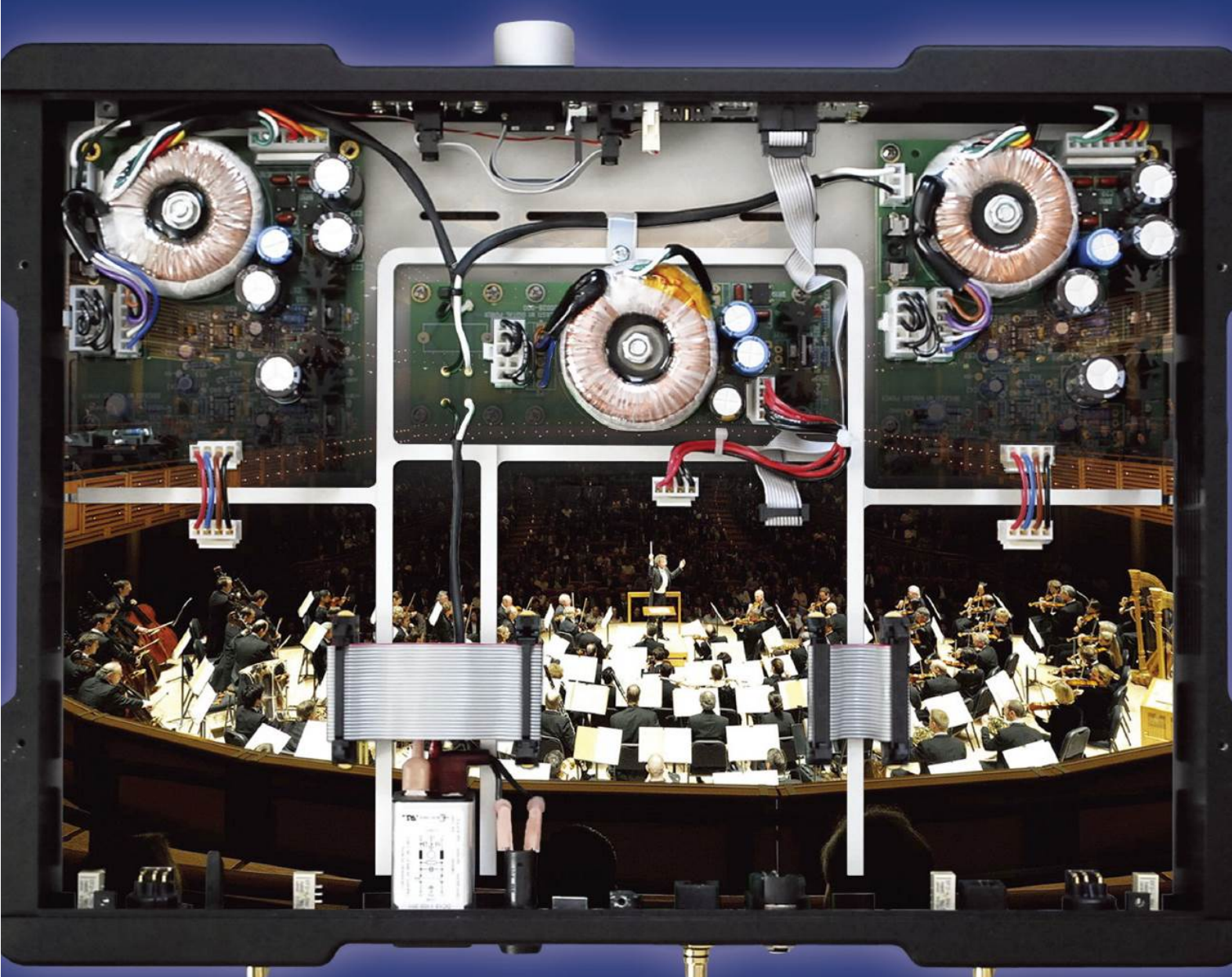
音悅音響
HiFi WWW.HIFI.COM.TW

台北店: 台北市中正區重慶南路二段59號
TEL: (02)2392-8832
E-mail: music.hifi@msa.hinet.net

台中店: 台中市西區忠明路22號
TEL: (04)2314-8138



NEUMANN.BERLIN



Bricasti Design *The State of Digital Art*

數位工藝的極致展現



- Dual Mono真平衡技術
- DSD-via-USB
- 極低時基誤差
- 最小相位濾波

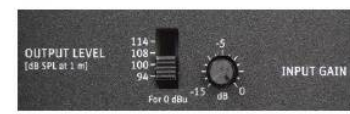
台灣總代理
MIDIMALL
 米地摩爾實業有限公司

<http://www.midimall.com.tw/>
 台北市忠孝東路4段553巷46弄3號1樓
 TEL:(02) 8787-5323 / FAX:(02) 8787-5324



重新定義三音路監聽級喇叭

極致德國工藝，錄音室工業標準



- 精密數學建模開發的前波導面板，提供更寬的Sweet Spot並減低空間反射的負面影響
- 人工精密配對元件，每一支KH 310 A 都可以彼此配對
- 最新設計的驅動單元，大幅降低盆分裂與內調失真

台灣總代理
MIDIMALL
 米地摩爾實業有限公司

<http://www.midimall.com.tw/>
 台北市忠孝東路4段553巷46弄3號1樓
 TEL:(02) 8787-5323 / FAX:(02) 8787-5324

音樂性？音響性？

總編輯 Leo Yeh

發燒友常說：音響只是手段，音樂才是目的，音響是除了現場之外，能讓我們聆聽享受音樂的設備，我們要的不是音響，而是從音響裡所重播出來的音樂，所以何者重要？我想答案已經很清楚，當然是音樂性重要了。因為工作的關係，有機會訪問過不少的原廠設計師，無論他們的設計理論如何，獨家的專利、技術如何、或是用料如何，他們都有一個共通性是不變的，就是他們都熱愛音樂，所設計的器材也都以實際的聆聽做為最重要的把關，有最好的規格並不代表有最好的聲音，這也反應出人類感官並不是那麼簡單的一件事。

這並不是說音響的好壞就不重要，一切以音樂性的好壞判斷就行，這樣很容易產生問題，因為有時候我們也能從很便宜的汽車音響或是隨身設備中愉快地享受音樂，常聽到發燒友自娛娛人的說，我家的百萬音響沒汽車上的音響好聽，其實這並非不可能，汽車音響(指未經改裝)雖然在規格上、性能上有所侷限，但是其在所能工作的範圍中發出平衡、未走偏的聲音，我們依然可以很享受其所播放的音樂。反觀有許多百萬等級以上的音響，因為種種原因的影響下，反而發出了太過刺激、太過刺耳、沒有感情、音色不真實、聲音不平衡等等的聲音。

發燒友在追求音響器材的性能時，往往會出現一個問題產生了偏差，那就是忘了音樂性的把關，常看到發燒友會去追求更多的細節、高寬廣的頻寬、更強勁的低頻、更大的音場...等等，若最後沒有以音樂性去做檢視，那麼就算有了這些音響性的進步，可能會造成音樂性的流失。或許這樣說還是很抽象，我舉個實際的例子，一般發燒友會喜歡追求強而大的低頻表現，若發燒友一直往這地方強調、去調整加強時，相對的低音與中高音的比例會逐漸失去平衡，影響的將會是聲音的清晰、透明、細節與結像定位，或許短時間內會覺得低音強勁聽起來很有爽度，但此時已經失去了音樂原本所要呈現的面貌，這就是一個調整音響系統偏差的表現；反之，如果一味追求高頻的延伸，則有可能會出現刺耳、音色走偏的情況出現。

那要如何追求最好的音響系統？多聽不同器材/系統與正確的音樂欣賞能力培養是不二法門，器材絕對有好壞之分，只有多聽多比較後才能有分辨優劣的能力，只有親自聽過更好的才知道原來的不足。而只有正確的音樂欣賞能力，才能在選擇與調整音響系統上往正確的方向前進，音樂欣賞能力如何培養？一點也不難，多聽現場演出、多聽聽不同類型的唱片，不要只是執著於少數幾張發燒片的調校。說個親身經驗給大家聽，曾經聽過某個超級發燒友的系統，中提琴聽起來像小提琴，你說離不離譜？

MARTEN

COLTRANE TENOR



總代理：上瑞電子企業有限公司 02-8642-4269 soundray@ms19.hinet.net

MADE IN SWEDEN

好系統的建立並不容易

主筆 何醫師

我們可以體會音樂與聲音的確很難形容，但卻可發現音樂與音響可能是討論最多、玩的內涵最精采的興趣。從硬體到軟體，從人文到感官均可以是玩家討論及研究的題目，其實軟硬體兩者都是聲音重播的重要元素，但由於預算多半有限，建議依自己的喜好、能力或認同度去適當配置。然而再好的硬體或軟體，沒有發燒友的努力，其實仍不能出好聲音、好音樂的。我私人的體會：發燒友的熱情及投入才是真正好聲音的達陣要件。

通常發燒友都有其堅持及獨特的玩法，我的觀察，發燒友的熱情及投入，並非永無止盡的，退燒是很常見的現象，最常看到的原因之一，就是沒有合理的回報(如好聲音及心靈的感動)，要了解“好聲音及好系統”並非短時間可達成，而是多環節的追求及最佳化，常常是多年的累積及修正，急切的心態是錯誤的，只會迷失了方向，並不能達成目標。

建議發燒友是有計劃、有節制的發燒，不要盲目的投入資源，用心研究理論及觀摩，另外一方面要冷靜而不失熱情，細心品味手中的硬體、軟體，建立自己的調整的方法，求到自己的好聲音及好系統。

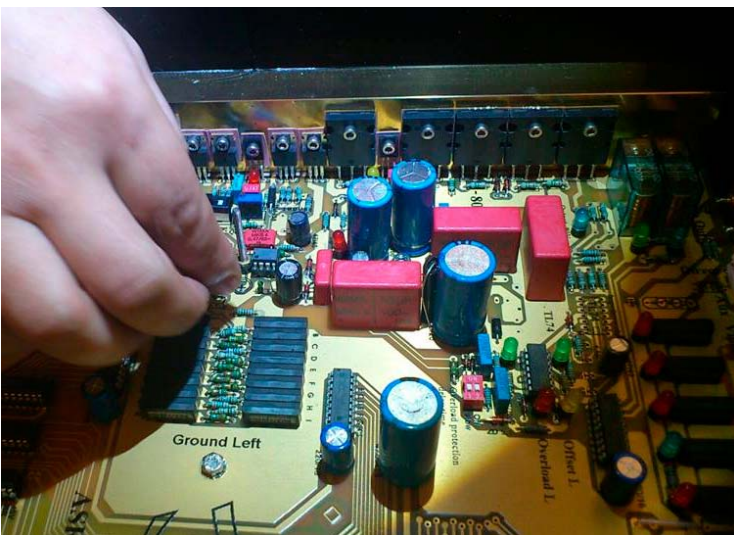
發燒友追求“好聲音及好系統”又是什麼呢？由於音樂與聲音很難形容，也不易定義通常回首也可發現，定義可以常常改變，所以在此簡單提供幾個參考指標，或許可以用來檢視自己的系統：

1. 適合播放自己大多數的軟體收藏：雖然全部軟體完美播出是最理想的，不過由於難度高，我以為可以用家的主要軟體為標準就可，如果用家可以長時間聆聽自己喜愛的軟體，以用不同大小音量播出，也均有合理的表現，如果不能輕鬆播放軟體，非發燒片不能好聲，多半是系統設定的問題，仍有努力空間。
2. 很容易加入新硬體或器材，但換器材的頻率減少：好系統通常很容易加入新硬體或器材，這裏所言的主要是訊源或週邊，也容易調出好聲音，比如加入新唱頭或唱放，原因是系統誤差小，加上小差異並不會偏移太多，比如相

同一個系統可用不同唱頭來演奏出不錯的聲音，換器材的頻率減少，在於系統好，變動意願不大；玩的能力強，不用換器材來改變聲音。

3. 硬體或器材，這裏所言的主要是訊源或週邊，也容易調出好聲音，比如加入新唱頭或唱放，原因是系統誤差小，加上小差異並不會偏移太多，比如相同一個系統可用不同唱頭來演奏出不錯的聲音，換器材的頻率減少，在於系統好，變動意願不大；玩的能力強，不用換器材來改變聲音。
4. 敏感度高，對器材或調音配件的差異，可以明顯感受得到，就是判別力強。
5. 可以彈性調整系統聲音，可以方便微調聲音，甚至因應人數的變化作空間的微調。
6. 滿意度高，自己的感受及同好的的看法可以作參考。

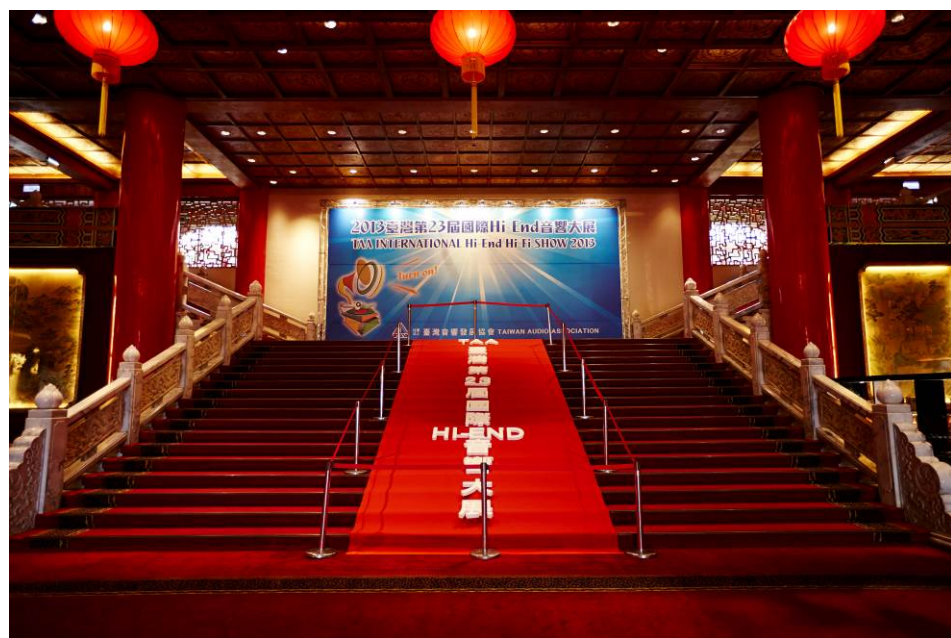
檢視自己的系統用意在讓自己明白系統的所在階段，有助調整發燒腳步，提醒大家，發燒友面對真正的對手是“音樂”，音樂是細緻而有活力的、多情緒而講求美感的，求得更好的重播成果，往往在呈現細微的表情及感情起伏，常常不一定在換器材，而在正確的設定及細心的微調。



2013 圓山 High End 音響展

總編輯 Leo Yeh

在 展覽前我曾在 MY-HIEND 上撰文：「重回圓山就是好的開始」，果其不然，這次展覽可說是讓參展跟看展的人都重新點燃對 High End 音響的熱忱，不僅觀展人數是近年來的新高，而且對展覽都有非常好的評價，原因無他，答案就在於玩音響一向非常重要的「空間」！圓山飯店雖然交通相較於市區中的飯店較為不便，但 High End 音響本來就不是屬於所有人會喜歡的嗜好，只要辦得好，真的有興趣的人自然還是會前往，這樣也剛好有個好處，會去看展的都是真正有興趣的人，做了自然的篩選。圓山由於是屬於早期大器的建築，隔局方正寬敞、隔間用料紮實，對各家系統的發揮是最好的選擇，加上圓山又有濃烈的中國風，選擇圓山就等於是站上了國際版面，對來訪的外國朋友也相當有面子，雖然近幾年因為開放陸客觀光，導致圓山房價翻漲，不過我想這次有參展的廠商都會覺得物超所值，希望圓山我們明年再見！



2013 High End in Grand Hotel



佔地 166 坪的敦睦廳，無疑地是本次展覽最大贏家，不僅場地最大，展出器材之多、聲音也獲得參觀民眾一致好評。展覽共展出以 Gryphon、Wilson 及 Rockport 為主的三套系統，並固定時間輪流播放，約不到一個小時的時間可將三套系統的特色全部聽完，規劃之完善要給本地代理商一個大大的“讚”！



這應該是目前最貴的數位訊源 dCS Vivaldi 首次公開展出，現場搭配 soulution 前後級、Hansen Audio 喇叭，並使用了 Isotek 超級電源處理，質感細膩，透明度一流，在 dCS Vivaldi 的幫助下，細節與頻寬達到全新的境界！

2013 High End in Grand Hotel

2013 圓山 High End 音響展



mbi 101 X-Treme 超級 4 件式系統大家都不陌生了，雖然已經發表了有幾年的時間，其地位完全不隨時間有所動搖，依然是現今 High End 音響最頂級的系統之一，本次後級使用了兩台 9011、兩台 9008，動態能量之大，讓在場的朋友都深覺已經很大的展房仍然不夠其完全發揮，當然也不用覺得可惜，這套系統在播小品音樂時，依然相當動人！





除了整套 FM 外，這間也是有許多新產品可看，包括瑞士 Stenheim 喇叭、德國 Sperling 唱盤及德國 Hannl 洗唱片機，整套 FM 的聲音值得一聽再聽，本次展覽也發揮的很好！

2013 High End in Grand Hotel

2013 High End in Grand Hotel

本地代理商勝旗這次沒抽到 1F 大房，因此選了三間樓上的房間，其實圓山一般的房間就已經蠻大的，剛好也趁這次機會好好的展出旗下三種組合，包括 Tannoy, Vivid 與 Avantgarde，三間房都有不錯的表現，但讓我印象最深刻的是 Vivid Audio 那間，推得超級好，應該是我目前聽過 Vivid Audio 最平衡的一次，仔細一看，原來代理商使用了兩部 Avantgarde XA 後級去推，難怪控制力這麼好！





進入這房間發燒友一定會眼睛一亮，都是目前最新火紅的產品，包括 Light Harmonic Da Vinci Dual DAC DSD 數位轉換器、Dan D'Agostino Momentum 前、後級擴大機，搭配的 Wilson Audio Alexia 還特別訂了跟擴大機一樣的菊色！

2013 High End in Grand Hotel

2013 圓山 High End 音響展



咦？展覽期間怎麼會有一個研討會，這就要給 Moon 本地代理商音寶大大的肯定了，為了加深本地經銷商與媒體對 Moon 的瞭解，特地邀請了 Simaudio 副總裁 Costa Koulisakis 來台面對面跟大家說明，Simaudio 是公司名，Moon 則是旗下產品系列的名稱，Simaudio 是目前 High End 音響中少數還擁有自己具有非常大規模的工廠，所有的產品 100% Made in Canada，全新推出的 NEO 系列，在外觀與內部用料上承襲了上級系列 Evolution，價位相對可負擔的起，將是目前市場上最大的主力！





USB 能播放 DSD 已經不稀奇，能播 DSD 多聲道就少見了，midimall 這次使用 3 台 MYTEK 192 示範 DSD 5.1 多聲道，搭配 5 隻 Neumann KH310A 主動式喇叭及一隻超低音。

2013 High End in Grand Hotel

2013 High End in Grand Hotel

黑膠迷每次進到小高音響的展房就是會眼睛一亮，口水直流，除了 Bergmann、Dr.Frickert 外，又引進了許多唱臂與唱頭，包括最新的 Primary Control 唱臂，看著玻璃櫥窗中跟 Reed 的唱臂擺在一起，跟 Lodon、Dynavector 等唱頭擺在一起，不曉得讓多少黑膠迷心癢癢的！另外本次也公開展出美國 Modwright 綜合擴大機，現場表現也相當不錯，C/P 值極佳！



數位流的巔峰王者

SWISS+MADE

WM

WEISS

WEISS MAN301

CD PLAYER / CD RIPPER / DAC / MUSIC NETWORK SERVER / IPAD REMOTE

MAN301 擁有可達 24bit/384KHz 的 100% 的 CD 多格式轉碼，NAS 串流及解析音源處理，最佳音質及最佳數位輸出，頂級 CD 唱盤等功，從此玩數位流不用再玩電腦，音悅音響敬請各位數位流玩樂者。

DSD

Direct Stream Digital

www.音悅音響.com

YTPF 音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響

音悅音響
YTPF
WWW.HIFICON.TW

Integrita NAS
certon



音悅這次新東西也不少，除了 Weiss MAN301 搭配 Integrita NAS 外，所使用的前後級是來自丹麥的 Alluxity 前後級擴大機，現場搭配的 Egglestonworks 喇叭是出名的不好推，Alluxity 推得相當好，是絕對值得注目的產品。



2013 High End in Grand Hotel

2013 圓山 High End 音響展



上瑞展房全都是精品，這次使用 MSB 訊源、後級搭配最新到貨的 Marten Coltrane Tenor，Tenor 上面所採用向外凸的 Accuton 單體，為全世界首次採用，現場聲音質感一流，還有迷人高貴的韻味，線材則使用 Marten 的好搭檔，一樣來自瑞典的 Jorma Design。





志仁不僅傳統的黑膠唱盤功力了得，近幾年來數位串流更是領先業界，最新代理的 LUMIN 剛引進後就受到不少的詢問，主要是其功能強大、DSD 支援、用料高檔、價格相對合理許多。

2013 High End in Grand Hotel

2013 High End in Grand Hotel



雅韻音響展出最新代理的 Mola Mola 擴大機，把 Lansche 推的氣勢驚人，沒想到 Mola Mola 體積不大，確有如此推力，現場使用 HB Cable 排插及最新到的旗艦電源線，其他均使用了 Stage III Concepts 線材。





MY-HiEND

發行人 PUBLISHER
小葉 Leo Yeh

總編輯 CHIEF EDITOR
小葉 Leo Yeh

執行編輯 EXECUTIVE EDITOR
馬克 Mark Ho

專欄主筆 CONTRIBUTOR WRITERS
蔡克信 醫師 Dr. Tsai
將軍 Steven Cheng
蘇友瑞 psycho
何醫師 hojuiyang111
伊頓 Eton
阿榮 Ted Chen

美編設計 ART DESIGNS
小葉 Leo Yeh
希卡 Cica Zhou

廣告洽詢
ADVERTISING CONTACT
info@my-hiend.com

2013 MY-HIEND
All rights reserved.

High End 耳機與隨身式的音響設備近幾年快速的發展，是否意味著更多人也越來越注重聲音了？

多款平價家庭劇院組
現場標準THX電影院

創世紀音響

多房間自動化系統整合
多媒體影音及空間規劃

<http://www.gaudio.com.tw>



創世紀音響07-2239789
高雄市新興區六合路177號
更多商品請上網：www.gaudio.com.tw

民	六	和
族	合	平
路	路	路
	中	大
	正	統
	路	百
		貨

※歡迎設計師來電洽詢合作事宜※
營業時間：週一至週六/AM10至PM08
歡迎預約試聽 星期日公休

總代理 先瑟企業 02-2748-2892

LUMIN 照亮音樂音響新時代 數位經典殺手現身

THE AUDIOPHILIE NETWORK MUSIC PLAYER



LUMIN



全球首創革命性創新音源 老虎魚 鬼釜神工 DMM-CD/SACD



THE STOCKFISCH DMM-CD/SACD VOL. 1

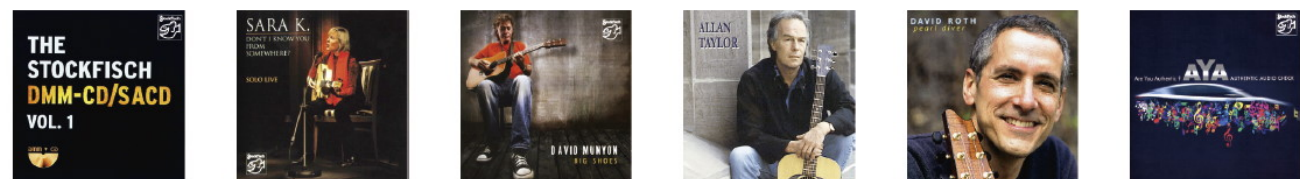


越來越多樂迷愛上黑膠特有的聲音魅力，卻難以接收附帶的失真、輾聲、雜音與炒豆劈啪聲。德國老虎魚公司 (Stockfish) 研發出全新的唱片格式，稱之為DMM-CD。使用DMM刻片方式製作母盤，再以EMT唱頭拾音，直接轉為DSD檔，再精密的轉製成混合式SACD唱片。經由精密過程轉製的嶄新革命性數位軟體DMM-CD的誕生，既能保存原始錄音的全貌，也無令人不悅的缺陷。也就是說，DMM-CD既具CD的透明傳真，也有LP的活生傳神。

—蔡克信醫師

Stockfish

最頂級的錄音 · 最發燒的人聲





B.M.C. Audio

Complete System

By Leo Yeh

期待許久終於到來

安排整套 B.M.C. Audio 的系統試聽，一直是我們期待中的事，原因無他，若有稍為留意 MY-HIEND 動態的，就知道我們在試聽 CS2 綜合擴大機後，就將其留下，變成 MY-HIEND 試音室的參考機之一，當然，若不計價位以絕對表現來說，CS2 稱不上是最頂級的機種，但若考慮價位後，只能說 CS2 的表現真要找到對手非常的困難，越接觸 B.M.C. 越久，越能感受到其完全走著「獨家技術」、「超規格用料」及「合理售價」的路線，這正是目前 High End 音響最欠缺的產品線，超值又好聲！

整套的 B.M.C. 包括 ARCADIA 喇叭、DAC 1 前級/DAC、M2 單聲道後級兩台、BDCD1.1 訊源及 MCCI 唱放。夠完整的吧，原本 MCCI 唱放並未在試聽的清單當中，不過原廠強烈建議我們不要錯過這台唱放，因此就麻煩代理商再將 MCCI 送來，後來最新的 PureDAC 也到，也第一時間送到了 MY-HIEND 試音室，如此完整的 B.M.C. 系統，我想除了音響展上，是不容易見到的。安裝過程中最辛苦的就是 ARCADIA 喇叭及兩台 M2 後級了，為什麼？當然是其超標的重量了，ARCADIA 喇叭單隻重達 90Kg，M2 後級單台重 40Kg，整個安裝的過程運動量不小，強烈建議不要一個人挑戰。

分音器分離及雙極設計

ARCADIA 喇叭的分音器是外接的，原廠有附專用與喇叭的連接線，會將分音器設計在喇叭本體之外，其實是很不方便的作法，但是對聲音來說，是不妥協的選擇設計方式，ARCADIA 的分音器重達 17Kg，且體積也不小，可見其內部用料之紮實，所有元件都是特製的，包括非常少見高檔的 Polyesterene 電容，將分音器單獨設計在外有兩個好處，第一個是分音器的元件可以遠離喇叭本身所產生的振動干擾，第二是可以盡情的發揮用料，體積不受限於箱體本身，未來要升級分音器也變得是一件很容易的事(例如改為主動式也沒問題)，若要將 ARCADIA 的分音器若要放入喇叭本體中，我想可能反而會變成是一件很困難的事。ARCADIA 會這麼重，使用這麼豪華的分音器，所為的就是實現全頻段雙極設計(Full Range Bi-Polar)，什麼是雙極設計？簡單來說，ARCADIA 的正面與背面所使用的單體是完全一樣的，均為 1 顆氣動式高音、2 顆 6.1" 的功夫龍(Kevlar)複合盆錐中音，低音單體則是左右對稱，每邊各使用 1 顆 11" 的功夫龍複合盆錐低音。ARCADIA 採雙極設計的原因在於追求更完整的音場，在聆聽 ARCADIA 時，您可發現其音場，尤其是後方與兩旁的音場，會比一般喇叭完整許多。





ARCADIA 箱體的材料也很特別，使用的是一種“石材”，這“石材”使用了獨家的材料所生成，是一種複合許多氫氧化鋁為基礎的陶瓷，外面再加上丙烯酸(acrylic，壓克力)，這種特殊的材料比一般使用木製的箱體更能將箱體的振動給消除，且也堅固許多。再箱體的造型也極為費工，兩旁有多層的漸進的弧型外擴，為考量聲學及美觀後的設計。ARCADIA 為密閉式的設計，因此不會有低音反射共振所造成的“呼氣聲音現象”。B.M.C.所有的器材都是採全平衡設計的，這個喇叭的箱體技術 B.M.C. 也稱之為“Balanced Megalith Cabinet”。ARCADIA 的效率有 91dB(W/m)，頻率響應部份原廠資料上並沒有看到，因為原廠認為 ARCADIA 的頻寬是涵蓋了所有範圍，這也不是隨便誇口說說而已，例如氣動式高音要超過 20kHz 是非常輕鬆的事，兩顆 11” 的低頻延伸，自然也不是問題。

皮帶驅動與 Superlink

BDCD1.1 訊源到 DAC 1 前級/DAC 的連接則是使用 B.M.C. Superlink，採用了 4 條 75 歐姆的 BNC 線的連接到 DAC 1 前級/DAC，這 4 條線分別負責左、右時鐘、位元時鐘、主時鐘及數位音樂資料的傳輸，不像一般使用的 SPDIF 介面將所有的傳輸都集中在同

一條線中，到達 DAC 後再進行分離，Superlink 從轉盤就已經將這些訊號單獨傳送給 DAC，主時鐘在 DAC 端，會透過一條 LINK 回傳時基訊號給 CD。BDCD1.1 當然也有一般數位及類比的輸出，只不過若用 BDCD1.1 沒使用 Superlink 跟 DAC 1 前級/DAC 搭配會沒辦法享受到最好的表現。

BDCD1.1 轉盤是上蓋式的設計 (Top-Loading)，CD 壓鎮的使用能消除 CD 運轉時所產生的振動，BDCD1.1 還有一個很特別的地方就是其使用了皮帶驅動，皮帶驅動在 CD 轉盤上算是比較少見的，現在大部份都是直驅式的設計 (direct drive)，B.M.C. 為什麼採用呢？原廠針對了這個部份做了說明，皮帶驅動可以吸收 CD 馬達運轉所產生的振動，因此在運轉上也更為安靜跟平順。那麼皮帶驅動有什麼缺點呢，原廠也有說明，就是在選曲時可能速度上會慢一些，但是您要選擇更好的聲音，還是要選曲能快一點，我想一般人都會選前者吧，在實際操作時，對於 BDCD1.1 選曲的速度是能接受不會抱怨的。BDCD1.1 的電源處理也講究，螢幕、馬達、類比及數位的電源供應都是分開的，且都有設計了電壓穩定及主動式電壓濾波的線路。



Photo by Leo Yeh, MY-HIEND

可玩性高的 DAC 1

DAC1 是整套系統的控制中心，其與 CD 轉盤透過 Superlink 相連，與兩台 M2 後級除了使用 XLR 訊號線外，還需接上專屬的 B.M.C. LINK，使用其專利的 DIGM (Discrete Intelligent Gain Management) 技術，透過精準的輸出電壓控制，系統的增益是能很正確的調整到所需的值，這樣可以避免訊號做了多餘不必要的放大，而增加了失真。DAC1 支援多種數位輸入，包括了 1 組 USB DAC。DAC1 有許多設定用家可視情況調整，例如有 Flat 及 Pulse 兩種數位濾波模式，設計師 Carlos 本人偏好 Pulse，擁有較好的動態，OVS 則是代表 oversampling，OVS-L 模式動態較大，OVS-H 則較為平順與安靜，UPS 與 Direct，Direct 是用在時基誤差低，器材較好時，如自家的 Superlink，UPS 則是會重新以 96kHz 進行 Clocking，適合訊源不是很好時使用，如一般的 DVD 機。還有一個 0dB 或是 6dB 輸出的設定，一般來說 0dB 對應的就是 RCA 2Vrms 輸出、XLR 4Vrms 輸出，若遇到後級敏感度較低時，可調整到 6dB 的輸出。DAC1 在解碼的部份採用了兩顆 24Bit/192kHz Burr-Brown PCM1792 晶片。

CI, DIGM and LEF

CI (Current Injection)、DIGM (Discrete Intelligent Gain Management) 及 LEF (Load Effect Free) 是 B.M.C. 主要的三大核心技術，CI 就是透過低阻抗的訊號輸入設計，讓訊號來源的電流到擴大機線路都能保有原來的電流值，直到需要轉成喇叭所需的電壓值。DIGM 前面已有提過，LEF 輸出級則是不讓對聲音影響最大的單端 A 類電晶體做其他事情，只要專心做好提供完美的訊號重生工作就好，如此一來便能在失真發生前就避免掉失真這個問題。不同於一般設計，一部 LEF 擴大機把喇叭對電流的需求以及電壓的需求分開來處理，以便掌握與控制無比複雜的真實音樂訊號，LEF 即使在高功率輸出也能維持單端的運作，也因失真減少，聲音會更為自然。將電壓與電流輸出分離的設計也可避免相位轉動的問題，聲音表現甚至優於一般 A 類設計。

從 M2 內部，最醒目的就是其裝載一顆 2kW(2,000W) 規格的環型變壓器，無論多良好的設計技術，對身為擴大機而言，提供源源不絕能量的就是最重要的任務，B.M.C. 深知這點的重要，因此在擴大機上都裝載了超規格的環型



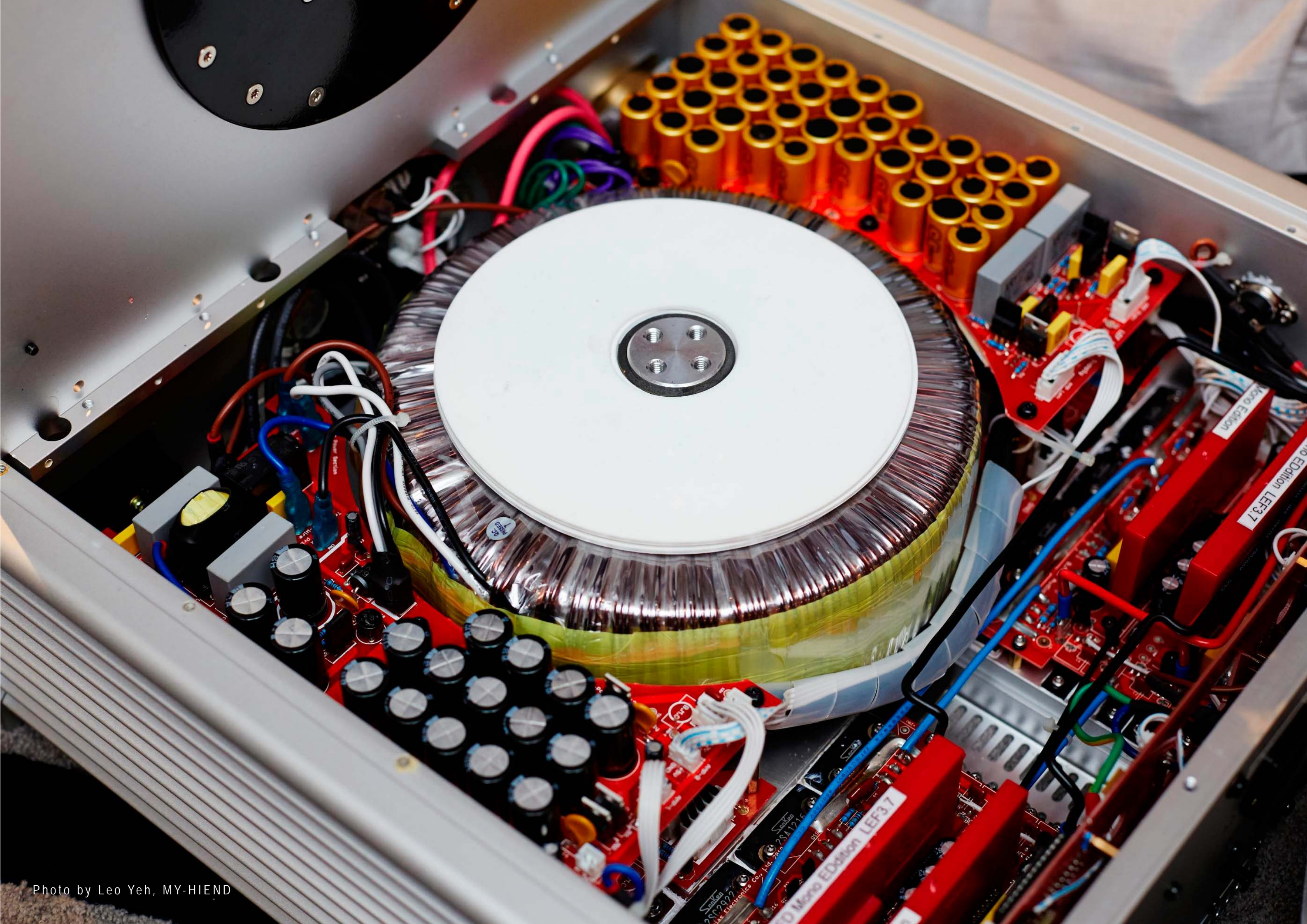


Photo by Leo Yeh, MY-HIEND

變壓器，這也是為什麼 B.M.C.的擴大機都要重達 40Kg 的原因，要容納這麼大一顆的環型變壓器可不是那麼簡單裝入就好，設計者還要面臨兩個問題，一個是環型變壓器本身所產生的干擾，一個是散熱問題，B.M.C.在這方面下了許多功夫，在這顆環型變壓器上，使用了多種複合的材料進行吸震與隔離處理，另外還在其上方安裝了兩個非常安靜的風扇協助散熱，機殼本身也使用易於散熱的鋁金屬及有助散熱的的凹槽造型。雖然如此，我必須說運作中的 M2，在聆聽一陣子時間後，溫度仍不低，當然還沒到會燙手的地步。在 B.M.C.的器材中，我們都可看到紅色一片一片的方塊，這正是 DIGM 與 LEF 的模組，其為插拔式的設計，未來要更換升級非常容易，聽總裁 Carlos 說，這模組裡少說有 2 百多個零件組成。M2 在 8 歐姆時可輸出 200W。

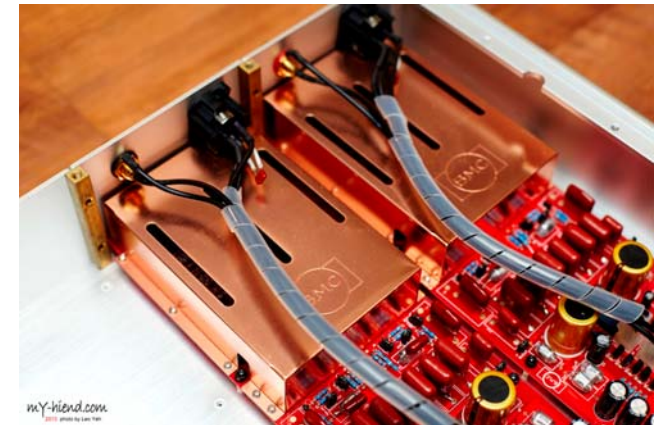
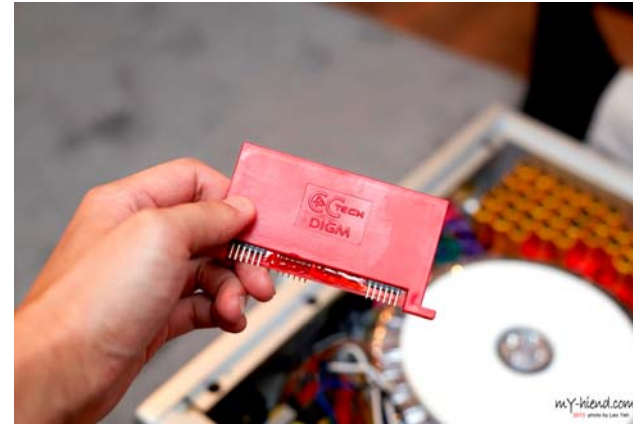
很特別的 MCCI 唱放

話說這台 MCCI 唱放原本沒在本次的試聽當中，不過原廠覺得我們沒一起聽到這台頗受好評的唱放太可惜了，因此後來請代理商再借給我們一起試聽，MCCI 專位 MC 唱頭所設計，依然使用全平衡、無負回授與 CI、LEF 之被動式等化前級線路。其具有傳統 RIAA 或是

Neumann 修正的 RIAA 可選、3 組輸出增益可調(需從內部調)及低頻濾波選擇。MCCI 的設計與用料下了非常多的功夫，Stereophile 的 Michael Fremer 就非常讚賞 MCCI 的表現，認為其是不計價位最好的 MC 唱放前級之一。

在安裝 MCCI 這台唱放時稍為遇到了一些些問題，不過一下都解決了，問題一就是前面已提過無數次的，BMC 採用與堅持走平衡 Balance，不過我沒料到會堅持到這樣的地步，MCCI 的輸入居然只有一組 XLR 的，大部份的唱盤輸出都是使用 RCA 端子，看了說明書後更是頭大，BMC 把所有可能的接法與要注意的事項圖文併茂的說明的很清楚，例如目前所使用的 Thorens 唱盤輸出為 RCA 端子，那就必需要使用一對 RCA 到 XLR 的訊號線接到 MCCI 唱放，且接地的處理非常非常重要，這條線一般人是不會有的，因此我趕快跟 BMC 求救，好在他們原廠就有推出這樣的線，使用快遞寄來，解決了這個問題。問題二：當我一切都接好後，唱片一放下去，奇怪，就是沒有聲音出來，無論試了各種接法都不行，就是沒聲音，原本以為是唱放或是線出了問題，但直接接到 CS2 綜擴

又有聲音，非常正常，最後終於讓我找到原因，原來到 DAC 1 前級的類比輸入要使用背後最左邊的那組才行，也就是 DAC1 前級模組的部份，不能使用中間無前級的輸出。





活生的感染力、聲音不做作

能做這麼完整的 B.M.C.系統試聽，我想目前全世界可能 MY-HIEND 是少數有這機會的媒體之一，感謝原廠與代理商的安排，更難得的是在試聽的這段期間，B.M.C. Audio 的總裁 Carlos 也來到 MY-HIEND 試音室中與我們交流了一個下午的時間，透過原設計者的親自示範與調整，更清楚 B.M.C.系統能發揮到什麼樣的境界。B.M.C.以一個新品牌能夠如此的快速在全世界得到肯定，總裁 Carlos Candeias 是非常關鍵的人物，Carlos 六歲就開始錄音、八歲就做了第一對喇叭(到現在還仍可正常工作)，小時候還在德國的唱詩班領唱，後來多次參與了柏林愛樂的演出，其中還有兩次還是卡拉揚指揮的。後來由於家庭的反對，才未走上表演一途，另外選擇了可以讓其享受美好音樂的音響電子領域，1986年就創立了 Candeias 公司，從事 High End 音響的 ODM 與 OEM 工作。

也因為這樣的背景，先不論 B.M.C.的技術層面，在音樂的表現有 Carlos 把關，自然沒有什麼問題，這點先前我們就已經在 CS2 上得到了驗證。大約 2 個多星期的試聽期間，包括了總裁 Carlos 的示範，「活生不做作」就是我對 BMC 的最後評斷，在

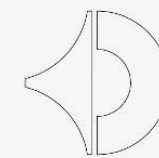


B.M.C.系統上聽音樂，你是可以感受到音樂的活力、音樂所要帶來的表情，而且一般來說，High End 音響，尤其是整套西裝的時候，都會有一種屬於自己的特色，這點發燒友都知道，A 牌、B 牌的音色都會不同，有的貴氣、有的具有甜味等等，但 B.M.C.除了將音樂完整的呈現之外，這個有點屬於宣渲染加味的部份極少，這當然沒有絕對好壞之分，只是相對來說，B.M.C.讓我感覺更不做作。更具體描繪 B.M.C.的聲音特色，就如同其紮實的用料與堅強的技術支持下，其聲音密度極高，非常勻稱，ARCADIA 的雙極發聲設計，在音場的全面性、完整性更是一般喇叭所無法比擬的，以難怪 Carlos 說若沒有這樣音場表現的系統，他現在是很難能接受的，這套系統的音場表現確實也深深的在我記憶中成為了一個新的標準。

很重要的提醒：熱機

最後要給大家一個很重要的提醒，就是請 B.M.C.的用法要特別重視熱機(Break-in)這件事，為什麼？其實只要看一下 B.M.C.內部這麼紮實的用料就可知道了，這麼多元件當然需要更多的時間來熟化開，沒有熱機好的 B.M.C.器材，聲音表現可能普普通通，但只要熱開後，那聲音可是會讓您感到驚訝的。熱機時間要多久？如果是全新的器材，至少要經過 60 個小時左右的時間，每次開機不要低於 4 個小時，這段時間聽的話，開機後至少 1 小時才會漸入佳境，在經過 60 個小時後，則熱機速度會比較快，大約半個小時就能進入不錯的聲音狀態，另外還有一個方式可以知道是否已經有到熱機的狀態，就是直接把手放在器材上方感受一下溫度，若有一定的溫度出來，那表示機器也已開始熱開。



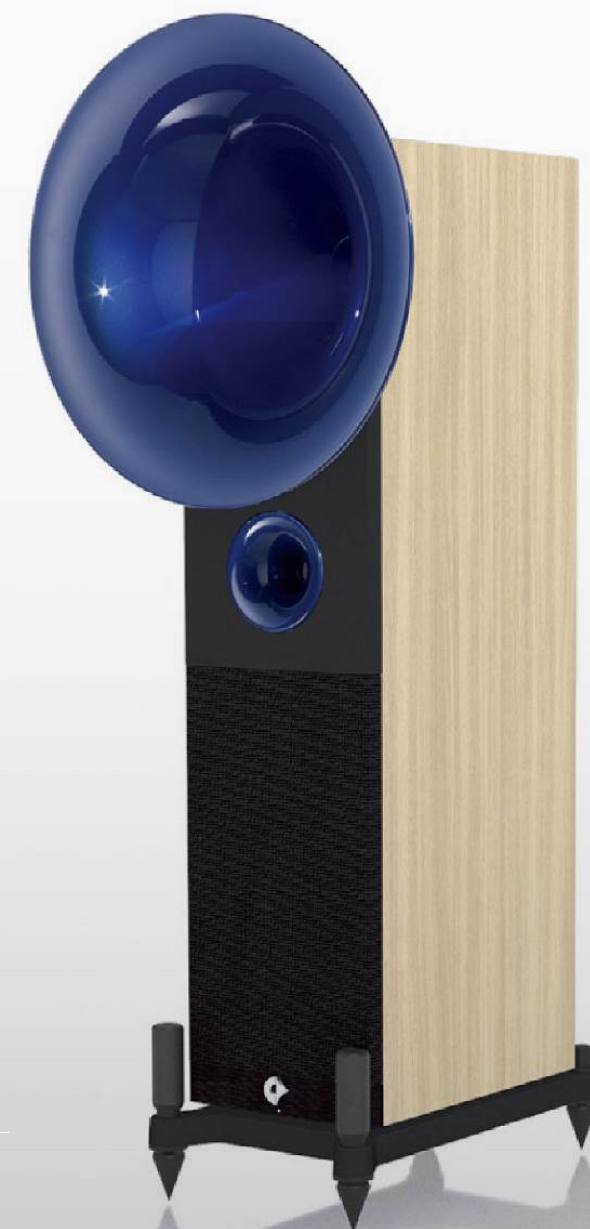


avantgarde
ACOUSTIC

avantgarde

Uno Fino

By Leo Yeh | Mark Ho



專為小空間設計的號角喇叭

Uno Fino 是 Avantgarde 最新推出、專為小空間設計的號角喇叭，其保有與其他上級型號相同的設計理念，採用兩顆號角(一顆高音，一顆中音)，再搭配主動式低音。代理商在舉辦了 Uno Fino 新品發表會後，隔天便將 Uno Fino 與 Avantgarde 自家的 XA 前後級送到 MY-HIEND 試音室中，除了進行器材的試聽外，還可趁原廠國際業務經理 David Browne 在的時候做最直接的交流，這也是我們一向在試聽器材時收穫最大的事，最瞭解產品特性與聲音的，當然就是原廠的人了，David 本身就是個調音高手，他在 MY-HIEND 試音室中的調音交流過程我們也將詳細的說明。

質感極為優異

現在要稱得上 High End 音響，不是僅像古早時候，聲音好就行，連外觀設計與作工都要有 High End 頂級的水準才行，聲音、外觀作工缺一不可。這次第一次這麼深入的探究接觸 Avantgarde 的產品，只能說其工藝水準無庸置疑地是 High End 水平，而且像這樣的高水準並沒有訂出驚人天價，看來 Avantgarde 是一家非常實在的 High End 廠商。整套的 Avantgarde



與一台 Esoteric K-07 的訊源一台休旅車就剛剛好搞定，這也顯示出 Uno Fino 雖然是號角，但在尺寸上已跟一般中小型的落地喇叭差不多，非常適合喜歡號角喇叭，但又沒有太大空間的人。

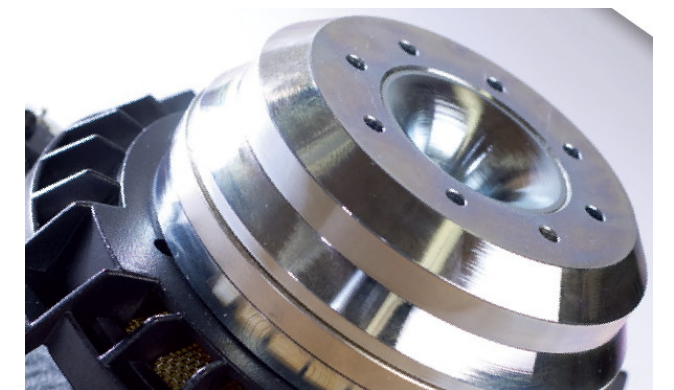
Uno Fino 體積雖然不大，但因為紮實的作工用料，再加上主動式低音內建擴大機等等的重量，單隻重量也有 55Kg 左右，而且 Uno Fino 還有一個很大不一樣的地方就是其為一體式箱體，不像其他 Avantgarde 的型號，中音號角是與高音號角及低音單體的音箱獨立的，這也是 Uno Fino 能進一步將體積縮小的原因，也因此 55Kg 的重量基本上要兩個人安裝最為保險，當然有代理商的幫忙，熟練的作業讓安裝這套系統時，不僅順利，時間上也大幅縮小，有關安裝的細節都發表在 MYHIEND 的網上了，有興趣的朋友可前往觀看。

自家研發的單體

Uno Fino 為兩音路被動式號角設計，再搭配上主動式低音。中音號角單體為 5" 的 Avantgarde M1，其外面所使用的 SH5002 號角尺寸為 20" (約 500mm)，最低可發到 290Hz 的頻段，使用雙鐵氧體磁鐵 (ferrite magnet)，以產生更有能量的磁場與穩定的聲圈控制力。M1 的碳纖維振膜表面塗了上兆非常細微的纖維以產生一種類似絲絨的阻尼效果 (Velours Damping Effect, VDE)，VDE 可有效的吸收高頻的失真與減少高音盆錐本身的振動。M1 上使用了 Avantgarde 專利的 CDC(Controlled Dispersion Character)系統，不用使用分音器就能將 M1 的頻率控制在 3kHz 以內，讓 M1 可以有非常純淨的聲音，M1 的效率也高達 104 dB (1Watt/1m)。H1 高音號角單體與 Trio 上的 H3 設計技術相同，使用了 1.75" (44mm)大的聲圈，其頻寬在 1kHz~20kHz，不過為了最好的表現，原廠只將其工作頻率設定在 2kHz，H1 的因為磁鐵結構的強化，重達 3kg，效率剛好跟號角中音都是一樣為 104 dB (Watt/m)。Uno Fino 主動式低音型號為 Sub 221，使用兩顆全新開發 8" (20cm)的長衝程單體 8-ND250，其為獨特的釹磁鐵設計，仍讓磁力最佳化，減少磁場的能量外洩。

可調性非常高的主動式低音

低音一向是音響系統中最難處理的一個部份，不像中音或是高音那麼地容易處理，包括所需擴大機的搭配等等，這也是讓主動式低音的設計在 High End 音響市場中不算少見，我個人也相當喜歡這樣的設計方式，Avantgarde 也是採用主動式低音的廠商之一，Uno Fino 內建的 PA 107 擴大機具有 250W 的輸出及主動式分音，其採用了一顆 330VA 的環型變壓器及 60.000 μ F 的電容量，提供了充沛的電源供應能力，而且為了讓低頻的控制力更好，Avantgarde 設計了極高速的類比電子線路來即時補償線路與單體所產生的電路偏差，這讓其頻率響應到 18Hz 都還能相當平坦。主動式分音的設計讓低音的頻率曲線、增益大小都可調整，這部份的調整留在後面說明。





David Browne 的背景很強

在跟各位分享 Uno Fino 的調整過程之前，讓我們先來認識 David 這個人，David 在青少年時期，有個很發燒的叔叔送了一些唱片給他，David 對「聲音」開始產生好奇，也讓他埋下日後進入這個產業的種子，他說他 18 歲的時候一次因緣際會來到位於都柏林的某家錄音室（是的，David 是愛爾蘭人！），當下便認定這是日後要從事的工作！David 20 歲時前往倫敦，從錄音室中打雜的做起，學中做，做中學，這樣一路走來，在 Pro Audio 的領域中也待了二十多年。

在這二十多年的時間，David 參與了許多錄音的製作，在 MY-HIEND 試音室時用來聆聽調校的曲目也有不少是 David 參與製作的作品，用這些他再熟悉不過的錄音確實是個很好的 Reference，直到 2012 年加入了 Avantgarde 前，更有好幾年的時間（沒聽錯的話好像是 8 年）參與音響工程團隊世界各地到處跑。為什麼加入 Avantgarde？因為 David 聽過調整到位的 Avantgarde 系統簡直就是他在錄音/製作時聽到的「原音」。



David 系統調校的完整示範

David 示範了 Uno Fino 的調教，首先要先將位置挪到較為近場的位置，因為距離近時空間的干擾會大幅降低，MY-HIEND 試音室的空間 David 從一進門便讚譽有嘉，David 說是個很中性自然的空間，但即便如此，他依然喜歡採用較近的距離來聆聽，特別是聽流行音樂他認為近場才是好的聆聽方式，此時聽的是錄音內容，許多細節以及技巧如果位置拉開，空間的影響加進來那就聽不到了！但如果聽的是古典音樂，在空間夠大的前提下坐遠一點是無妨。

一開始選定的距離大約是兩喇叭距離 2.7 公尺(僅供參考，每個空間不同)，左右喇叭到聆聽位置為接近正三角型的等腰三角形，約為 3 公尺左右，以空間的中線為準，喇叭的擺位一定要對稱，並完全不要 Toe-in，再來便是要挑選軟體，這個階段人聲是調整的參考標準，低沉嗓音的女聲是個不錯的選擇！第一步是先決定喇叭與聆聽位置的距離，在聆聽的過程專注在人聲即可，聆聽到要點是判別人聲是否能夠穩定地定位在喇叭後方的空間中屬於它的位置，在我們的初始位置中，一開始人聲是往前衝的，聲音並不穩定，所以我們慢慢地把喇叭往後方推，每次大約 1 公分，漸漸地，人聲變得安定，慢

慢地在後方的空間中找到它自己的位置，何時該停呢？當我們開始覺得人聲過於纖細，存在感開始降低的時候大概是過頭了，這時就要把位置再往前挪，來回幾次找到最佳位置。

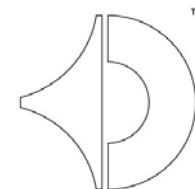
前後距離調整到位後，人聲會穩定地坐落在兩喇叭的中央(視錄音而定)，並且距離兩喇叭前緣一段距離，此時我們再聽聽，是否人生是否過於濃郁？或者太稀薄？如果太濃郁聽起來像是掐著喉嚨在唱歌，那就試著把兩支喇叭的距離拉開，反之，則縮減兩喇叭之間的距離，一樣每次 1 公分左右的距離慢慢調整，耐心聆聽，當然這樣的挪動影響的絕對不只人聲而已，不過我們還是先專注在人聲就可以，因為通常這樣的改善會是全頻段的，不用擔心抓龜走驚，這也是 Avantgarde 的優勢之一，主動式低音的設計把控制權給了用家，可以將中頻低頻高頻的調整分開來，不會影響彼此，當決定了喇叭前後左右的之後，我們便可以開始來調整合適的低頻。

那低頻怎麼調整呢？這張圖便是重點，其實到了這個階段，低頻應該也有一定的水準了，要讓低頻達到最適切的水準就要靠喇叭主動式低音自身的參數調整。Uno Fino 喇叭背後有著如照片圖表上的兩個旋鈕。眼尖的朋友可能已

經看出門道，是的！上面的旋鈕代表低音單體的分頻點，是低音單體開始介入的頻率。Uno Fino 的中音單體截止點大約在 260Hz，也就是接近旋鈕中央的位置。我們從中間開始，慢慢地調整，若覺得低頻不夠(低頻的上段凹陷)便往頻率高(順時鐘)的方向調整，讓低音單體來填補這個凹陷，目的就是要讓中音單體與低音單體能夠最平順銜接。反之，則逆時鐘調整。在這裡我們用的是電 Bass 當作調整的基準，一開始電 Bass 那特有的低吟聲若有似無大約調整了 3,4 個刻度之後，這電 Bass 越來越對味。

當然調整到一個點之後開始就會覺得過頭，低頻的定位感會開始模糊這時候我們就要拉回來，反覆比較一下，找到最適合的位置。那下方的旋鈕是幹嘛的？簡單地說，是調整起始點量感的。中央代表不增不減的位置，順時鐘增加逆時鐘減少。這個位置代表銜接點的起始基準，是最後微調用的。這個點位的意義其實是任何空間的低頻其實很難剛好「零增益」的，同樣的，低頻的銜接點量感一定還是有高有低，所以藉由這類旋鈕讓銜接時盡量平順！不過其實經過前面的擺位之後，這兩顆旋鈕理論上不需要調整太多，因此 David 特別強調他的做法是在做任何調整前都先將這兩個旋鈕歸到中間位置！

最後，讓我們來微調一下 Toe-in 角度！Toe-in 的調整可以讓音像的聚焦更準確。Avantgarde 的號角不同於傳統設計的喇叭，擴散性很好，因此 Toe-in 角度不需要大，通常 3~5 度就差不多了，更是很少超過 10 度，用家不妨也嘗試看看作些微調，或許會有意想不到的收穫。David 把這些微調比喻為照相時對焦的動作(David 早年時曾投身攝影)，影像從模糊到清晰，聲音從混濁到清楚都是異曲同工，如何評定調整到位了呢？David 常常把 Sits in (或者是 Seats in!?)掛在嘴邊，身為一個參與實際製作音樂的音樂人，他說錄音當中每個聲音的定位一定是明確且清楚的，這樣製作人或者音樂家才能「惡搞」(我自己說的)這些聲音，要它們反相也好，遊走於音場之中也好，前提都是在混音的時候要有清楚的定位，所以聲音安穩地坐落在屬於它們的空間當中是調整到位的系統最重要的關鍵之一，也是 David 自己來評斷調整到不到位最重要的參考依據之一！



avantgarde
ACOUSTIC



Photo by Leo Yeh, MY-HIEND

David 又說許多愛樂者/發燒友總是在期待一個音響的「烏托邦」(Utopia)·但 David 說其實烏托邦並不存在·以他在 Pro Audio 幾十年的經驗·他說完美的現場屈指可數·尤其是大型的商演·場地越大通常聲響效果越差·在大場地演出絕大多數是商業的考量·反而是越小的空間越容易控制·得到的效果通常也越好·David 說他曾經到過好幾個大型的表演場地·結果鼓一敲·回音綿延不絕·那是完全無解的·也只能將就演出!我們樂迷常常說的「以現場為師」其實當中依然有吊詭之處!

把音樂家請到了家裡

經過 David 的調教真的發出了與我過往印象截然不同的聲音·去年 David 來台有在代理商那邊 Demo 過·相信大家都有聽說過其中一個橋段是錄音中的女聲歌唱的同時 David 也跟著哼唱·當時老實說我完全不懂這是在幹麻!但是這次 David 親自示範一次·我想我了解了!經過調整過後的 Avantgarde 系統·簡直就像是把音樂家請到家裡來表演一樣·栩栩如生·當 David 站在喇叭後方歌手所在的「虛擬位置」旁跟著哼唱時·這兩個聲音是融合在一起的·我當然知道 David 是真實存在於這個空間唱歌的·但是他跟錄

音中的女聲相對照·那種存在感居然差異無幾.....要說是我們倆身處於錄音現場也好·要說我們把歌手請過來了也好·總之·非常真實!

David Demo 了許多音樂·但是我叫得出名字的不多·但其中我想提一下大家耳熟能詳由 Ella Fitzgerald & Louis Armstrong 一起演出的「Autumn in New York」·這首歌一開始 Ella 自己吟唱·時可以聽出嗓音比較悶·有點緊縮·沒有那麼放得開·接下來 Louis 進來·整個聲音的細節十分豐富·動態對比也很大·再者 Louis 吹奏小喇叭時·聆聽者彷彿可以感覺到 Louis 是唱完歌後移動腳步·拿起放在一旁的小喇叭·走到前面一點的地方來演奏·接著 Ella 的聲音又進來·這一次·整個明亮起來·好像是兩場不同的表演一樣!透過調整得當的 Uno Fino·一份錄音竟聽得到如此細節·也不枉這些調整所下的苦功了!



用 iPad 播放效果也很厲害

David 說他往返許多國家 Demo Avantgarde 的產品·如果可以他也希望能夠隨身攜帶一台高檔的 DAC 以及電腦·但很遺憾這實在有技術上的難度!不過也因此讓他發現其實 iPad 加上 Airport Express 就有一定程度以上的效果了!這個架構是這樣的:把音樂存放在 iPad 上 (Flash 記憶體也是對聲音的加分)·然後透過 Airplay 把音樂丟到 Airport Express 上進行解碼·然後透過 Airport Express 的類比輸出 (您沒看錯·是類比輸出!)播放·我們當場比較與 CD 播放的差異·不得不說 CD 還是比較好 (器材等級差很多)·但是 iPad 與 Airport Express 以 1/10 的價錢表現已經很接近了·我們異口同聲說 "I can live with that!" 夠好了! David 說,CAT/CAS 的進步已經是不容小覷了!

搭配自家 XA 前後級:完美

XA 是 Avantgarde 最新推出的前後級·在未上市前·光看原廠的照片·就可感受到其非凡的設計與質感·其中雖然陸續在國內外展覽場合看過幾次·但這次有機會直接親身近距離的體驗試聽·更感受到其絕佳不凡的工藝水平·

真的是很厲害·實品絕對比照片更加漂亮·Avantgarde 之前就已有推出擴大機的產品·但這次新推出的 XA 前後級·從各方面來看都是殺手級的產品·無論是聲音·外型用料·作工·聲音及價格·都非常讓人滿意·

XA 前級是一部有電池供電的前級·電池供電的差異去年我在高雄音響展上時就領教過了·跟用直流供電相比·可說是天差地遠·不僅寧靜許多·各方面都更強上一截·前級平常待機就會自動充電·這段聆聽期間中可以發現·除非你一直聽個半天·不然要聽到沒電還不太容易·前級前方超大金屬音量旋鈕跟音量顯示質感設計極棒·在靜音模式會跳為藍光·所有前面板的燈光在器材後方都有地方可以調整·如果用家想要關掉或關小一些也都不是問題·XA 前級最左邊的是電源開關·往下撥是開機·在撥一次其背光會關·就是表示進入電池供電·若燈亮起·就表示是交流供電·電池也在充電當中·其他 5 個播桿是輸入選擇·往下就是切換開啟那組輸入·往上就是會變靜音·還有一個很特別的地方就是輸入 4 跟 5 的增益分別大 4.5dB 與 9dB·可搭配輸出小的訊源或是黑膠使用·XA 後級每聲道可輸出 150W·其前方的燈光亦可調整·前方燈光調整鈕·XA 後級另外還有 1 組訊號輸出·做什麼用?當然是可再接



一對 XA 後級了。前後級都重達 40Kg 以上，光 XA 重量級的外殼本體就貢獻了不少重量。

試試不同味道：細節仍然很多

David 調得是一種境界的完美，監聽與均衡，當然沒有什麼問題，後來自己在聆聽時，想說試試不同味道看看，反正 Uno Fino 的可調性很高，因此便將座位往後拉 (David 調整的時候是將沙發往前 1M，我大概是還原到原本平常聽的位置)，此時低頻就有點不均衡，想說要調就調整變化大一點，我直接將 40hz 以下切掉，然後再將分頻點調低，讓低音負責的頻率少一點點，再將低音的音量大上一格左右，最後再將喇叭 toe-in 一些，此時的聽感就與原本調整的有不同方向了，雖然還是偏向精準的調法，但是音場氛圍會更多一些，也沒那麼直接。值得一提的是，細節一樣是非常多，號角的最大魅力就是在於能非常輕鬆的呈現多到爆的細節！

用 Uno Fino 在聽黑膠訊源時，更讓我體會到號角設計與主動式低音的優點太棒了，號角將黑膠的細節優點發揮到一個極點，主動式低音則是前面已有說過低頻可選擇切在 20, 30 or 40

Hz，這下黑膠容易產生的一些低頻噪音或是哼聲就直接解決了，Uno Fino 也可說是黑膠系統的絕配，好優！

真的沒啥好挑剔

如果你剛好是 8 坪左右內，中等空間的大小，看上且喜歡上了號角喇叭的聲音，這套系統真的是將錢都花在刀口上，Avantgarde 外觀的顏色有非常多可以選擇，在搭配居家設計上也完全不是問題，主動式的低音設計更是解決掉大部份音響系統會面臨的主要問題，價格更是沒有天價，相對來說非常實在，實在是讓人會很想用力推薦的好產品！



mbi corona

C11、C15、C31、116F

By Leo Yeh



白色時尚典雅、黑色穩重內斂

在第 3 期中，我們已經詳細的介紹過 mbl Corona 系統：C51 綜合擴大機與 C31 唱盤，搭配 mbl 120 書架喇叭，是現在要進入 mbl 最基礎的搭配組合，原則上我“強烈建議” mbl 的用家最好整套搭配，尤其是 Corona 系列，整套搭配起來不但聲音是最佳搭配，視覺上同樣也是。Corona 系列的推出，是 mbl 希望透過更為時尚現代的設計及更為容易接受的價格讓更多人可以享受到 mbl 的美妙之聲。這次試聽的是 Corona 系列最高階的組合，包括 C11 前級、兩台 C15 單聲道後級，訊源則跟上次一樣是 C31 (C31 是 Corona 系列中唯一一台的訊源)，喇叭換為落地的 116F，由於上次試聽的是白色，這次代理商特別選了整套的黑色版本讓大家可以看一下不同的感覺，若要說那個顏色比較好，還真沒一定，無論是哪個顏色都相當的漂亮，Corona 的作工質感相當好，純粹看個人喜好與音響空間的搭配，如果想要明亮、更有現代感，白色當然是最好的選擇，白色通常也是女主人會偏愛的顏色，如果想要更為穩重的色調，mbl 經典的黑色搭配金色當然是首選。

試聽時的調整

有關 Corona 的技術，包括下重本的雙層機箱設計、LASA (Linear Analog Switching Amplifier) 放大線路技術、金屬隔離環型變壓器、傳統類比電位器等等，大家有興趣可參考第 3 期時的說明，這邊就不再重複一次。

這次系統一安裝好，就可感受到聲音與上回合試聽的綜擴書架組合是截然不同等級的表現，這套系統在來 MY-HIEND 試音室之前就已經充份的熟化，粗略地先擺到定位，熱機熱個幾十分鐘，就已經非常好聽，上回合試聽 Corona 綜擴與書架的組合則是器材本身相當新，尚未經過熟化期，所以大約經過一個星期左右的時間聲音才開始能發揮出來。116F 喇叭在擺位上也沒有遇到多大的挑戰，中間僅做了幾個地方的微調，一個是在差不多擺到定位後，將原廠角錐安裝上，這對低頻與整體的解析定位、包括頻寬都有顯著的提升，音響調整有幾個地方絕對不能偷懶，角錐、書架喇叭腳架的安裝就是其中影響聲音重要的關鍵之一，另外一個微調的部份就是 Bi-wiring 的接法，116F 為 Bi-wiring 設計，由於這套系統在 MY-

HIEND 試音室中低頻的能量稍多，因此將原本喇叭線接在下方那組輸入移到上面，先進入高音那組，這樣一來頻率響應聽起來就非常平衡了。要特別說明的是，Bi-wiring 要怎麼接並沒有一定，主要是要看希望聲音調整的方向而定，每個人的空間與偏好都是不同的，試一下就知道自己喜歡那種接法。

RCA or XLR ?

Corona 的器材都有 RCA 與 XLR 平衡的訊號連接方式可以選擇，究竟哪個好，並沒有一定，主要是跟每個人想要聽的聲音走向比較有關，大部份真正全平衡設計的器材在使用 XLR 平衡接法時，都擁有較大的輸出與動態表現，這也是我自己一向有平衡就先選平衡的原因，在 Corona 上試了 RCA 與 XLR 後依然是如此，因此之後我都選擇 XLR 來試聽，有不少 mbl 的用家都喜歡 RCA 的接法，兩者在試聽比較時，RCA 在音樂性上確實比 XLR 來得豐富流暢些，用家有機會不仿兩種都花點時間試看看。C15 後級的 XLR 輸出可設定低輸出或高輸出，這也是相當棒的设计，又多了一個可以調整的地方，最後我選擇在高輸出，原因？當然是在不影

響音質太多下，擁有更佳的動態表現，一般情況下，若輸出增益越大，音質會相對下降，若要在 RCA 與 XLR 的聲音走向取得平衡，XLR 低輸出的接法應該是很有可能的選項。

有了 C51 綜擴的試聽經驗，C11 前級的操作上自然很快就能上手，兩者幾乎是一樣，可單獨設定各個輸入的開關與否、顯示名稱等等，若再接上 mbl 獨家的 Smartlink 將器材連結起來，那麼在操作上更為方便，等於一個指令就可下達到所有的 Corona 器材同時接收運作，例如可自動判斷訊號來源，顯示亮度的同步調整等等。



unique high end audio



推力越足，當然越好

整套的 Corona，尤其是這次的前後級加上 CD 共 4 件式擺放起來，在視覺上相當有氣勢，絕對不會“漏氣”，Corona 具有流線感的外型又不會讓人覺得像傳統音響器材的強大兇猛過於“粗魯”，這點對音響器材是否能經過家中女主人點頭後登堂入室相當重要的，Corona 系列我想被家中女主人否決的機會很小，如果經銷商能再將原廠所拍攝極美的 Corona 融入居家的照片型錄 show 出來，應該就萬無一失，還有 Corona 器材的邊緣都作了導角處理，有寵物跟小朋友也不會被其括傷。在 MY-HIEND 試聽的這段時間中，我在視覺上也是相當享受，十分賞心悅目。

這次試聽是 Corona 最高階的組合，加上喇叭也換成落地的 116F，聲音的等級可說是與上回合完全不同，是更為全面的表現，其實在 C15 單聲道後級與 C51 綜擴間，還有一台 C21 立體聲後級，這次試聽等於又跳過了一級，也難怪有這麼明顯的不同，兩台 Mono 後級，表現當然會比一台 Stereo 後級擁有更加的驅動能力。一台 C21 可輸出 500W(4 歐姆)、C21 與 C51 則都是 300W(4 歐姆)，差異可說

不小。以上次跟這次聆聽 Corona 的經驗來說，在金錢與空間許可下，選擇前後級的組合一定能擁有更好的聲音表現，除非是空間較小，約在 6~8 坪以內，搭配書架，那使用 C51 則沒有問題。

全新的活生現場感與音響性平衡的詮釋

就拿我常聽的 Winterplay - songs of colored love 唱片來說明，這張是來自韓國一個標準流行爵士的小編制團體，有人聲、Bass、吉它、小號等，錄音水準相當發燒，這張唱片其中一個較為困難調校的地方就是要有正確大小與型體細節清楚的 Bass，這部份也正是這套系統一開始唯一我較為不滿意的地方，經過一些調整(角錐、Bi-wiring 位置等)後就完全搞定了，Bass 形體大小與解析剛剛好，與其他樂器、人聲處於均衡比例的狀態。



unique high end audio



MY-HIEND

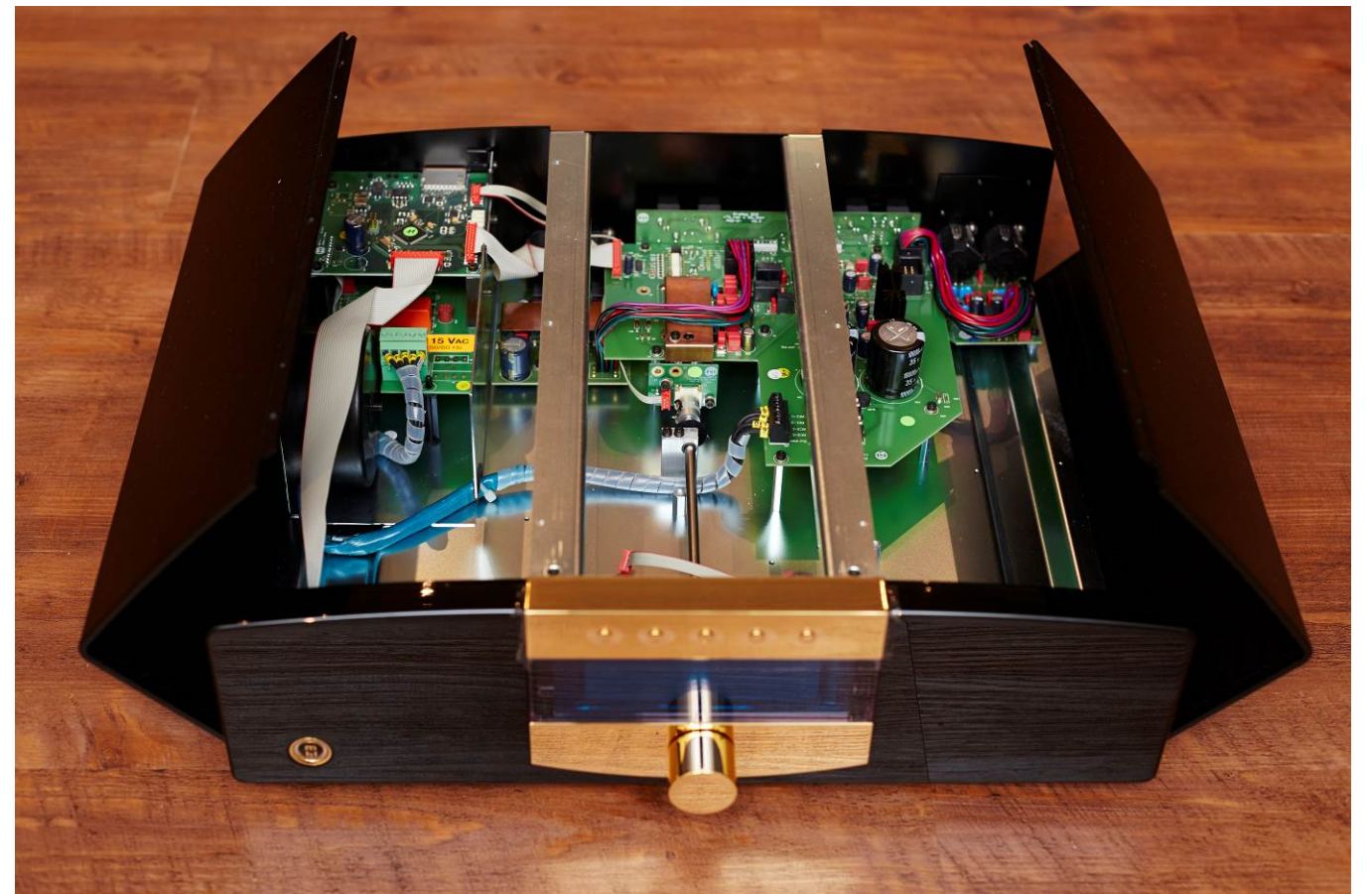
用這套 Corona 系統播放時給我了一種全新的感受，不可否認地，在某些地方的聲音特色上，是 mbl 一直以來獨有無法被其他品牌所取代的，使用 mbl 專利 radialstrahler 360 度發聲的葫蘆單體 (mbl 的喇叭設計沒有一顆單體位置是朝前面發聲的)，葫蘆高音與中音給了聲音上半截非常寬廣自然的音場，mbl 從以前就有參與錄音也製作唱片的公司 (今年慕尼黑音響展上又剛發了一張古典專輯，錄音依然很出色)，總工程師 Jurgen Reis 就是這方面的頂尖好手，現場活生感一定是他們的重點，在絕佳的音響性能上，mbl 也做到更為高竿的活生感聲音呈現，也就是我聽到了唱片中更多的音樂韻動，您可以更感覺到音樂中的節奏是如此的生動有活力，這套 Corona 前後級也較之前我們試聽過的綜擴更為接近更上等級 mbl 的聲音，雖然前後級價格高出綜擴不少，只不過若預算許可，我會建議前後級會擁有更好的性價比。這套 mbl 系統，賦予了唱片有了新的感動，重播能力完整、音樂活生感染力與高寬廣的音場空氣感，他能發出感動您心裡的聲音，就是那只要聽過就無法忘記迷人的 mbl 韻味，帶有一點點的聲音潤度水份與些許的甜味。

地位依然無法動搖

mbl 在 high end 音響市場如此多的品牌中，地位從以前到現在就一直無法動搖的，獨家迷人的聲音與專利的設計，在這次的試聽給我更為深刻的體認，只要你喜歡上 mbl 的設計、mbl 的聲音，那麼你在其他品牌當中是無法找到的，目前 mbl 的產品線也相當清楚，從更為時尚的 Corona 系列、中高階的 Noble 系列到最頂級的 Reference 系列，相較於 Corona 系列，Noble 與 Reference 系列就專為更講究更高水準聲音表現的用家所存在了。每次在 CES 或是慕尼黑兩大音響展上，mbl 都是會場中的焦點，尤其若是總工程師 Jurgen Reis 親自播放示範音樂時，更是滿滿爆滿的人擠在展房當中，自己也領教過許多次 Jurgen Reis 調校系統與播放音樂的功力，那可真是一種享受，會觸動發燒友追求好聲的慾望。(Leo Yeh)



unique high end audio



Wilson Audio Alexia

By Leo Yeh



最新發表的“小”旗艦

最新發表的 Alexia，其實可視為當家目前旗艦的 Alexandria XLF 的縮小版，不少人對 MAXX 3 與 Alexia 哪個等級高有疑問，若以價位來看，MAXX 3 仍比 Alexia 高一些，理論上應該等級會比較高，不過這兩者間的差異是無法單用價格的角度來看的，在今年的 CES 上，Wilson Audio 的總裁 Dave Wilson 很清楚的跟我說，其實是完全是看空間大小來決定，對於能擺下 MAXX 3 空間的人來說，如果需要大點能量或是做為劇院主聲道系統之用的，那麼 MAXX 3 就比較合適，若是空間不大，無法擺下 MAXX 3 等級以上體積喇叭的，那麼 Alexia 就是在較小尺寸下最頂級的產品。

我們都知道，在城市的中心，房價都是天價，僅管再有錢的人，要擁有一間能擺上 Alexandria XLF 空間的房子是非常不容易的，但對他們來說，又希望能在這樣的空間中得到最好聲音的產品，Wilson Audio 就是基於這點考量，在 XLF 之後推出了 Alexia，因此將 Alexia 稱為縮小版的 XLF，一點也不為過。

使用了最上層的設計精華

Alexia 一個很明顯的特徵，就是使用了 Wilson Audio 獨家專利的「Aspherical Propagation Delay」技術，透過可調的高、中音箱體來達到聲音相位的一致，這以往只有在 MAXX 3 等級以上的型號才會採用，現在也用在 Alexia 身上，對於這個部份的設定，原廠說明書都有很清楚的標示，距離多少需要對應多少的角度都已計算過，用家基本上只要照著設定就可以了。

Alexia 使用 XLF 上相同的新高音 (Wilson Convergent Synergy Tweeter) 設計方式，包括更線性、更寬的頻寬、承受功率與其他單體更為匹配。Alexia 的 7" 中音單體與 XLF 使用的一樣，低音單體則是全新的 8" 與 10" 單體，量身為 Alexia 所打造。箱體部份，當然是使用 Wilson Audio 所研發

的複合式材料，配方當然不會公開，一向是該公司的最高機密，一般人只能知道其代號，Alexia 上的低音箱體的材料為 X、中音為 X 與 S 複合，高音為 X。高、中、低音三個箱體只有高音是密閉式設計。Alexia 效率有 90 dB，平均阻抗為 4 ohms，頻率響應為 20 Hz-32 kHz (+/- 3 dB)，高約 135.29cm，重約 116.12Kg，還好在就定位前有附上輪子，否則就算兩個人要搬動 Alexia 也相當吃力，可別看起體積沒有很大，質量比可說是非常的高，箱體相當紮實，若就定位後，就可安裝上原廠附的角錐，才能完全發揮喇叭的實力。

搭配的器材

本次試聽的地點在高雄創世紀音響最大的音響室，這裡我也進出過許多次，聆聽過不同的喇叭與器材，算是除了 MY-HIEND 試音室外，熟悉的場地之一，因此在這聆聽 Alexia 自然不會有什麼太大的問題，當天用來搭配的前後級都是 Gryphon，前級為 Athena、後級為 Antileon Signature，雖都是 Gryphon“入門款”，但其實也都是非常高階的產品了，用來搭配 Alexia 當然很合適，價位也相當匹配。訊源方面，數位與類比都有，數位部份為 Emm Labs，是目前公認好聲的訊源之一，類比為 clearaudio innovation 唱盤搭配 VTL 唱放。



WILSON
AUDIO





不輸 MAXX 3

如果要以 Alexia 體積大小，算是中型的落地喇叭，在創世紀音響的音響室中略顯得小些，創世紀音響這邊可是常出入各家旗艦喇叭的地方，若是 XLF 來也不是問題，話雖如此，Alexia 的能量在這麼大的空間裡一點也不會覺得不足，仍是穩如泰山的發聲，在 MY-HIEND 雜誌的第 4 期中，我們有寫了到代理商試聽室中聆聽 MAXX 3 的經驗，雖然是不同場地，不同搭配，Alexia 與 MAXX 3 的差異在我心中已有了基本的答案。MAXX 3 在體積與單體上的物理優勢自然反應在更高能量的呈現，這對在播放更具有場面及動態、能量要求的曲目時，自然有著重要的影響，但可別忘了，要有給 MAXX 3 的空間吞吐呼吸才行，若是空間不大，擺入 MAXX 3 也不是不可，但就無法完全發揮 MAXX 3，這時反而使用 Alexia 會有更恰到好處、更完美的表現。

Alexia 的細膩度”似乎”比 MAXX 3 好上一些，其實這點也不意外，通常體積較小的喇叭在細節與質感的呈現上會比體積大的好，在創世紀音響這麼大的音響室中聆聽 Alexia，密度與氣勢的比例自然無法跟上回聆聽 MAXX 3 相比，但換來的是在 Alexia 身上能聆聽到許多更細微之處的變化與細節。聆聽的唱片中，有兩張是現場的錄音，一張是 Aaron Rosand 的小提琴獨奏，一張是 Earl Wild 在卡內基音樂廳的現場鋼琴演出，用現場收音的唱片來聽音響

是最為有趣的，越是好的音響，越能聽出許多現場的”聲音”。這邊指的”聲音”不單純是演出者所演出的音樂，包括了一些現場觀眾的聲響、錄音的底噪、風切聲、演奏者本身所造成的聲響等等。這兩張因為錄音的時間都相當久遠了，唱片所錄進的底噪、空間的聲響，在 Alexia 上可說聽得一清二楚，或許在 MAXX 3 身上一樣能聽到，但我直覺上感覺到 Alexia 能做了比 MAXX 3 更細微的描繪。其實 Alexia 與 MAXX 3 的細節呈細現重播能力，都是目前我聽過的喇叭當中的佼佼者，這邊只是在自己人跟自己人比較一下差異了，經過這樣的說明，我想若用家在這樣的預算下，要選擇 MAXX 3 或是 Alexia，其實是非常清楚的分野，應該不是難題。

音樂感動的再生

從以前到現在，聆聽 Wilson Audio 的喇叭，總是會被其所帶來的活生感、現場感給迷住，Alexia 身上這種魅力依然存在，我想這與 Dave Wilson 非常重視真實音樂有關，Wilson Audio 從以前就參與了許多唱片的製作，對音樂自然有最深層及最正確的認知，因此 Wilson Audio 的喇叭，無論是最小的書架到最大的 XLF，都具有這樣的聲音特質，您在聆聽 Wilson Audio 時，會感到音樂是有生命與活力的，是有表情、有情感的，而不是單純只有音響性而已。



Tchaikovsky: Violin Conc
Chicago Symphony 14/16
DSD 2.822 MHz 1 Bit

1:42
/ 1:51

LUMIN

LUMIN

The Audiophile Network Music Player

By Leo Yeh

未演先轟動

去年年底，從香港 avbuzz 網站上就看到了這台 LUMIN 發表的消息，當時就有特別留意了一下，沒想到在上市不久後，香港就非常火紅的熱賣起來，臺灣則直到 4 月左右始有代理商引進。5 月 LUMIN 亦首次參加國際性的慕尼黑音響展，目前全球已經有十多個國家代理。

一家新成立的公司，又只有一樣產品，為什麼能這麼快速的在 High End 音響市場竄紅，原因只有一個，就是這樣產品是非常具有競爭力的，LUMIN 原廠給其的產品定位英文稱為“The Audiophile Network Music Player”，專屬發燒友的網路音樂播放器，也就是其是一台透過網路串流(streaming)來取得音樂進行數位類比轉換的 DAC，從產品上看來，這似乎沒什麼特別之處，因為 High End 市場上這類的產品早已經發展了幾年，市面上類似的產品也不少，那麼 LUMIN 紅在那裡？答案是：優秀的作工及用料、完善的操作介面及相對可親的價格。

強大的母公司作為後盾

LUMIN 並非完全是一家新成立的公司，其母公司 Pixel Magic Systems Limited，位於香港，是一家生產高清電視接收機、錄影機的公司，有這樣的母公司作為後盾，LUMIN 在各方面的研發自然沒有任何技術上的問題，相對於高清電視接收機來說，LUMIN 所需要的技術可說是小巫見大巫了，不過為什麼一個生產高清電視接收機的公司會跨足到 High End 音響的領域呢？其實答案也很容易猜得到，LUMIN 的誕生是因為 Pixel Magic 有一群愛玩音響的工程師所共同開發出來的。LUMIN 這個單字是光的意思，若您注意看，在 I 的這個字母上還多了兩點，正是有著發光的意思，這商標是英國設計師所設計的

LUMIN



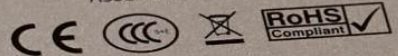


LUMIN

志仁音響有限公司
台北市民權西路70號8樓之1
服務電話: (02)2560-4599
網址: www.sbaudio.com.tw



DESIGNED BY PIXEL MAGIC SYSTEMS IN HONG KONG
ASSEMBLED IN: CHINA



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO
NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE
THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED

LUMIN

POWER IN (DC)

UNBALANCED OUT LEFT

BALANCED OUT LEFT

BALANCED OUT RIGHT

UNBALANCED OUT RIGHT

DIGITAL GROUND

DIGITAL INPUT

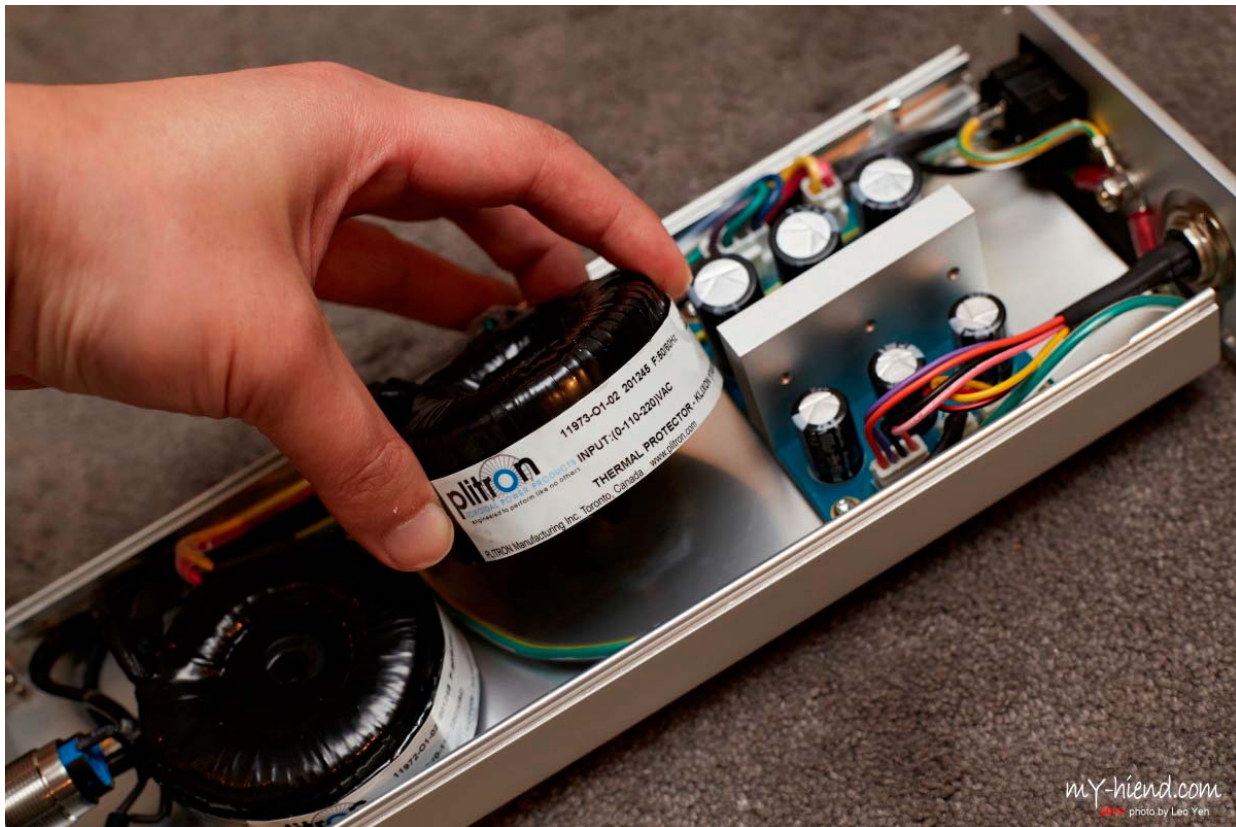
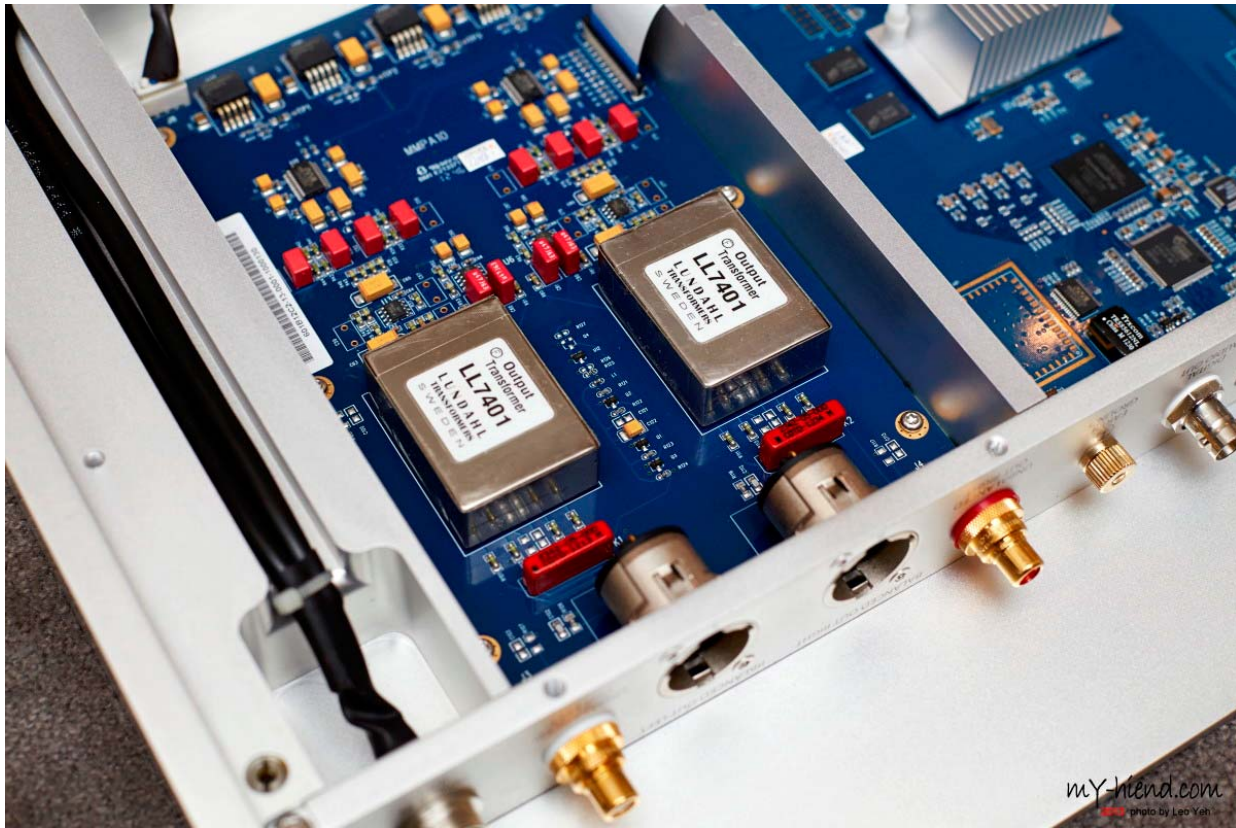
LEFT CHANNEL

RIGHT CHANNEL

RESET

MMPM10





完整的規格與紮實的用料

前面有提過 LUMIN 之所以能快速走紅，就是有完整規格的支援及非常紮實的用料，在支援的播放規格方面，LUMIN 是市面上少數透過網路串流能解碼 DSD 的產品，透過 USB 解碼 DSD 已經相當普遍，但透過網路串流能解碼 DSD 就相當少數了。DSD 部份，LUMIN 最大可解碼到 1bit/2.8MHz，PCM 則可到 32bit/384kHz。能支援檔案格式方面，幾乎市面上常見的都包括了，DSF (DSD), DIFF (DSD), DoP (DSD)、FLAC, Apple Lossless (ALAC), WAV, AIFF, MP3, AAC (in M4A container)等等。LUMIN 有 RCA 與 XLR 類比輸出各一組，在訊號輸入方面，只有一個，就是乙太網路接口了，透過網路線與 NAS 連接，數位輸出方面，則有 BNC 同軸及 HDMI，要注意的是，BNC 數位輸出只能支援到 24Bit/192kHz，且無法支援 DSD。另外 LUMIN 還有兩個 USB 接口，這並不是 USB DAC，猜想應該是留給未來升級軟體之用的。

LUMIN 採電源分離供電，除了 LUMIN 本體外，還有一個單獨外接的電源供應，電源對聲音的影響一向是非常重要的，LUMIN 直接將電源給獨立出來，將這個電源盒打開，可看到裡面有兩顆來自加拿大的 Plitron 環型變壓器，猜想一顆是供應類比，一顆是供應數位線路之用。從這裡就可開始發現 LUMIN 對於用料是毫不手軟，果然是一群發燒的工程師！LUMIN 本體則完全沒有按鈕，只有在前方有一個顯示螢幕，採用極簡的設計方式，LUMIN 本體為整塊航太鋁所挖空，在沒有環型變壓器下，仍重達 8Kg，其加工之精度非常高，若有機會親眼看到，就知我所言不假，光這個殼的成本就不少了。將 LUMIN 底蓋打開，就可看到非常工整一絲不苟的線路配置，唯一有使用線材的就是電源線，而且也設計好了專有的線路配線凹槽，LUMIN 整體線路可從中一分為二，一邊為類比線路，一邊為數位線路，其採全平衡線路設計，使用兩顆 Wolfson WM8741 作為 DAC 解碼晶片，且為了讓不同取樣頻率的時鐘能最為準確，LUMIN 採用了 4 顆單獨來自日本 NDK 的石英晶體振盪器，分別單獨對應 44.1/88.2kHz、48/96kHz、76.4/352.8kHz/2.8MHz 及 192/384kHz。類比部份採用兩顆 Lundahl 7401 輸出變壓器，內行的就知道這兩顆有多貴了。



Tchaikovsky: Violin Conc
Chicago Symphony 14/16 3:50 / 15:51
DSD 2.822 MHz 1 Bit

LUMIN



簡單的設定及超強的 APP

不少發燒友最怕的就是設定上的問題，其實真的沒這麼困難，尤其現在的設計是越來越直覺方便了，安裝 LUMIN 前，要準備幾樣東西，一個是 iPad，用來安裝 LUMIN 專屬的 APP 以控制 LUMIN 用的，一個是網路硬碟 NAS，為歌曲資料所在，一個是有 Wifi 功能的路由器(router)，用來串連這些設備之用。原廠有非常簡單一個一個步驟的說明，只要照著做就對了，如果仍然有障礙，代理商也會很熱意的協助安裝，基本上只要設定一次就行了。

一切就緒之後，就是開始使用 iPad 上專屬 LUMIN 的 APP 來開始體驗了，這 APP 是不用錢的，大家儘管放心，而且隨時在更新，加入更多的功能，例如目前最新的是 1.2.4 的版本，主要是新增了沒有標籤(untagged)的音樂檔也能播放、例如 DFF。LUMIN 最大的賣點就是 APP 寫得非常的好，不但使用起來非常直覺人性化，功能也非常完善，支援各國語系，包括中文、日文都沒問題。基本的歌曲蒐尋、資訊顯示、偏好播放清單儲存等等我就不多做介紹了，這邊只舉例幾個比較特別的，例如取樣頻率的設定，LUMIN 針對每一種格式都可以單獨設定是否要轉換成其他的取樣頻率，例如我可單獨將 44.1kHz 格式的設定都升頻到 DSD 2.8Mhz，同時也能設定其他的取樣頻

率不要重新取樣成其他頻率，這對想要試試看不同取樣頻率的燒友，提供了一個很好玩有趣的功能，就實際的聽感上，我喜歡將這個功能關上不用，我還是喜歡聽原汁原味的聲音，也就是 44.1kHz 的就用 44.1kHz 去聽，不要去更改他。

動態、解析非常出色

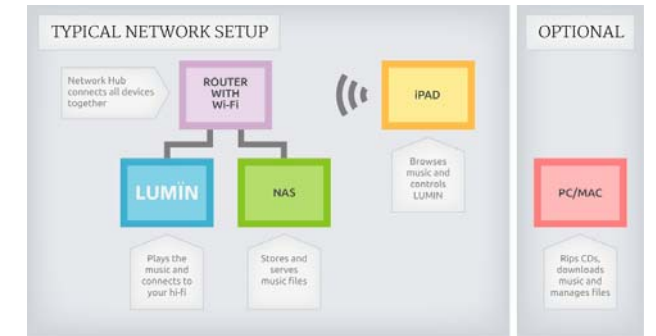
在介紹了設計、用料及操作後，當然最後一關，也是最重要的一關，究竟 LUMIN 的聲音表現如何呢？代理商非常貼心，將他們平常在用的其中一顆 NAS 也一起帶來，裡面已經有許多各式各樣規格與不同類型的音樂專輯了，我根本就不用為沒有音樂煩惱，反而該煩惱的是這麼多音樂該聽那些才好？再描述 LUMIN 聲音前，我想要先讚賞的是 LUMIN 的 APP 操作非常流暢，幾乎沒有遲鈍延遲的情況出現，原來其工作原理是先把 NAS 掃描一次，把 INDEX、封面等資訊存在 iPad 當中，這樣一來就算專輯再多也能保有一定的操作順暢度。

LUMIN 的聲音動態極大，頻寬非常寬廣，因此在用 LUMIN 聆聽音樂時，您最先得到的感覺應該是聲音變的更開了，兩端的延伸更好，這也讓音樂裡的元素分離度為明確、清楚，有點像進一步拿掉薄紗、聲音更為透明的感覺。LUMIN 的細節也非常的多，您可

以輕鬆聽到唱片裡許多的細節。代理商的 NAS 中有許多 16Bit/44.1kHz 從 CD Ripping 的專輯，在聽這些專輯時，我就被 LUMIN 寬廣的頻寬、動態及細節的呈現能力給嚇到了，這是在這價位的器材中幾乎是沒聽過有這樣表現的，在這兩個優勢上，LUMIN 已超出同價位等級產品的表現許多。或許也是因為頻寬、細節滿載的關係，LUMIN 的聲音會較為理性，因此建議在搭配的器材或線材上，可選擇較為溫潤走向的，可讓 LUMIN 卓越的音響性調合些。在播放高解析檔案，如 24Bit/192kHz 或是 DSD 的聲音，LUMIN 的走向仍為一致，不同的是在播放這些高解析檔時，LUMIN 聲音的密度更好、真實感更為強烈，這本來也就是高解析檔的優勢，在 LUMIN 上也忠實呈現了出來。

完成度極高的產品

LUMIN 雖然以新人之姿進入 High End 音響市場，在母公司強大的資源及技術支持下，其完成度之高，完全不像剛成立的品牌所能做到的，若真要說，就是以現今 High End 市場的價格對照來看，LUMIN 的價格相當實在，完全不像同等級產品該有的價格，聽聞臺灣也有一些 LUMIN 的用家了，若是在找網路數位串流播放器的，絕對不要漏掉 LUMIN，請將其納入您的考量名單中。



LUMIN

integrita

audiophile music server



Certon Integrita

Music Server. NAS

By Eton



電腦音樂訊源可以達到什麼境界？

因為自己的從事資通訊工作的關係，相信電腦網路的演進有很大的潛力打敗高階數位音響訊源，所以從傳統數位音響訊源進入 CAS (Computer As Source)，我想要達到的最重要三個目的是 - 好聲、便利、超值，終極目標是 CAS 要好聲到機械轉盤從音響室裡消失。CAS 處理數位音樂最重要的三個技術手段就是：

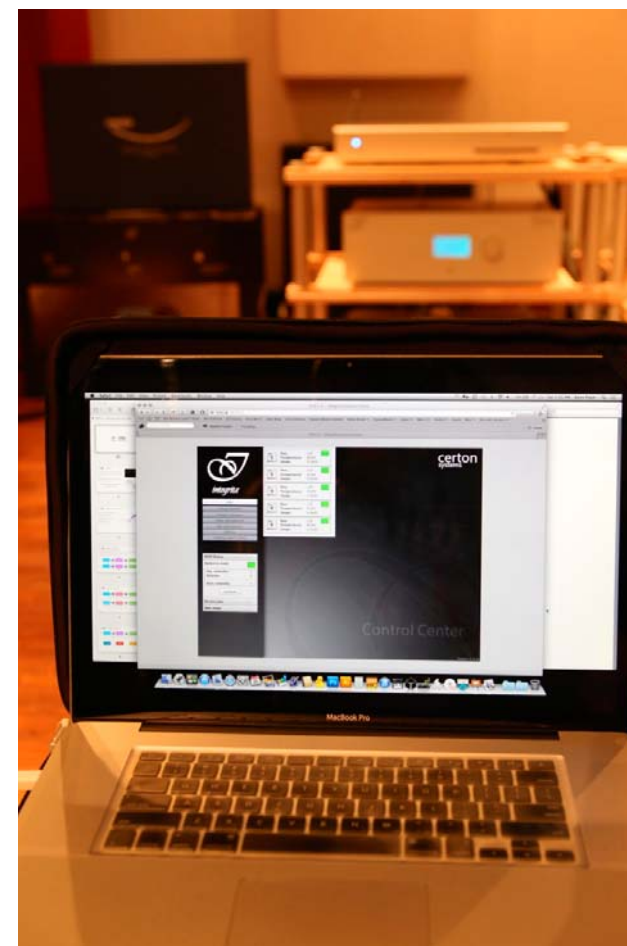
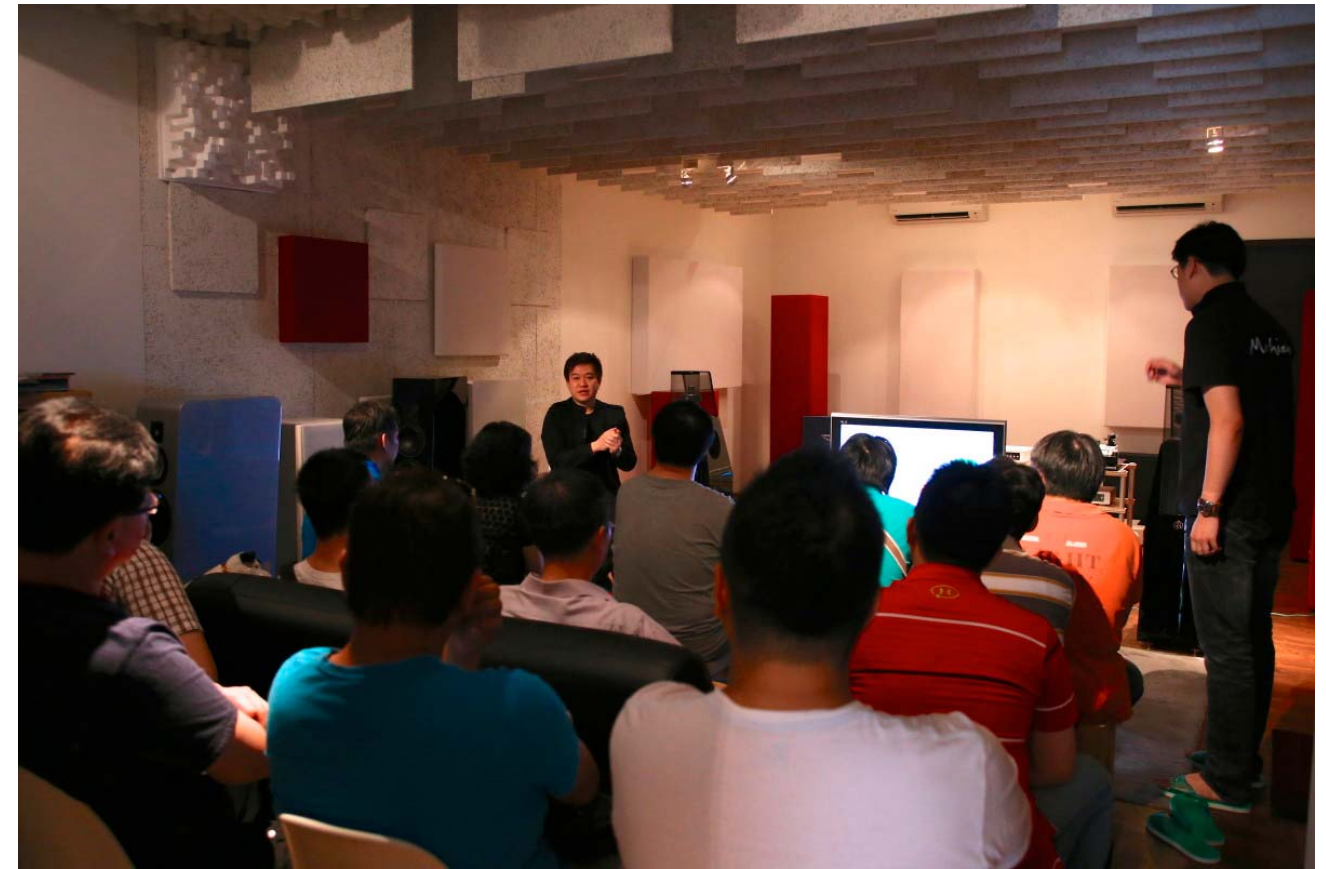
儲存：忠實拾取 CD/SACD 內的音樂資訊，安全的保存在硬碟裡，以去除 CD/SACD 機械轉盤光學讀取誤差

播放：排除掉所有電腦可能劣化音質的音素，將各種格式的數位音樂信號，再忠實的從電腦送入數位類比轉換器

管理：漂亮又便利的音樂內容管理、播放界面，唱片封面、曲目資訊取得與呈現簡便，免除在眾多實體唱片保存、歸類、尋找的麻煩

如果您怕電腦

當然這些電腦技術手段並不是所有愛好音樂的朋友，音響發燒友容易克服的事情。最近，一位不懂電腦的好友，他多年未碰音響，想重拾當年狂熱於音樂與音響的興趣，奈何他發現十幾年前中高價位轉盤、數類轉換器，竟然輕易地被現今一部普通的藍光唱盤打敗？我合理的猜測，能讀藍光片的唱盤，訊號拾取機械結構，解碼晶片的處理能力與速度遠超過了 CD 片的規格，科技進步太快了！他問我，聲音可以更好嗎？當然可以，我建議他參考一些現今當紅的轉盤、數類轉換器，去試聽過後，一看售價比起當年的中高價品更是高了許多！他又問：那網路上在賣的那些高解析數位音樂檔的播放呢？當時我無他法，另一選擇就是電腦了，以為蘋果電腦是使用者親和度世界第一了，因為他怕電腦，我自然成為他專用的 CAS 諮詢中心，自從他買了一部蘋果電腦至今才兩個多月，除了電腦的基本操作知識之外，他的問題還會觸及，大學資工系修的課程像是電算概論、計算機架構、操作系統、資料結構、演算法、計算機網路 ... 等令人望之怯步的問題。





integrita

The world's first
Lifestyle MUSIC SERVER



the
audiophile
MUSIC SERVER
manufactured for
your
MUSIC COLLECTION



MAN301 + Integrita 是絕配

瑞士 Weiss 在專業數位錄音播放領域裡 30 年，在錄音師心目中的地位是德高望重者之一，2001 年起 Weiss 也跨入了高階家用數位音響領域。小葉站主很用心，特別在 7 月 20 日週末的下午，在 MY-HIEND 試聽室裡辦了一場 Weiss MAN301 DSD 與 Certon Integrita Music Server 搭配的試聽會，亞太地區總代理 潘建昌 (Kent Poon) 先生特地從香港飛來，為與會者親自講解操作，Kent 從一位熟練 Weiss 器材，具備 20 年經驗的專業錄音師，成為一位音響代理的創業家，聽他的演講非常有料！從最近火紅的話題 DSD (Direct Stream Digital) 原生檔播放開始，說到了錄音室裡的混音、母帶檔案轉換製作過程，現代數位音樂解碼晶片的設計趨勢，總結在如何使用主題器材與未來升級發展，甚至包括了可以拾取加密的 SACD 內的 DSD 檔案存入海量硬碟，Weiss 設備可以透過網際網路就可軟體升級，讓功能與效能提升，非常精彩！在 MY-HIEND 的討論區有專文可看詳細！

<http://www.my-hiend.com/vbb/showthread.php?7037>

聽了 Kent 的演講，整理了一下他分享的重點，我自己也有一些反思：真正的 DSD 原生檔，應該是從錄音開始就是 DSD 規格，實際用 DSD 錄音的並不多，就算是 DSD 錄音，後製過程包括混音 (Mixing) 與母帶檔製作 (Mastering) 過程，也還是會轉檔成 PCM (Pulse Code Modulation) 規格才好處理，除非要製做 SACD，音檔才再轉回 DSD 規格，絕大多數存在的高規格錄音室母帶檔還是 PCM 規格，DSD 與 PCM 播放沒有一定哪個好聽，優秀的錄音，成功要件絕對不只是音檔格式而已！但是音檔的數位編碼格式與解碼還原成類比音樂信號，甚至是黑膠唱片，就是存在媒體載具特有的味道，要求高的聆聽者，可就依音樂類型來選擇取舍，也難怪 Weiss 的音樂轉檔軟體 Saracon DSD (Sampleing Rate Convertor)，本來用在專業錄音室，也開始有發燒友買來轉換成不同的音樂檔案格式、取樣率，用來欣賞音樂了。我自己曾經體驗過，同一張唱片用不同的格式來播放就是味道不同，例如：情報量相當的 DSD 2.8224M (64 倍於 CD 44.1K 取樣率) 對應 PCM 24bit/176.4K，DSD 滑順細膩空間細節多，PCM 有能量、動態大、具備衝擊力。發燒友追求極致的音響效果，在數位檔案播放必然兩種高階解碼的能力都要有！

簡言之，Weiss MAN301 DSD 的主要功能是一部 CD 轉成數位音檔的播放器，有內置的數類轉換器，用它當訊源，接入擴大機喇叭就可唱歌了，一切的操控是在 iPad 上用專用程式完成的，非常簡單易用。用它的吸入式光碟機可以自動拾取 (Rip) CD 片裡正確完整的數位檔案，並自動在網際網路上最大最完整的 Gracenote 網站抓取對應的唱片封面、曲目資料 (iTunes 也用此資料庫)，再把音檔存入海量的網路硬碟，也就是今天我要介紹的主角，德國 Certon 公司的世上第一部音響發燒級的音樂伺服器 Integrita Music Server，MAN301 與 Integrita 的連線，是要各用一條 RJ45 區域網路纜線，插到家裡的區域網路路由器 (Router) 或是網路交換器 (Switch) 構成一個完整的系統使用的，不用擔心，隨插即用，完全不需電腦網路專業，好聲又便利！

Integrita 也能在電腦播放！

用比較口語的講法 Integrita 是一部音響發燒友專用的網路硬碟 NAS (Network Attached Storage) 比較容易懂，搭配 Weiss MAN301 完成度甚高，但是如果只用來搭配 Weiss 產品那就太狹隘了，德國 Certon 原廠宣稱，Integrita 是支援 iTunes Server,

DLNA, Twonky Media Server 業界標準的設備，搭配我的 Apple Mac Mini 電腦試用後證實，Integrita 也可輕易的與電腦整合使用成為一套很棒的 CAS 系統。我如何比擬 Integrita NAS 呢？

標準 NAS 的能力：

1. 一個帶有區域網路埠 (RJ45 port) 可連接家裡的區域網路，要插市電 (AC power) 的機箱
2. 機箱內可以插入多顆抽取式硬碟
3. 把多顆硬碟整合成一個大的存放檔案空間，並把一部份的硬碟空間劃分出來當作備份，有硬碟故障時完全不影響正常作業
4. 機箱內有一部精簡版的電腦，除了驅動與管理硬碟運作之外，也要讓家裡區域網路裡的電腦能看到這個網路硬碟，並執行資料的讀寫功能，如：Apple Mac 電腦是在 "Finder" 裡看到 Integrita，是一個外部的儲存裝置的符號 (Windows 電腦可在 "我的電腦" 裡找到)

integrita

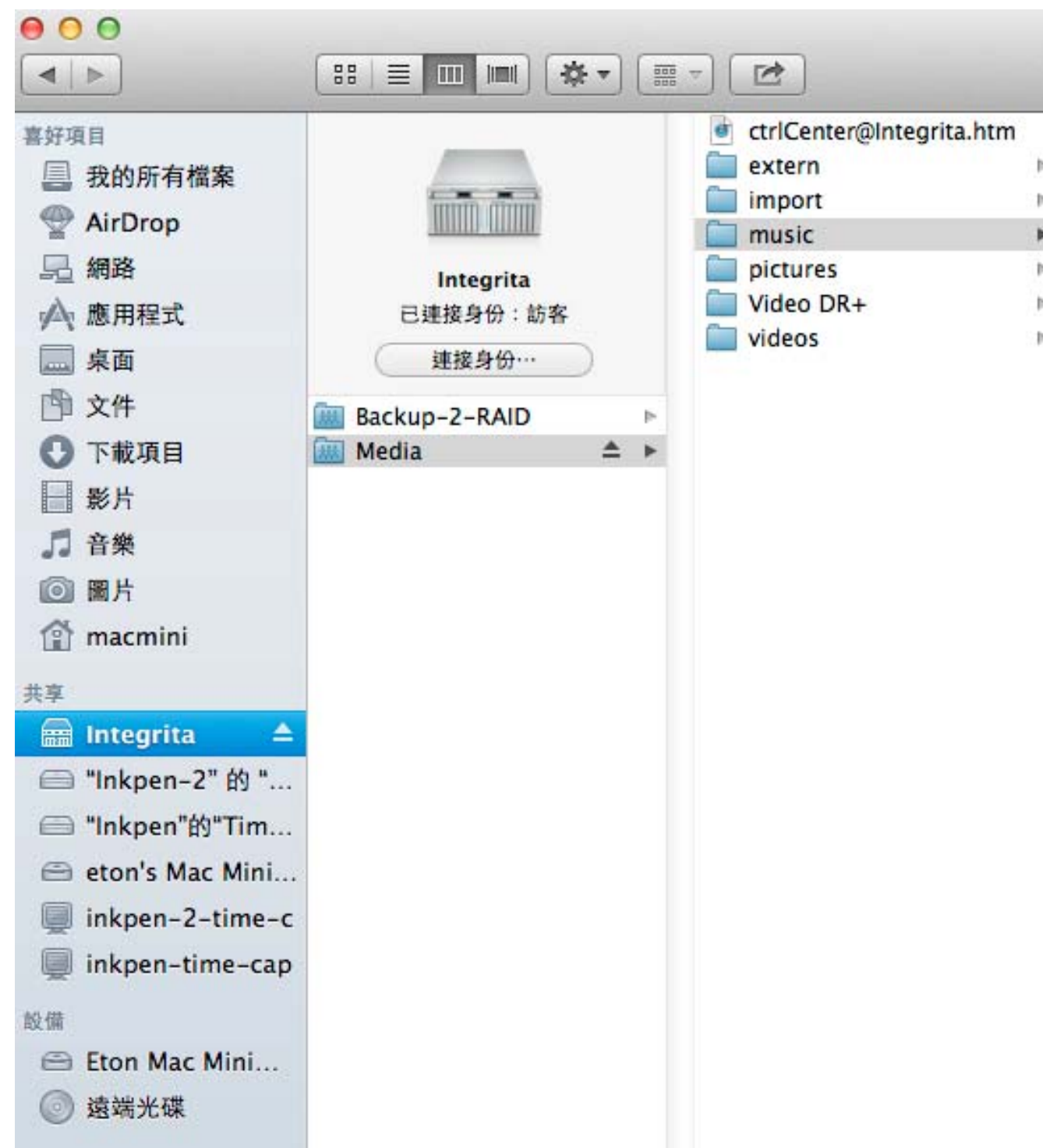


聽感 - Mac Mini 從本機固態硬碟 PK 從 Integrita NAS 播放音樂

如果您的播放軟體支援 Memory Play 或稱 Cache Play 意思是，把音檔整個從硬碟載入記憶體再開始播放，如 Amarra, Pure Music, Audirvana Plus 都可以做到，兩者完全沒有差異！這樣的結果並不意外，在此情境下，不管是本機或網路硬碟只是當作音樂檔案的倉庫，完全與播放的過程無關。如果是用 Jriver (Media Center 18) 或 AudioGate 來播放，這兩種軟體都是即時的從硬碟讀取檔案，載入記憶體，串流播放多工同時進行的播放情境，Mac Mini 本機固態硬碟小勝，勝在空間的堂韻細節與實體感，這也不意外，畢竟本機的固態硬碟路徑最短，取存速度最快，只要電腦的電源乾淨（用 Agilent 6621A），電腦音樂播放的時脈來自於穩定的外部時鐘（用 Antelope 鉈時鐘驅動 dCS Master Clock）走 Async USB 音樂訊號傳輸模式，CPU 運算時的噪訊隔離得當（用的是 Acoustic Revive Isolator + 音訊與電源分流 USB cable），用本機固態硬碟應該是最佳狀態，本來就該贏。

用 Integrita 是早晚的事！

以今天的高解析音樂檔的快速發展，磁碟空間用量消耗非常快，Mac Mini 內置的固態硬碟空間還是相當有限，現今商業化的固態硬碟也只有 1T，Mac Mini Server 裝兩顆，可用的空間大約是 1.6T，Integrita 的 6T 大了將近 4 倍，其實 Mac Mini 的固態硬碟的空間我已經消耗的只剩下 0.5T 就用完了，備份也是一大課題，雖然我用了 Apple 3T 的時間膠囊 (Time Capsule) 來做資料備份，但是還是被限制在 3T，看來 Integrita 是容量最大，又不用擔心備份，信賴度高，寧靜，現今最有發燒音響理念的好聲網路硬碟，完全沒有類似的對手！何況，以上的聽感比較，Integrita 還有 RJ45 線材與網路交換器的供電可去講究，音質提升還有潛力呢！



integrita

Soulution 530

Integrated Amplifier

By Leo Yeh



來自瑞士的超級綜合擴大機

soulution，可不是我拼錯字將 solution 多打了一個“u”，soulution 其實是兩個字 soul 與 solution 合在一起，中文的意思就是心靈的救贖，這真是相當的貼切，有好的音響播放出美妙的音樂，不正就是發燒友和愛樂者心靈上所追求的？很佩服 soulution 能在取名上有這麼好的點子，而且自創單字在網路搜尋上也更為顯得獨一無二，很容易就能找得到 soulution 的資料。

soulution 來自全世界奢華精品的中心瑞士，瑞士除了最有名的鐘錶外，High End 音響也有幾家頂尖的公司就是在這。提到瑞士，除了想到頂尖的工藝外，另一個會聯想到的就是價格鐵定也不便宜，沒錯，soulution 的產品也的確不便宜，要追求最好、又要最便宜，世界上是不存在這種事的，soulution 如同瑞士其他的鐘錶一樣，適合追求頂級的音響愛好者所擁有。本次試聽的 soulution 530，雖然只是一台綜擴，其身價可以買台入門的雙 B 轎車了。

記得 soulution 總裁 Cyrill Hammer 在 530 發表時跟我說過，這台 530 綜合擴大機，其實就是直接把 5 系列的 520 前級與 501 後級裝在一個機箱裡，530 的體積可能是市面上綜擴裡最大的一台，從 530 的內部圖可以看出，其分為上、中、下三層，最上層

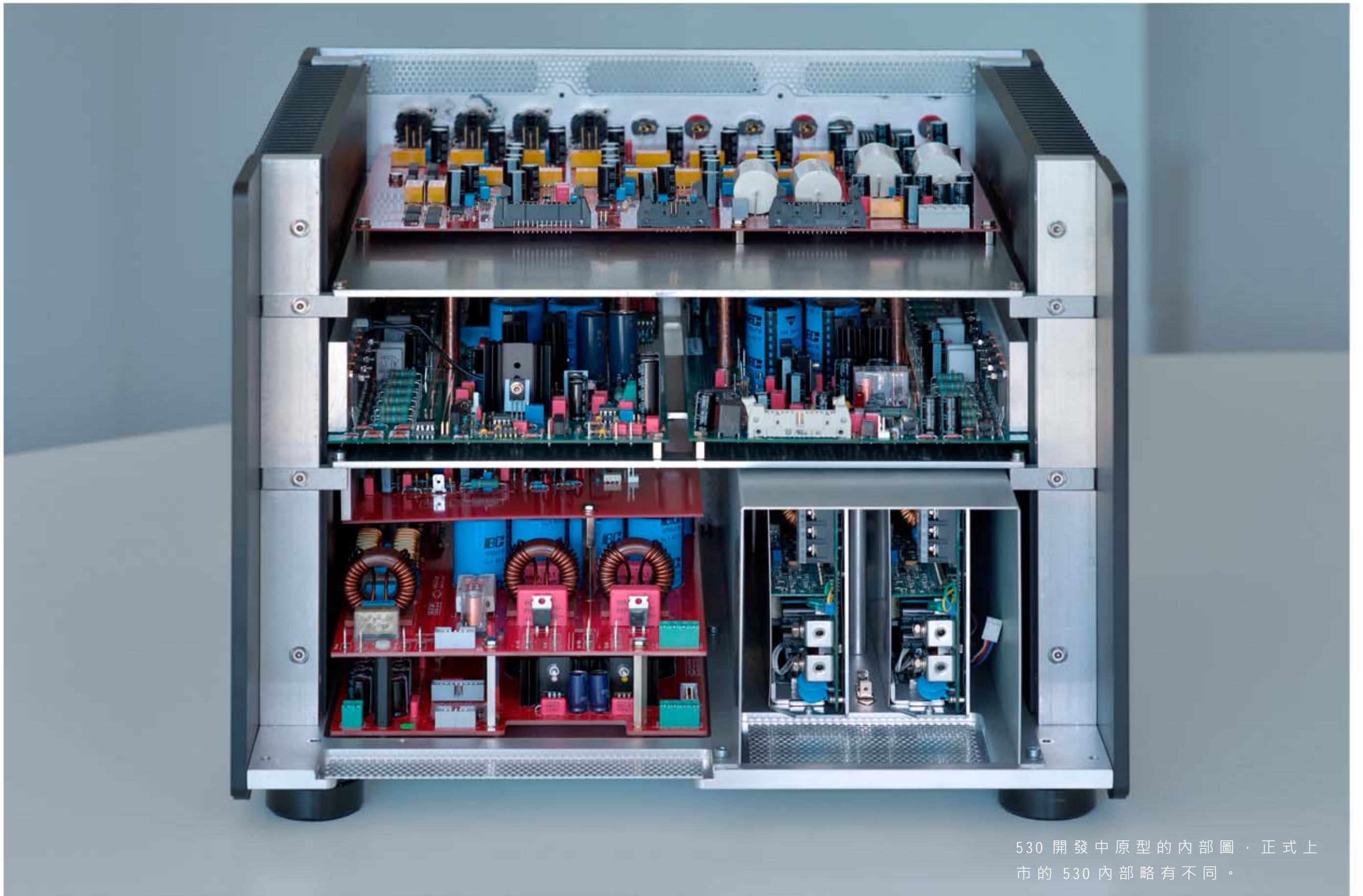
就是 520 前級的模組、中間那層就是兩部 501 後級模組，最下層就是 530 的電源供應部份，真的是毫無妥協，名副其實的超級擴合擴大機。

45 安培輸出，性能滿載

530 的箱體採用厚度十足的鋁金屬製成，再加上內部紮實的用料，整台重約 40kg，雙單聲道設計讓聲道分離度可高於 110 dB。530 的頻率響應為 0 - 800 kHz，且具有非常線性的三級放大設計，其輸出為等倍放大，分別為 125W (8Ω)、250W (4Ω)、500W (2Ω)。音控部份與 720 設計一樣，使用了高精度、低噪音的金屬電阻再加上另一個 PGA (Programmable Gain Amplifier) 音量控制線路輔助，音量調整共有 74 階，每階為 1dB。530 的電容量為 47,000uF，damping factor 達到非常驚人的 10,000，這都是超規格的數字，一般擴大機的 damping factor 都在 200 以內，少數有超過 1,000，這代表者 530 對付難以推動的喇叭(阻抗低或變化大)都不會有什麼問題。Soulution 非常要求規格上的完美，除了前面提到過的規格外，530 的訊噪比(S/N)大於 120 dB、總諧波失真(THD + N)小於 0.001%等，都是非常優異的數字，不過這些超水準的「規格」只是 soulution 的「基本」要求，聲音是否能符合要求，還是用「實際聆聽」來驗收的。



 **soulution**
nature of sound



530 開發中原型的內部圖，正式上市的 530 內部略有不同。



5 系列的誕生，總裁 Cyrill Hammer 表示其設計要點在於如何能不再減少太多 7 系列的表現下，價格能(成本)降低些。5 系列的負回授控制、頻寬及電源設計基本上跟 7 系列都相同，不同的地方在於 5 系列每聲道的電晶體數為 5 個，但 7 系列有 7 個，5 系列與 7 系列的實際輸出功率(RMS)相同，但 7 系列的電流會更大，意味著有更好的控制能力，而在電源的設計上，5 系列採用更有效率的交換式電源，因此在體積縮小下，還能具有 2,400W 高品質的供電能力，7 系列原本採用環型變壓器，不過剛剛最發表的新一代 7 系列，也改成跟 5 系列一樣交換式電源的設計，總裁 Cyrill Hammer 表示交換式電源比環型變壓器供電更為穩定，在聲音表現上，交換式電源也擁有更快的反應速度，這也是為什麼新的 7 系列也改用交換式電源，當然，7 系列上的用料等級會比 5 系列更好。

功能齊全，內建優質唱放

530 的外觀看起來很簡單，其實其來頭可不小，與其他 soulution 產品一樣，都是出自蘇黎世專業設計公司之手，其外觀設計還榮獲 2012 年德國 Red Dot 設計大獎。在 High End 世界中，越簡單往往就是越不簡單，要將複

雜的事情精簡單非常精準是很不容易的，530 除了前方有個顯示器、一個選鈕與三顆小按鈕外外，就沒有其他的按鍵跟選鈕了，隨機附有一隻小遙控器，可以控制所有 soulution 的器材。

530 配有 5 組輸入，其中兩組為 RCA、兩組為 XLR，還有一組為唱頭放大，前級輸出則有 RCA 與 XLR 各一組，另外 530 也可以設定 Bypass 前級 (Surround Mode) 純當後級使用，可與家中的多聲道系統結合。這邊有一點一定要特別提一下，也就是不同輸入所對應的前級與喇叭輸出增益是不同的，例如第 1、2 組為 XLR 輸入，所對應的喇叭輸出為 +36dB、3、4 組為 RCA 輸入，所對應的喇叭輸出為 +42dB、第 5 組 RCA 唱放輸入所對應的喇叭輸出為 +96dB，為什麼這樣做？各種訊源的輸出特性都不同，soulution 在一開始就做了大約的匹配，這樣讓用家在聽不同訊源時，都能有較為一致的音量。唱放部份，在後方設有 6 組的阻抗可調，左右是要同時設定的，要聽那一組組抗就把那組的 Pin 往上撥，要設定在那個唱頭有關係，一般來說可以設定在 S5(100 歐姆)開始聽，然後再往前後設定聽到自己覺得最好聽為止。530 的功能相當的多，例如音量最大的設定、面板亮度的設定，起始來源的設定，唱放

濾波及 Bypass 的增益設定等等，這邊不就一一介紹，基本上只要對照著使用手冊跟著操作一次就會了，很直覺容易上手。

搭配 dCS 及 Verity Audio

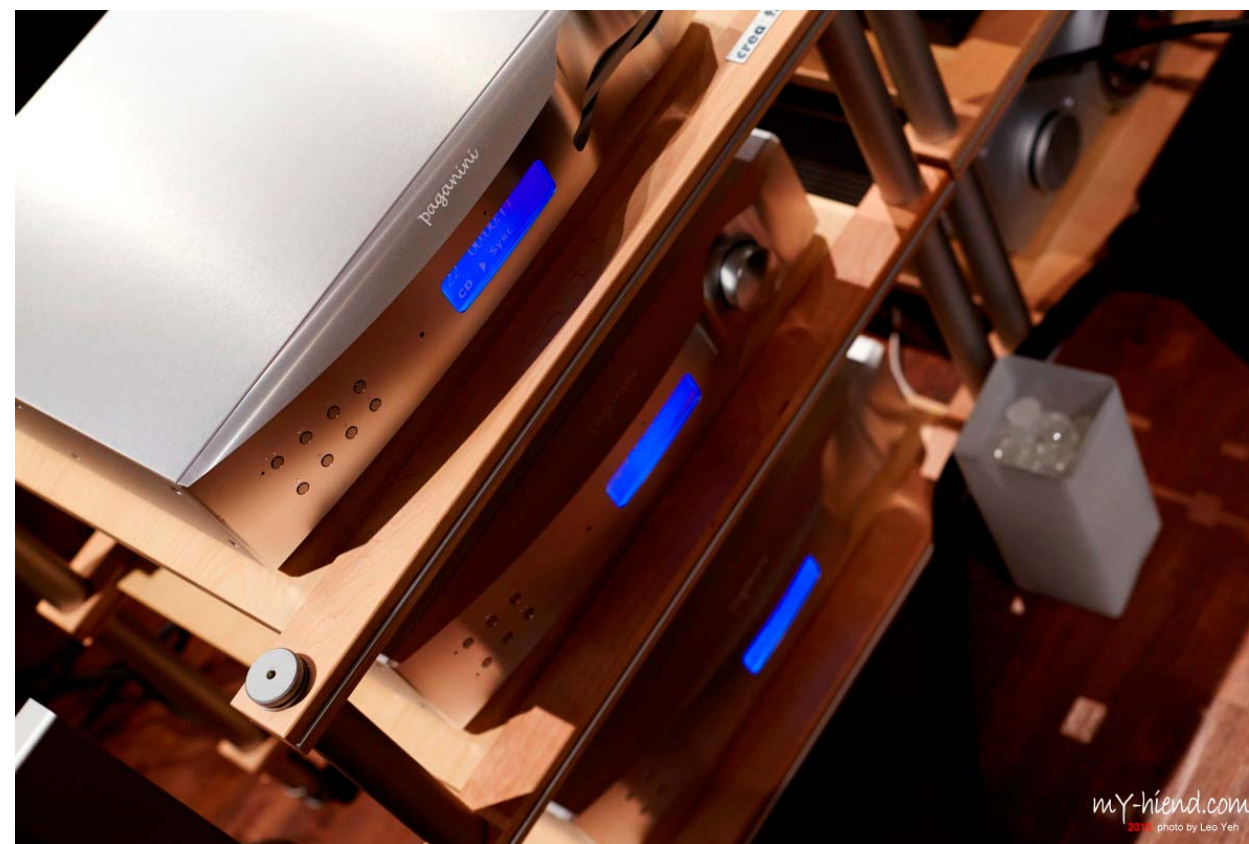
原本訊源也想搭上自家的 540，不過試聽期間還沒到貨，代理商先用 dCS paganini 三件式搭配（轉盤+DAC+Clock），使用 dCS 系統朋友的人都知道，這下可要用上的線材就多了，還好代理商提供了整套 Tara Labs 的線材解決了此一難題，包括了 2 條 BNC 線(RSC Air)，用以跟 Clock 連接，2 條 AES/EBU 數位線 (ISM Onboard™ 0.8 Digital)，用以轉盤跟 DAC 的 Dual AES 模式連接，1 對平衡類比訊號線 (Pr. ISM Onboard The 2™ EX)，用以 DAC 跟 530 綜擴連接，1 條電源線(The Cobalt)給 530 綜擴。

搭配的喇叭是加拿大 Verity Audio Parsifal ovation，我們在創刊號已有介紹過 Sarastro II，基本上兩者設計原理差不多，Parsifal ovation 為較小的一號，是 Verity Audio 成名的作品。

深潛內斂，穩如泰山

無疑地，soulution 的器材擁有地球表面上最漂亮的規格，但我們都知道，規格漂亮不代表聲音就會好聽，soulution 也深諳此點，所以除了做出最完美規格的器材外，還要耳聽為憑，如果有聽過 soulution 器材的人就知道，soulution 的聲音不會有特別突出的地方，例如強調某個頻段或是帶有某種聲音的染色，那麼 soulution 帶來的是什麼？若要說的理性點，就是完整、失真極低的驅動力，若要說的感性點，就是呈現了音樂真實之美。

當這套系統安裝好後，前幾天的試聽當中，並沒有發現 530 在聲音上有什麼特別之處，一般來說，我在聽一套系統或器材時，總是能很快的發現其不一樣的聲音特色，不過 530 卻沒有這麼快的能讓我感受到，心想說 530 也是代理商剛到不久，器材還很新，因此就繼續熟化，直到試聽到後來才發現，這正是 soulution 最厲害的地方，非常忠實的扮演好完美擴大機的角色。什麼是一台好的擴大機？就是能完整將訊源的訊號轉換變成驅動喇叭的訊號能量，在這其中有幾個很重要的關鍵點，首先擴大機要能有很好的訊號放大能力，再來是擴大機要能完整輸出足夠、穩定且失真低的驅動力，以駕馭各種喇叭。





在試聽期間，除了 dCS 外，我也嘗試了接上別家的訊源，兩者聲音的不同馬上就反應了出來，代表著 530 有著很好、很中性的前級，在驅動 Parsifal ovation 方面，530 顯得游刃有餘，無論在各個頻段上都有很好的控制能力，各頻段的音色一致且密度均勻，一台擴大機若是控制能力、推力等出了問題，就會很容易在聲音上顯現出來，530 上你幾乎沒感覺到任何問題，雖然說規格不是最重要的，但如果沒有這樣優異的規格為 530 作為根基，能在如此的頻寬及驅動力下還有著極低的失真與充沛的能量，是沒辦法做得到的，這也是 530 超規格設計的原因，就像我們都知道，一般家用配線用 2 平方的線材就很夠用了，發燒友只不過聽聽音響何必要求到 5.5 平方、8 平方、甚至 32 平方？以實際聆聽的感覺，530 再對付比 Parsifal ovation 更大更難推的喇叭，似乎也難不倒他，您會發現一切似乎都在 530 的掌握之中，這讓本來有試聽責任的我也放下了心防，將焦點很自然轉到了所播放的音樂當中，而不是一直去想 530 那裡好、那裡不好。

簡單其實是最不簡單

常聽一些 High End 音響線材的設計師說，最好的線材就是能讓訊號完整的從前方傳送到後方，沒有增加、也沒有減少，聽起來很簡單，但是要做到真的非常困難的，因為任何一個環節都會影響到聲音。好的擴大機也是如此，而且難度高出取多，擴大機要將訊號轉換成推力驅動喇叭，讓喇叭能發出最完整的音樂，在試聽 530 時，我感受到了 530 正是具備了這種能力，可能是目前我聽過最中性、完整的擴大機，530 雖然體積很大，但在聆聽音樂時，你卻又很容易忘了 530 的存在，MY-HIEND 的超級主筆將軍擁有過許多唱頭放大器，唯一一次擁有兩台、仍在架上服役的唱頭放大器，就是 solution 的產品。若您喜歡短暫有刺激性的味精，那麼 solution 覺對無法滿足您，若您想要能伴您一生，自然中性具有質感的聲音，solution 可能是您的最佳選擇。若是常接觸精品的朋友可能會發現，往往越簡單的設計越是能吸引我們，在一個均勻的狀態下，多一點或是少一點什麼可能就失去了原本的精神與價值，530 若速度快一點、密度高一點、低頻多一點、或是音色再暖一點，無論是那裡增減了，您應該都會覺得不適合，失去了原本的協調，在市場眾多的品牌當中，solution 確實不凡，若您能深入瞭解時，那麼您一定會慢慢的被其所吸引與打動！



Focal Bird 2.1

By Ted Chen



來自法國 Focal 的音樂時尚

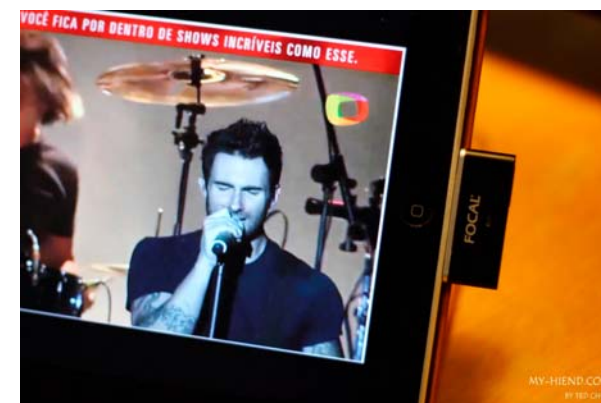
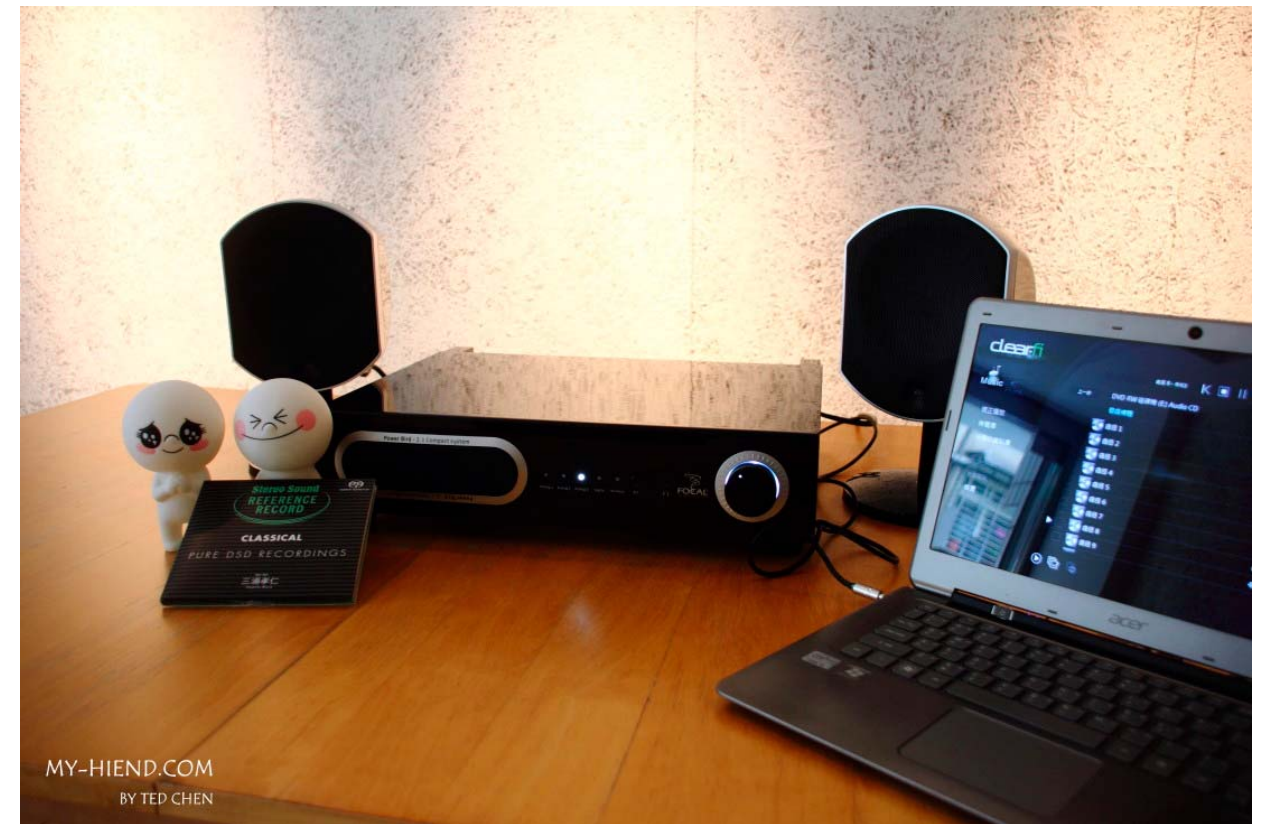
多年來，法國 FOCAL 是喇叭廠中單體製造的世界大廠，在叱吒 HI-END 世界後，現在將觸角延伸到家庭娛樂中，Bird 2.1 System 便是近來的代表，在台灣代理商音寶送來這套喇叭後，使用電腦的同時聆聽音樂成了方便又享受的事情，方便的是只要開啟電源將訊號線接上筆電的耳機插孔就可以馬上聆聽 CD 或是網路電台，而享受的是，這是由世界大廠所設計生產的高品質 2.1 揚聲系統，過去豐富的經驗造就了這套揚聲系統的成功，不論是聲音的質地，量能的輸出，勢必都能保有一定的水準以上。

麻雀雖小、五臟俱全

這套系統由兩隻中高音揚聲器和一個擴大機組成，而低音是安裝在擴大機的底部，並且在顯示面板前有一個低音反射孔。前方面板相當乾淨俐落，可看到有五個燈號，都是輸入源的切換顯示，由左至右有三組類比、一組數位、一組無線，接著是一個切換按鈕、耳機孔，和精巧刻度的音量旋鈕。在電源開啟時，旋鈕內部有燈光會由圓形縫隙中發出，即使在光線不足下，也能很輕鬆的調節音量，視覺上也很美觀。後方面板除了輸入源的接孔外，比較特別的有三個地方。第一個是相位，剛拿到這套

系統當然不解這四個小切換鈕的用處，拿出說明書一看後就一目了然，Focal 這款 Bird 2.1 系統共有三個組合，擴大機部分是同一款稱為 Power Bird，但是另外兩隻揚聲器就有三種選擇，依據空間和用途分為 Little Bird、Bird、Super Bird，而相位就是依據使用的揚聲器種類來調整，說明書上都有明確的標示，照著設定就行。這次使用的是中型的 Bird，三款 Bird 其實是大同小異的，最大的不同應只是體積和適用的空間。我在 MY-HIEND 的辦公桌上聆聽 Bird，整個辦公室的空間約五坪大小，音量轉到一半左右就已經足夠。

第二是低音的調整鈕，可以依照個人喜好或是音樂的不同做低音強弱的調整，我一開始就嘗試最弱和最強的差別，最弱的時候還是有低音，只是真的很微弱，至於最強的時候，我聽不到十秒就轉回到中間了，調整的範圍很廣，足以應付大多數人的要求，絕對可因應各種類型的運用。第三個就是其藏線的設計做得很好，打開一個用磁鐵吸附在喇叭上的蓋子便可以接線，接完線再蓋回去，很簡潔美觀。擴大機後面板也有附一個擋板，線材接好、設定好後可裝回去，這樣就看不到線材，視覺上美觀很多，也可以避免灰塵。



Bird[®]
the Freedom of Sound





低音位置非常有彈性

在擴大機上的低音單體位置用家可多多嘗試，當主機以標準的方式橫放時，低音單體的位置是朝著下方的，在一開始我是放在桌上使用，這樣會變得低音打出來和桌子產生作用導致聲音有點悶，而且桌子會微微震動，將擴大機改為直立擺放，這時候單體就是朝著側邊打，與桌子共振的問題就改善很多，聲音也放開了許多，再配合調整低音強弱旋鈕，可調性很高。這款稱為 Bird 的原因是兩隻喇叭的擺放也可以壁掛，只要換上貌似鳥腳的喇叭腳座及搭配原廠所附的壁掛材料就搞定了，因為只是試聽，就沒有特別掛上喇叭，但可以從這方面看的出來，原廠的設計在使用靈活度上是很足夠的，省去使用者很多麻煩。

Kleer 無線傳輸超方便

Bird 有一個耳機輸出端，我也嘗試了使用耳機，這個功能是在夜深人靜時不想吵到旁人很好的選擇。如果你有高音質的檔案，用 iPad 播放也是很好的選擇，這時就要使用 Kleer 無線傳輸器連接 iPad，將 Power Bird 的輸入源切換到 wireless，然後 Kleer 直接插上 Apple 產品的電源接孔，只

要在初次連接時讓它和 Power Bird 連線一次以後，再換成其他 Apple 行動裝置都可免設定馬上就完整傳輸同 CD 音質的檔案給 Bird 播放，它的傳輸設計更不同於藍芽和傳統 Wifi，擁有兩者好處又錯開頻率免於干擾、低延遲、低耗能，說明書標示室內可達十公尺的傳輸距離，絕對是更方便而且音質也能維持在優異的水準，如果擁有 Apple 的智慧型裝置應該要準備的不二選擇。





LOIT Passeri

By Leo Yeh

第一眼就能吸引你

Passeri 這台 CD Player 是來自新加坡公司 LOIT，結合俄羅斯設計團隊所開發出來的，而且也是目前 LOIT 唯一的產品，記得幾年前我第一次看到這台 LOIT 時，先在網路上先看到照片，後來就在同年的慕尼黑音響展上看到實品產出，大量使用碳纖維及獨特的雙三角形架構讓人眼光不被吸引也很難。

LOIT 其實在 2006 年公司就設立了，但在 2011 年底該公司的第一部產品 Passeri 才正式發表，為什麼研發一部 CD 唱盤需要到 5 年的時間？這當然就是許多獨特與毫不妥協的地方了，這也是最這幾年來看過最用心、最下猛料、又有獨創設計與專利的產品之一。

Passeri 是 Songbird，泛指會唱歌的鳥

在 Passeri 前方有一個很大的顯示器，在將電源接上開機後，會先倒數 30 秒，讓真空管線路預熱，這個真空管線路是 LOIT 獨家的專利，跟一般 CD 唱盤使用真空管有很大的不同，稍後再說明，看到 Passeri 實品，其質感完全就是有如照片一樣，甚至更為超出，完成度達到一個最高的境界，不難想像 LOIT 的團隊為了創造出最好的產

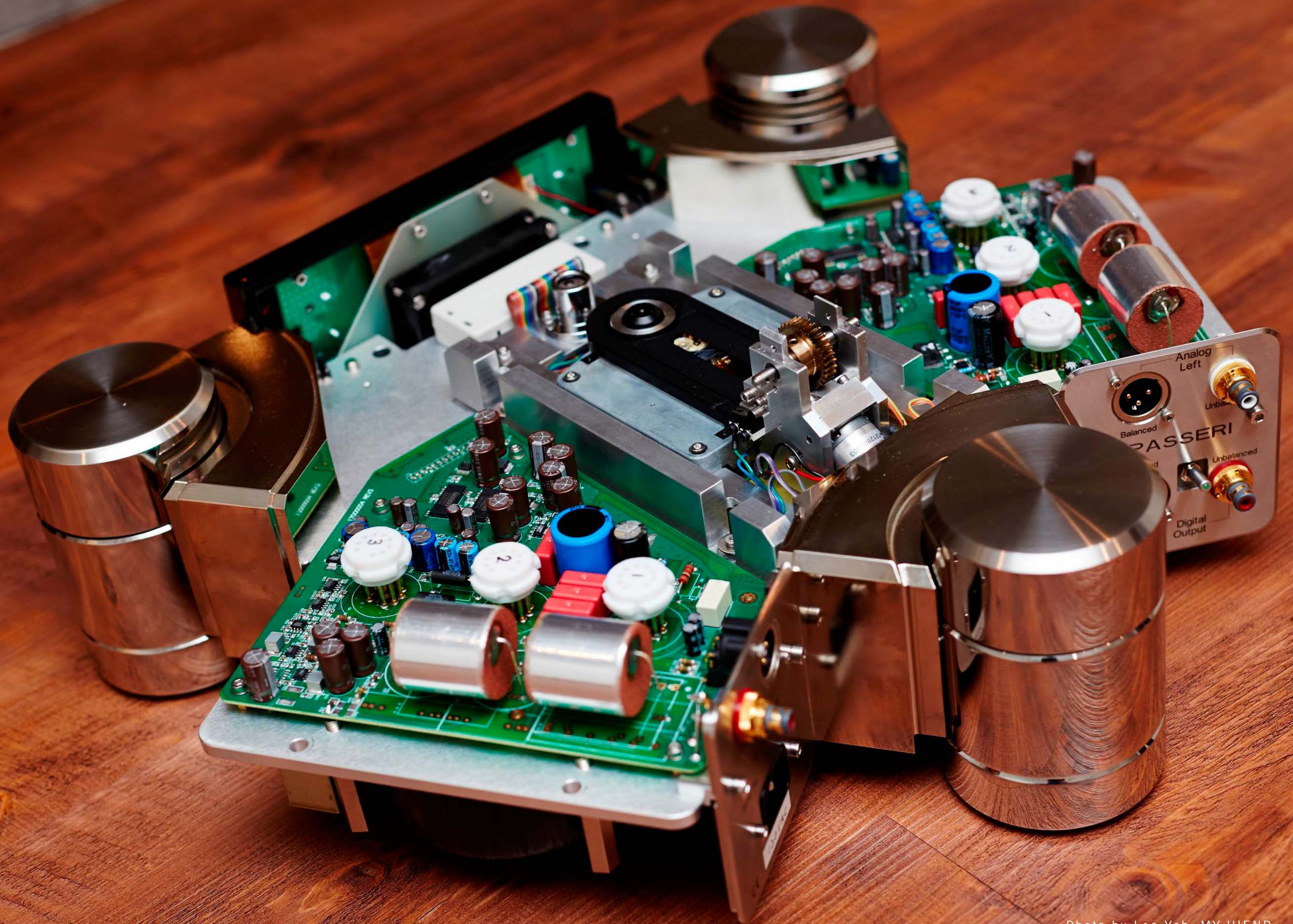
品，對品質的要求達到最龜毛的程度，其本體主要是由碳纖維與不鏽鋼兩種材料所組成，其中支撐本體的三大支柱是由不鏽鋼打造，不鏽鋼的表面非常細膩平滑，跟鏡面一樣，這是人工進行拋光的，支柱裡使用陶瓷避震系統，在圓柱的中間用陶瓷珠進行震動的處理，其下方可進行水平的調整，底部使用上高等的羊毛氈。

Passeri 是完全的雙單聲道設計，左右各使用了 3 支真空管，傳動系統使用 CDPRO2-LF，並進行整體結構的強化，上蓋是使用馬達所自動操作的，在裡面有一個水平儀可讓用家調整水平，整個上方，包括讀取 CD 的部份是碳纖維一體成型。在類比輸出部份，有平衡與 RCA 各一組，數位輸出有 SPDIF 與 AES/EBU 各一組，意味著 Passeri 也可以當做一部純轉盤，搭配別家的 DAC。

內部跟外觀一樣精彩

這邊先說在前頭，Passeri 的開啟若沒有人指導，千萬不要嘗試，因為任何不正確的分解方式都會讓 Passeri 受損，我們是剛好有原廠的人來幫忙，所以才沒有問題。將不鏽鋼的上蓋拿下後，可以更清楚的看到 CD 讀取裡的表面就是碳纖維，上面有一個水平儀。





Passeri 的線路可分為上下兩層，從底部線路的照片，大家就可明白我前面所說的，如此用心下重料的器材很少見了，各式元件整齊塞滿了整個空間，底部主要是電源與 Clock，電源部份，左右各使用一顆環型變壓器，Passeri 的 A 類設計也讓其運作溫度比一般 CD 高，大約是人的體溫再高一點點，A 類設計一向是音響好聲的重要指標之一，Passeri 已有著不敗的基礎，這邊還可看到一顆很大超規格的 OCXO，負責唱盤與 DAC 的時基控制。這裡還可以發現到一個細節，不鏽鋼柱跟本體是有連接的，並且有設計散熱孔，若沒有這樣的設計，Passeri 的運作溫度可能會非常高。再來看看 Passeri 上層的線路，主要是 CD 傳動系統與 DAC 部份，CDPRO2-LF 的架構是用鋁板所建構，由三片鋁版所支撐，並使用特殊的 Alpha Gel 來吸收轉盤運轉時所產生的震動，控制上蓋精密的馬達就在傳動系統後方，Passeri 的專利精華之一：真空管電流轉電壓之線路，左右各使用一對 6H30，透過這個線路將電流轉換成電壓，讓 DAC 到輸出僅需要 1 階的轉換，這與一般將真空管放在類比放大線路是完全不一樣的作法。另外左右還各使用 1 隻 6H30 與各 1 顆金氧半場效電晶體 MOSFET 進行高電壓的整流，以提供低噪音、純淨的高電壓電力給 I/V 放大器。每個類比聲道使用 36,000 法拉電容及 14H 的濾波器。

值得一提的是，看到從 Passeri 所拆下來的碳纖維本體，作工之精細，與曲線難度之高，不禁讓我好奇，這是怎麼辦到的？原來 LOIT 是找日本公司所完成的，對於這樣的設計與要求，日本人也是花了很大的努力才得以完成。即使碳纖維是輕量的材質，但不鏽鋼與滿滿的用料讓整台 Passeri 仍重達 20kg。

開聲即知實力優異

這台 Passeri 來 MY-HIEND 試音室前，已在達達音響 Demo 過一陣子，因此熟化的速度相對很快，在接上後，經過一天的初步試聽，就可確認 Passeri 絕對是符合 High Performance 的位階之林，首先是其背景超黑，底噪極低，在 MY-HIEND 試音室中這點尤其明顯，試音室的底噪非常低，因此很容易可以聽出器材的底噪，Passeri 這方面的表現非常傑出。Passeri 細節非常豐富，拿幾張常聽的 CD 聽，裡面的訊號輕鬆的呈現出來，這跟前面所說的底噪低也有很大的關係，只有在低底噪的條件下，在微小音量的細節部份才能更清楚的呈現。

Passeri 的形體、各頻率控制良好，沒有那個地方的頻率與聲音形體受到放大，音質方面有自己的特色，相當迷人，具有一點點的刁牙味與甜味，會

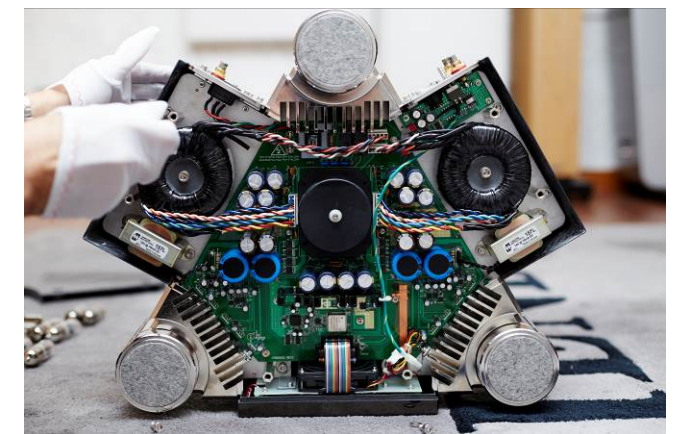
觸動到您的心。Jack Johnson 的 in between dreams 是我常用來試聽的專輯，其實這張唱片雖然是流行樂，但很容易聽出音響系統的水準，通常這張一放下去，若系統或器材有什麼問題都很容易的顯現出來，Passeri 寧靜的背景、豐富的細節與空間感，讓在音場後方鼓鈸的打擊聲能栩栩如生，這是相當了不起的重播能力，在大部份的系統下，是很難表現出如此清楚完整的細節，通常只有在高端的器材上我才會聽到。

水平調整不能馬虎

在試聽期間，因為 MY-HIEND 試音室裡器材變動的關係，Passeri 必須移到別的位置，原廠特別強調一旦有移位，水平的重新校正是很重要的，尤其是 CD 是以高速的運轉，若水平歪一點，加上速度的關係，雷射頭的讀取勢必更為辛苦，Jitter 更容易產生，在 Passeri 轉盤裡附有一個水平儀可不是裝飾用，其調整是有一些技巧的，在校準前，請先用手指對水平儀上下左右壓一壓後再進行，要這樣做的原因跟前面所提到過的 Passeri 轉盤架構設計及使用特殊的 Alpha Gel 有關聯的。

就是與眾不同

Passeri 的聲音與造型都是非常的與眾不同，有自己獨特的個性，毫無疑問地，兩者都是極高的水平，通常這樣的產品一定是一翻兩瞪眼，喜歡的就非常喜歡，不喜歡的不喜歡，LOIT 首次推出的產品就如此大膽，未嘗不是殺出市場重圍的好方法，也的確 Passeri 在發表上市前就已吸引許多人的目光，據說臺灣也有幾位用家了，如果喜歡 Passeri 外型的朋友，我敢說他的聲音表現也一定不會讓您失望的。另外透露一個好消息，Passeri 是 LOIT 不計成本所推出的頂尖之作，目前原廠正在研發價格更為親近的產品，就讓我們拭目以待，LOIT 又會帶給我們怎麼樣的驚奇。



LOIT

為什麼要出版「調音秘笈-蔡醫師的音響與唱片世界」

蔡克信 醫師

K. Tsai

近日有機會應台灣音響愛樂協會學員邀約做家訪，在台中與桃園地區，兩處都是四件式頂級巨型喇叭，一位已購買1年半，另位使用3年，期間不乏所謂PRO級玩家造訪，不知是大家客氣，不講實話，或是不知不對，或是無法以對，總之，主人知有不妥，但也是束手就一路這麼聽下來。這兩個案例，經過空手道降龍十八掌調音，沒花多少時間，立竿見影，解除陳疴，從不對躍升至八九十分。我說「兄弟，現在的系統，行走江湖，可以有風，再加揣摩，更上層樓」。再早些，已上完調音班的兩位台中玩家，兩聲道大系統，在上課過程邊學邊調，到我們參訪時，已八九不離十，他們也都感慨為何沒有早開班。

幾十年來，我有「只為音響出診」的醫生之稱。我的原則很簡單，為了不浪費時間，找我去聽必須有容許我說真話的雅量，調音對了我會讚好，不對也會明說，會具體指陳，要我動手可以，不動也無所謂。但

是，喇叭沒擺好，我從不建議換線換機。以前調音我會要求達到百分，現在修養較好只要求90分，留10分讓玩家有自己主觀喜好的空間。有業者說我狂傲，我不在乎，已屆古稀，名利如雲，我愛朋友，我更愛真話。如果必須在狂傲與無知擇一，我寧取狂傲，何況我只是直言。

講這麼多前言，就是為了帶出出版這本「調音秘笈」的因緣。自從在協會開調音班之後，在學員家或音響店不同空間實地運用，發現這一套喇叭擺位SOP簡易可行，於是在音響論壇將上課講義分三期詳細解說，希望無法來上課的可以按圖索驥。水墨大師李義弘也是資深音響迷，他認為有必要印行單行本，後來再提議乾脆將過去文章彙編成書。筆者開始嚴肅書寫有關音響與唱片文字起於「音響春秋」雜誌，近年來不時有讀友同好催促出書，在出掌台灣音響愛樂協會後，呼聲愈烈。有此因緣，李老師找來北藝大畢業的名美編陳光輝先生主事，我提供文牘，精雕細琢，各方講

究，歷經一年，「調音秘笈---蔡醫師的音響與唱片世界」終於成書出版。

「調音秘笈」是筆者四十年來的音響與唱片哲學的闡述，不論是音響理念或唱片藝術，四十年來始終與國際同步，與世界接軌，希望這本書可以引發更多同好深入的共鳴與迴響。我的三位伯樂幫我寫序，他們的序文頗能點出全書要旨，並對臺灣音響文化有所針貶更多期待，在此摘要分享。：

李義弘教授序

玩物而不喪志莫過於學會調音

“----居家調音，蔡醫師一路走來，從萬元喇叭到百萬元喇叭莫不擺位以對。這就是蔡醫師的堅持。堅持者何？無非是「對」的選擇，「好」的選擇。蔡醫師看病不「往診」，卻為了解決片刻難熬的逆耳聲響都在下班後「往診」。在音響「往診」中，有時會針對微調下工夫，就像數位照片



RAW檔修片時斤斤於0.25與0.5的抉擇一般。真誠的反覆調校選擇「好」的，選擇「對」的。在蔡醫師的「往診」中，我就是這樣學習的。玩物而不喪志莫過於學會調音。”

辜成允董事長序

華人音響文化的鉅作

“-----「調音秘笈」對於台灣音響發燒友、音響業界是一記及時的當頭棒喝，音響濁世中的一股真誠清流。不知何時台灣Hi-end音響業發展已經變質成為展現財富身份地位高價化、名牌化的時尚精品業。所謂發燒友的功力是看他能買多麼昂貴的機器，有多少位專家曾來替他調音合影。一說聲音有問題或是有更新的產品，換線，換機器換喇叭猶恐不及。對於自己是否已經發揮音響設備的設計者的原意，是否將聆聽空間與音響成功融合而有身臨現場的假象，是否音響頻率完整平順，樂器的聲音本質正確，這些真正決定發燒友功力的修煉，全都變成不重要的枝微末節。



反觀克信兄書中娓娓道來四十年中每一件音響，每一個錄音都是追求發揮到極致，徹底研究了解，反復檢討學習後才肯罷休，他所謂“玩物而不喪志，堅持「丐幫」精神(最高經濟效應)”，正是我輩發燒友應該虛心學習的華人音響文化精髓。”

王名弘秘書長序

真正大師不是擁有最多學生的人

“----追隨蔡醫師已有三年時間，上課、參訪、家訪一連串的活動中，特別感受到---若沒有“交流”及適當的指點，僅閉門努力調音，其結果將會淪於“神經兮兮”的細節追尋者，而真正的格局反而無法達成。故在此呼籲有幸擁有「調音秘笈」的同好們-----看、練、及交流----集此三點口訣，那這本秘笈將能如前所說「協助最多人成為大師」----秘笈內容的項目，種類蒐集非常廣，其中涉及調音的約有五篇，工具書篇精華為一、二、三篇，書目 23 篇是蒐集蔡醫師多年來出版的精華集結成此書，我輩可從中看到“音響心、音樂情”從而帶動台灣的音響愛樂文化，----此乃立言、立德、後再一項立功--”

我的序文：

“----並非筆者好為人師，而是目睹眾多玩家花費諸多時間金錢，不是不得其門而入，就是閉門造車，甚多自我感覺良好。既無法瞭解音響真諦，也無法與世界玩家接軌，殊為可惜。這也是筆者反復為文，鼓吹正確調音的緣由。因為只有正確的調音(喇叭擺位)才能真正瞭解器材的價值、錄音的場景。----筆者從平日調音經驗，整理出一套具有標準作業程序、簡易快速可行的喇叭擺位法。它無須任何道具，適用任何空間，利用 18 段音樂施作，因此戲稱「空手道---降龍 18 掌」調音秘笈。雖然只是喇叭擺位，其重要性與功效性佔整體調音百分之九十以上，本書即將整部秘笈詳細解說，音響迷按步就班，自可完功。證諸國內外，尚未見有完整雷同功法。這套秘笈經學員實地操演，也在無數音響空間施行，效果卓著。筆者相信學會基本功，日月精進，終生受用---”



「調音秘笈」全書包括 23 章，沒有收入任何一篇器材評論，對我而言，這不重要，這也讓我想起已故台灣 high end 音響先驅彭康德先生的話。他說他最希望辦的音響雜誌是沒有評論、只有詳介的雜誌。當時，我不以為然。現在，我認為他是先知。許多音響迷告訴我，港台的音響評論不是誇張、就是失真，或是包裝的廣告。我說我看器材評論大多只看前半篇，介紹設計理念或聲音哲學，聽評部分僅供參考。因為評論人往往三五天就要下評，何況聆聽空間、喇叭擺位都不標準的情況下，真能聽出器材的真髓？而且，許多真正傑作，我不知道有資格打分數的有幾人？其實現代音響大多夠好，雖然原則上是一分錢一分貨，選何器材端看各人預算與喜好，我重視的是如何讓它發揮極致功能。所以在第二章「我的音響與唱片歷程」就闡述我的理念，讀友可以先看這篇，擺位實務就讀第一章「調音秘笈講座」與第三章「超低音功法」，這兩篇正是秘笈術科精華。

找遍全世界的測試唱片或擺位指南都是理論多、不切實際，最誠實的是 NORDOST 的測試片，開宗明義就點出前人所不敢說的事實，卻是筆者平日一再的陳述。全文翻譯如下：這是一個糟透的事實，即始最好的器材，甚至(我們做的)非常好的線材，

都無法克服蹩腳的系統設定，撇開不當避震、不潔電源或其他會劣化系統表現的細微疏失不說，最最大的問題(也是最常遇到的)就是拙劣的喇叭擺位。困難是沒有人可以教你如何擺對，即使一次擺準，當更換器材、傢俱、裝潢，甚至只有移動或變換喇叭，原位都會再失準頭。

「調音秘笈---蔡醫師的音響與唱片世界」的目地正是為解決這一困境的設計。其它章目介紹錄音與唱片發展史，所舉唱片都是筆者在正確喇叭擺位下認真聆聽的經驗，包括「留聲創世紀」、「電子錄音---高傳真再生得第一道曙光」、「從磁帶錄音到現代 LP」、「立體聲 LP 技藝的極致---直刻唱片」、「Telarc / Soundstream---發燒數位錄音的先鋒」、「音響大玩家史托科斯基」、「類/數錄音雙全的強生教授與 RR 唱片」、「峰輝再現---Everest 35mm 復刻 LP」、「追憶莫斯科」、「極致低音」、「從笛卡之聲說起」、「漫談 CD 母帶處理 錄音 混音與壓片」、「自然錄音 發燒造境」、「聽聲辨器 借樂調音」、「從 1930 年代絕版台語流行歌談起」、「HP 的超級試音碟」、「絃樂的現場與錄音」、「西電之聲雜談」等。

壓軸的兩篇是近年從事黑膠轉錄成 CD，所謂 LP2CD 的經驗談並提出 LP 獨特魅力原因的假說探討，對後 CD 時代，LP 復甦提出另一可行途徑的概念。這個我近年來的探討，似乎國際音響界也有同樣發想，例如荷蘭 MW 公司的「Groove into Bits」，或是老虎魚的「dmm-cd」。為了讓音響迷更了解 LP2CD，我特地製作 LP2CD vs. CD 兩張同母帶來源的同曲目對比 CD，由協會發行。

反復翻閱，認為每一章都沒有時效限制，每一篇都是嚴肅寫作，任意翻一頁都有引發思考的音樂與音響，再不，還有我的 40 幅攝影與繪畫讓您推敲。這些都是要出版本書的理由。現在書出版了，圓了我多年的夢，我的音響如意、音響金屋都在書中，我再多寫也是反覆陳述這些概念，所以，我很誠懇的請我的讀友好好細讀，對調音與聆樂肯定有助。因此，筆者在平面與電子雜誌的書寫也要告一段落。

調音秘笈

蔡醫師的音響與唱片世界



三歲小孩與《幻想曲》的音樂奇遇

By psycho

寫這篇文章時，我家的小孩正好三歲又四個月。參與 MY-HINED 網站討論的網友同好們可能看過我多次以一歲半、兩歲等年齡就可以發現演奏水準好壞不同、錄音水準差異辨認.....來論述音樂與音響的一個基本觀念。我把它稱為『音、樂分立』原則，簡單來說，對音樂有什麼感動或收獲，處在傳統中國文化思考習慣下往往偏好『詮釋』、基於音樂而擴張解釋成哲學或大道理，這應該被正名是『樂』而不是『音』。音樂有一個同等重要的層面就是『音』：完全不涉及任何哲思概念，單純只是『聲音很好聽、很傳真、很美妙』、如同喝了美味至極的咖啡/紅酒一般，只是滿足純粹感官上的愉悅。

正因為『音、樂分立』原則，玩音響才有自明的科學意義；否則如果只討論『樂』而不在乎『音』，那麼最便宜的MP3與耳機就可以擴張解釋成大道理了，玩音響就可以被輕易貶低成『玩物喪志』了。果真得到如此輕視物質享受的崇高精神境界也就罷了，問題是現

實世界幾不存在任何人可以擁有如此崇高的精神境界，宣稱可以達到只是可笑的謊言，真實世界回應謊言的方式一向是回敬最可悲的虛偽與蒼白。所以，不重視人性天生偏好『單純地享受』音之美好，就注定了極難理解真正的音樂，這也是提倡發燒音響背後最重要的科學原則。

問題在於：如何證明『音』的純粹享受是先天的？又如何證明被吹噓神聖的古典音樂也需要重視『音』？這兩個問題之下，感謝上帝恩賜我一個對音樂好惡強烈的兒子，可以做很多有趣的觀察。先前有幾次觀察與分享，分別是：

[一歲半小孩欣賞音樂與音響的有趣影片分享](#)

[一歲半的小孩子就聽得懂 HI-FI 音響了！](#)

[《音樂分立》兩歲小孩『對聲音尊敬』的啟示](#)

[《音樂分立》兩歲小孩『對聲音尊敬』的啟示](#)

[之二《春之祭》](#)

[兩歲小孩『對聲音尊敬』的啟示 之二](#)

多次的觀察體驗，已經明確證實僅僅是兩歲小孩，甚至就可以明辨『正確錄音』與『正確演奏』而拒斥『錯誤錄音』與『錯誤演奏』；即使是市面吹捧的著名唱片，在兩歲小孩純真的耳朵中，通不過就是通不過。當然這只是很簡單很隨便的一個觀察，並不打算發展成學術研究，能讓音樂欣賞者或音響發燒友心驚肉跳就很有意義了。重點還是好好記錄這個得天獨厚的兩歲小孩，到了三歲又會有什麼有趣的現象。

由於這個可愛小鬼沈迷於 IPAD 上的電腦遊戲，雖然破關能力簡直是絕頂天才，但是這麼小就過份沈迷於電腦遊戲，有可能誘發或加重自閉症狀，嚇得我趕快構想誘發他興趣的取代遊戲。我想到的是帶他跳舞；當然要有音樂也要有動作示範，又不能在電腦小螢幕上，那麼就使用大螢幕電視播放跳舞的卡通吧！於是我直接想到過去帶過的小孩子都愛看的迪士尼經典動畫《幻想曲》，使用家裡百萬元級的音響與 42 吋的便宜國產液晶螢幕播放之下，又是一個精彩的故事！

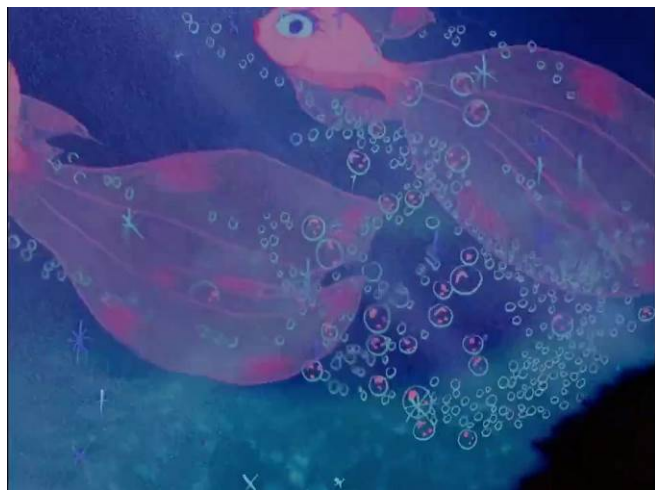
試都沒試我當然直接先跳過《幻想曲》第一段的巴哈音樂，不但不能跳舞，只怕那種抽象畫面小孩子不可能喜歡的。兩歲前的小鬼是瘋狂熱愛杜卡的《小巫師》，這下子跳到第三段給你

米老鼠主演的，應該愛看吧？結果小鬼直喊：『不要！不要！不要~~~~~』怎麼回事？你最愛聽的《小巫師》耶！？

下一段又是小鬼愛聽的《春之祭》，雖然演奏與錄音都很爛，但是有趣的影像應該討小孩子喜歡吧？結果小鬼又是直喊：『不要！不要！不要~~~~~』天啊！音樂比影像還要排在更前面就是囉？

好吧放棄，直接跳到倒數第二段龐開利的《時辰之舞》，音樂是第一次聽到，但是駝鳥、河馬、大象與鱷魚的跳舞應該會吸引小孩子吧？這下子賭中了！這個三歲小鬼熱烈愛上了這段影片，天天吵著要看駝鳥跳舞、要看河馬睡覺、要看大象吹泡泡、要看鱷魚抓抓.....好了，終於有一個可以取代 IPAD 的娛樂了，然後每天陪著三歲小鬼學著這些可愛動物跳跳跳。





我很明確地發現三歲小孩對這首《時辰之舞》的喜愛是『音、樂分立』中的『樂之層次』。一方面固然他愛看動畫影像，但是關掉音樂他完全不依！關掉影像只留聲音更是不依了。另一方面，因為有影像，所以就算是從百萬音響大降級成電視本身的喇叭，三歲小鬼還是可以接受；即使用手機的 4.6 吋小螢幕播放都可以接受。所以，喜歡這首音樂，但是不挑剔『音』的品質，並且需要影像的輔助；在此影像剛好可以視為對這首音樂的『詮釋』，這是明確的『樂』之層次無疑。

三歲小孩喜歡上幻想曲中的《時辰之舞》後，當然是天天看、時時看，每次都要重覆看個兩次才覺得滿足，然後才肯玩其他東東。看久了連做爸爸的我都快要膩到爆了！於是開始誘導看看願不願意改看其他段落。從頭開始，當然還是對第一段的巴哈音樂沒興趣，於是跳到第二段《胡桃鉗》組曲。嘿！有意思，看到電視畫面上的瘦小精靈一出現，也不知道是不是喜歡《糖梅仙子之舞》之故？居然一看就迷上了。雖然原始錄音極差，但是鋼片琴的特殊音色還是聽得到，搭配上動畫的內容對三歲小孩的吸引力還是很大的；總之，不需要帶著他跳舞，單單讓他看著動畫就可以『看』完整首音樂。

然後是《中國之舞》，它的吸引力明顯沒有上一首強大，所以我必需誘導三歲小鬼喜歡它。方法也很簡單，把小鬼放在膝頭，隨著中國之舞的節奏與動畫上的跳躍同步跳動，小孩子就會很喜歡了。

《蘆笛之舞》是我個人很喜歡的音樂，而動畫呈現的落花與跳舞我是覺得不好看，但是小孩子好像還蠻喜歡的？沒有任何誘導的情況下，又『看』完整首音樂了；不過這首音樂被刪掉一大段，真的不知道三歲小孩是喜歡動畫的詮釋？還是音樂本身？

再來是我個人不大喜歡的《阿拉伯之舞》，可是小小的三歲小鬼居然被阿拉伯情調的節奏與樂器音色迷住；尤其是樂段之間一長五短的鈴鼓（Tambourine）節奏，情不自禁的就跟著哼。問題是幻想曲的錄音不好，轉成 DVD 更是失真嚴重，聽起來完全變成一聲長長持續的沙鈴（Maracas）聲。然後三歲小鬼把它模仿成緊閉嘴唇的吐氣嘶聲，只要樂段一出現，就跟著『嘶~~~~』、『嘶~~~~』。

到底是喜歡音樂還是喜歡卡通呢？還是難以分辨；因為三歲小鬼明顯被動畫中一看到人就躲起來的長尾金魚吸引

住，躲起來冒出一大串水泡剛好配合著音樂行進時出現的『迴音』裝飾音，成為絕佳的一個『詮釋』，這說不定才是吸引小孩子的特點。

節奏感強烈的《俄羅斯之舞》當然很討小孩子喜歡了，不過對於熱愛音樂的小孩來說，再來的《花之圓舞曲》才是重頭戲。然而原始錄音極差，到了尾段大合奏時音質太差，小鬼明顯不耐煩了。沒關係，教他注意畫面上的精靈在溜冰，帶著他跳跳跳；OK！成功了，三歲小鬼除了時辰之舞外，也指定要播放『我要看精靈~~~~』了。

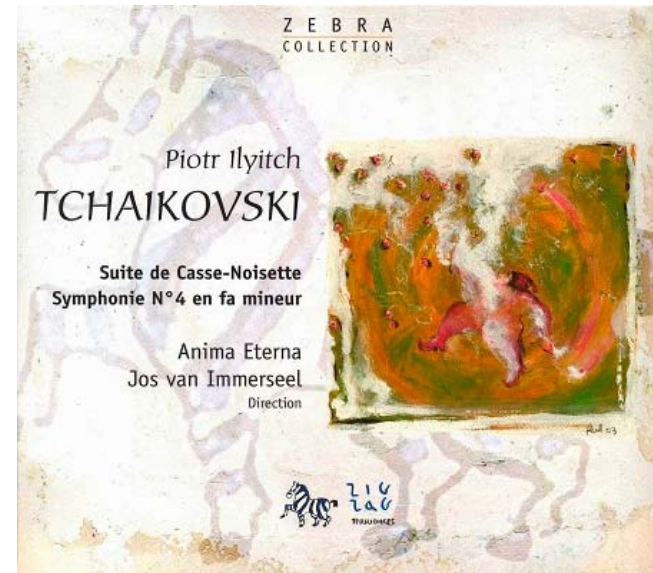
現在三歲小鬼改成每天吵著要看『駝鳥跳舞』、要看『精靈』、要看『嘶~~~~』.....來！再進一步，幻想曲裡神話情節最豐富的《田園》交響曲，三歲小孩會喜歡嗎？結果簡直是最成功的一次！不過，因為要與小孩訓練對話與溝通的能力，我從頭到尾幫他解釋：這是小馬、這是飛馬、不會飛摔到屁股痛痛了。。。。結果整首被大幅刪減的田園交響曲，三歲小孩從頭到尾『看』到完。隨後就算爸爸沒有陪在身邊，自己一個人也可以看得目不轉睛直到結束，再去吵爸爸說：『還要一次！還要看跳舞~~~~』。

但是小鬼仍然不肯看米老鼠主演的《小巫師》與詮釋地球歷史的《春之祭》，真奇怪！？必需說，把抽象的音樂轉為具像的動畫，讓任何人可以從頭到尾聽完一首古典音樂，《幻想曲》是真的做得非常成功！我不是只針對自家的三歲小鬼這麼說，其實先前因為父母兼職帶過五個小孩子的經驗，一放『幻想曲』，全都被迷住的。當然了，問題就在於：『這是不是真的在欣賞音樂？』。以過去五個小孩子的經驗，幼年喜歡看幻想曲，長大後還會繼續欣賞古典音樂嗎？答案當然是：0！幻想曲只是很有意思的動畫，不會是古典音樂欣賞的另一種方式啦！

然而從前述三歲小孩欣賞幻想曲的過程，會不會顯示極少數先天熱愛音樂的人，有可能因為這種『古典音樂欣賞的另一種方式』，從而喜歡上呈現出來的古典音樂曲目呢？

其實在這些觀察中，我隱隱發現我家小鬼只是覺得動畫很好玩，並不專注在音樂上。一但他開始專注在音樂，那麼基於我先前發現『音』之享受是人類天性的原則，《幻想曲》的演錄絕差，相同的曲目只要來一張演錄超絕的唱片，大概就會不想看《幻想曲》、只想聽高水準的音樂了。

運氣非常好，《胡桃鉗》組曲與《田園》交響曲我都有演錄雙絕的極致唱片，都是 ZET 唱片公司 Jos van Immerseel 指揮 Anima Eterna Brugge 樂團的版本。他們的演錄水準我已經花了無數文字強烈推薦，自己更是無論曲目是否喜歡，反正見一張買一張，可見其演錄水準是何等令人瘋狂地痴戀。然而在此並不需要描述他們的好，讓三歲小孩直接告訴我們就知道了。讓小鬼熱愛看《幻想曲》中的《胡桃鉗》組曲約一個月，正當他還是滿口：『要看精靈！~~~~』的情況下，我使用新竹的百萬音響系統播放這張《胡桃鉗》唱片：



廠牌：Zig Zag Territoires (ZET) / 編號：ZET2030102 / 試聽一 / 試聽二
柴可夫斯基 / 第四號交響曲、胡桃鉗組曲

可惜我沒有把小孩子的行為反應完整錄製下來！！所有質疑『音樂喜好是相對的』的意見都真該好好面對三歲小孩的誠實心靈。這小鬼聽到《糖梅仙子之舞》之後，明明速度與節奏感都變了，但是第一次聽到演錄雙絕的音樂，不再是 1940 的演錄俱差的音樂；三歲小孩面露疑惑，安安靜靜站著把音樂聽完，一邊看著爸爸彷彿在問：為什麼音樂本身這麼好聽？

Jos van Immerseel 指揮 Anima Eterna Brugge 樂團的版本崇尚的是回歸作曲家的『原始聲音』，所以每個聲部都是一清二楚的；聽到《阿拉伯之舞》的『嘶~~~~』、『嘶~~~~』；三歲小鬼清清楚楚聽到不再是一聲長長持續的沙鈴聲，而是一長五短的鈴鼓聲。這不是肯德雞？？但是，這麼好聽的『原始聲音』之下，三歲小鬼面露疑惑地『嘶~~~~』了幾次，最後改成『嘶~~~~嘶嘶嘶嘶』來因應全新的聲音體驗；從此，他不再『嘶~~~~』了，改成『嘶~~~~嘶嘶嘶嘶』；並且為了呈現這是全新的聲音，所以改用鼻子吸氣聲來表現這個特殊音色。

到了《蘆笛之舞》，後半段被截掉的音樂第一次聽到；三歲小孩先是怔了

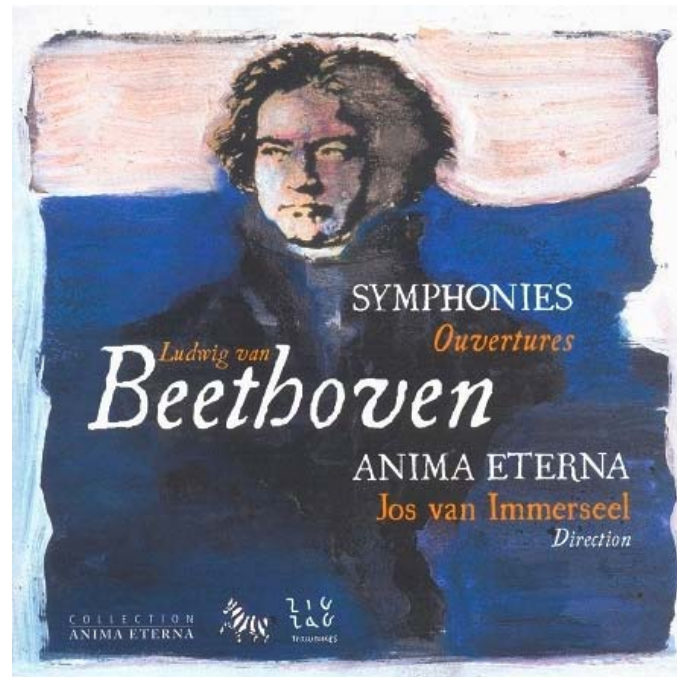
一下，隨及說『白花又重新掉下去了！~~』然後繼續隨著音樂搖頭晃腦。其實這首音樂以中段最為精彩，但是在幻想曲裡的編劇與演奏把它弱化到聽不出來。等到聽到演錄這麼超絕的音樂，不必任何解釋，三歲小孩就會面露笑容、開開心心地聽著這段好音樂了。

最精緻的《花之圓舞曲》上陣，原先小鬼在幻想曲中聽到後半段已經不耐煩了，必需用影像與說故事才能誘發興趣；然而在這張演錄俱佳的唱片中，即使被刪節的段落通通回復而變得更冗長，但是三歲小孩一點都不煩，因為本身就很好聽的聲音是不需要任何誘發興趣的手段的。聽到《幻想曲》裡的音樂會不耐煩，聽到本唱片加長好幾分鐘的音樂卻不會，原始聲音帶給人類的先天愉悅就是這麼地純粹。

種種的現象觀察，都發現這個三歲小孩絕對不是根據『最熟悉的音樂演奏』來決定一首音樂的喜好，甚至不需要任何誘發興趣的手段，只要給他最完整的原始聲音，他就會回應最認真專注的聆聽行為。從此，我再也不需要依賴《幻想曲》了；當小孩吵著要看『駝鳥跳舞』、要看『精靈』時，只要一播放這張唱片，馬上安靜下來聽完全曲；而且，不必百萬音響，就算是到了中壢只

有兩萬元音響的情況下，因為同屬於『正確音響』的方向，播放效果當然得到三歲小鬼的認可！一樣可以完全不想玩 IPAD、看電視的情況下，把欣賞音樂當成有趣的休閒活動。不知道可以讓他的眼睛被保護多久？.....:P

但是我還沒有玩夠，我還要試試看《田園》交響曲是不是也發生一樣的現象。於是讓三歲小鬼沈浸了三周的柴可夫斯基音樂，但是同時也會播放《幻想曲》中的《田園》讓他開心地跳舞。於是，又一次吵著『要聽音樂啦～～』時，偷偷地改播這張《田園》：



廠牌：Zig Zag Territoires (ZTZ) / 編號：ZTZ080402 / [試聽一](#) / [試聽二](#)
貝多芬 / 九大交響曲與序曲

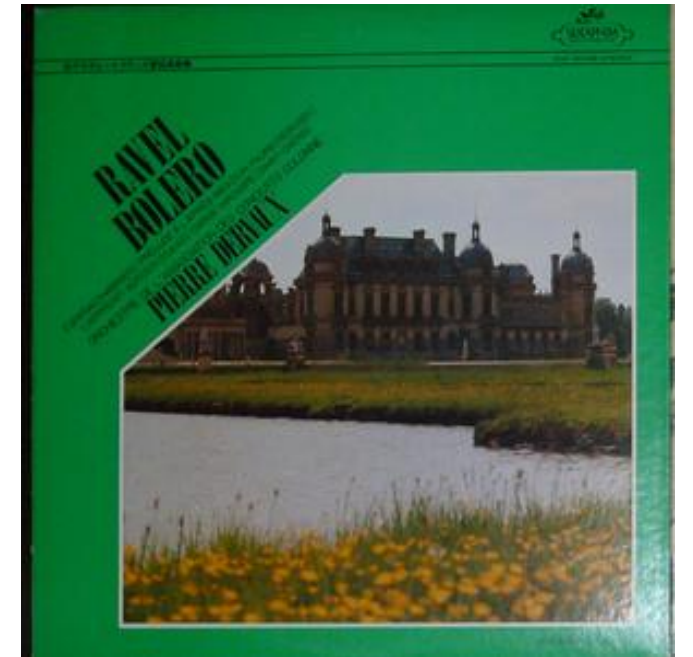
又是一次大成功！三歲小鬼又是當場愣住，怎麼會有這麼美妙的聲音？要知道在《幻想曲》中被刪節一大段，這個唱片版本又是重視原稿所有反覆記號的，所以小鬼聽到的音樂是再三反覆近三倍長的演奏時間。然而，只要原始聲音是高傳真的，三歲小孩就是可以流連忘返、專心地把『40分鐘』的音樂聽完；誰能說這不是在『欣賞』古典音樂？

而且我再一次看到『音、樂分立』的明證。第四樂章在《幻想曲》的詮釋是雷神追擊酒神，小鬼看得格格直笑。但是在超高傳真的演奏與錄音中，這段音樂是很嚇人的！小鬼聽到第一次大合奏就被嚇到躲在爸爸懷裡，趕快停止音樂，他又吵著『還要聽、還要聽！～～』；然後像面對什麼危險的戒慎恐懼表情，第一次聽完這樂章。於是，知道這個樂章的『音』就是很嚇人，習慣了，第二次再聽這個樂章，又可以安安心心在一旁把整個樂章欣賞完畢。

我曾在一篇舊文章：[貝多芬《田園》的『多聲部合奏能力』欣賞](#)提到可以使用貝多芬《田園》之第五樂章來檢驗各樂團的『合奏能力』，寫作當時還沒有聽到這張唱片。現在聽到如此傑出的演奏與錄音，真的是感嘆只有擁有科學精神的古典音樂欣賞者才能聽到最

美好的音樂！為什麼呢？過去美好時代的傳說級樂團再怎麼偉大，我們永遠聽不到，透過歷史錄音也只能用『猜』的而不是『直接感覺』的，感動的水準就是有限。現在有這麼偉大的唱片，錄音水準之高完全可以與現場演奏相提並論，演奏水準之極致更是可以想見作曲家原始意念中的正確聲音。這時完全不需要多做解釋，三歲小孩就是可以聽出這張唱片遠遠超越我手上『任何』《田園》的唱片版本！如何證明呢？很簡單，等到三歲小孩吵著要聽音樂時，播放別的唱片，放一張哭鬧一張；只有播放這張正確演奏與正確錄音，三歲小孩才會開心地專注聆聽完整首音樂。

這時能不能再播放《幻想曲》中的田園？可以，只有讓他看到很大的畫面，不要管音樂只要管有趣的動畫，他就會願意『看』下去。如果是14吋筆電的『小』螢幕，三歲小鬼就要抗議了：『不要不要不要～～～～』。畫面不夠大不夠爽，我寧可聽音樂啦！要聽音樂，爸爸一定要給我放『那張』唱片！因此三歲小鬼現在的休閒活動就是這樣子了，有沒有正確音響（兩萬元就夠了！）？有，聽音樂就很開心了；沒有，乖乖開電視，利用動畫來彌補聲音水準的缺陷。



這下子我理解了！怪不得三歲小鬼不想看米老鼠主演的《小巫師》，因為早就讓他多次完整欣賞過頂級EMI FRANCE 錄音的極致演奏版本（戴沃與柯隆內樂團，Pierre Dervaux 與 Colonne Concerts Orchestra），聽到幻想曲裡的次等演奏錄音當然不高興。同樣的，難得在 NAXOS 發現演錄雙絕的極致唱片（比利時廣播電視愛樂樂團），聽過這張《春之祭》再聽幻想曲中的相同樂段……嗯，變成春之『累』、春之『懶』了，三歲小鬼當然不要聽，就算給了有趣的動畫輔助還是不要聽。

於是三歲小孩又再次教給我們很多音樂與音響的重要理念。

必需說，這麼重視音樂本身的特質，應該是特殊人格傾向，不能當成一般通則；只能說運氣太好，上帝垂憐下恩賜一個可以陪伴我欣賞音樂與音響的乖小鬼，因而可以享受很多生活樂趣。雖說是個特例情況，但是自認為熱愛音樂與音響的發燒友或愛樂友，不也正是『特例』嗎？否則怎麼會花幾百萬、幾千萬投資在這些一般正常人聽不懂也沒興趣的東西上？那麼，這個特殊的三歲小孩之音樂與音響體驗就很值得我們借鏡了。

忠實記錄下我這個可愛小鬼的音樂音響歷程後，在我心中一再浮現的，就是『音、樂分立』原則。只要『音』本身是高傳真的，它就是『美』，它就是完全自明的存在，是上帝恩賜給人類最美好的先天禮物。處在台灣現實環境下難以有超高水準的現場演奏與音樂廳，於是我們努力追求超高傳真的『正確音響』，把美好的聲音本身逼進還原出來。然後，三歲小孩就可以陪我們安安靜靜享受一個小時以上的高傳真音樂。

但是我不否認《幻想曲》的貢獻。對於先天熱愛音樂的人們，它的確提供敲開大門的入門方法。然而，如果沒有後天的正確唱片輔助，可想而知，三歲小孩將永遠把《胡桃鉗》組曲與《田園》交響曲當成裝飾用的背景音樂，並且貶為遠不如《小巫師》與《春之祭》的次等聲音；所以要挑剔後兩者的演奏水準，卻不在乎前兩者的聲音效果。等到見識了真正的音樂本身，入門方法才不會變成破壞音樂的咀咒。這也是我一再強調的，『入門』一向是最困難、最常嚴重偏差的知識與方法。

無論如何，聲音本身一定有正確性可言；音樂一定存在著正確演奏，錄音一定存在著正確錄音，音響一定存在著正確音響；只要學會像三歲小孩一樣『對聲音尊敬』，正確性的大門就會為我們每一個人大大地敞開。



三歲小孩與《幻想曲》的音樂奇遇

老虎魚革命性創新音源

DMM-CD/SACD 唱片 vol.1

蔡克信 醫師

K. Tsai

筆者近年來力推 LP2CD 的概念，原本專注數位精進的荷蘭 WM 唱片公司也注意到這一領域，現在老虎魚公司釜底抽薪，大膽創新，將 LP2CD 概念發揮極致。相對於下載音樂或 mp3，越來越多樂迷愛上已有 60 年歷史的黑膠唱片，大家喜歡黑膠特有的聲音魅力，卻難以接收附帶的失真、輾聲、雜音與炒豆劈啪聲。

老虎魚公司也已研發一種全新的唱片格式，稱為 DMM-CD。它具有令人喜愛的黑膠聲音特質，而無傳統黑膠的不悅失真與雜訊。要完成 DMM-CD，必須克服一連串的电子機械轉換過程產生的各種怪異現象，例如刻片頭左右分離度只有 35db，會影響音像的立體再生，它如合諧失真或線性失真等等。

決定好要刻錄的原始母帶，不論是類比或數位錄音，依照尋常 DMM 刻片方式備妥不銹鋼銅膜空白母盤，以真空方式將母盤與 Neuman VMS-82 刻片機轉盤密接白母盤，以真空方式將母盤與 Neuman VMS-82 刻片機轉盤密接固定。為獲最佳音質，採用 45rpm 轉速，並且只刻頭臂零交越點之間溝槽，這都是為將失真降到最低的措施。如此則要比完成平常黑膠多 5 倍的銅盤消耗材，成本也隨之增高。每刻完一段落，隨即以 EMT 997 唱臂搭配 EMT TSD-15 唱頭 (傳奇 EMT 廣播電台用 Tondose TSD-15 特別版) 讀取銅盤唱溝訊號。由於銅盤真空吸固，所以無一般讀取黑膠時會出現的垂直或水平震動問題。TSD-15 正式讀訊前須先量好針壓，調好抗滑，確定 0 db 最高輸入電平，並經由頂級 EMT JPA 66 真空管前級試錄，再經嚴格試聽，確保最接近原始母帶的聲色。



Die Stockfisch
DMM-CD/SACD Vol.1
SFR357.5900.2 (1 disc)



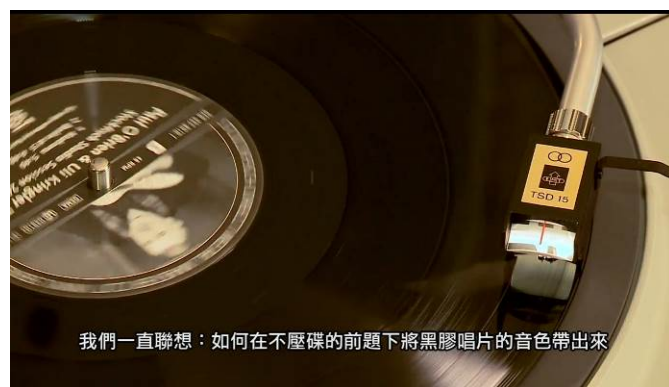
用此方法，我們可以將壓碟成品的所有弊端根除，而仍然保持著黑膠唱片的原有音色。



來自 JPA 66 刻片等化曲線復原之類比信號，隨即轉入 Meitner EMM Lab adc Mk.IV 類數轉換器，以直接位元流 (1 BIT 2.8224MH 取樣)DSD 訊號儲存於 SADiE DSD 8 母片系統。據此，即 2.8224MH 取樣)DSD 訊號儲存於 SADiE DSD 8 母片系統。據此，即可轉製成混合式 SACD 唱片，具有真正 1 位元之 DSD 層，也有轉化成 CD 格式的 16/44KHz 層。因此，尋常 CD 唱機可以讀取，SACD 唱機更可讀取最完整的音樂訊息。



原廠預定於 2013 年七月底推出精選輯第 1 集，8 月初台北音響展前在期盼中 The Stockfish DMM-CD/SACD Vol.1 送到，共收錄 13 首流行搖滾曲目，全部取自老虎魚專輯。其中只有「No sanctuary here」(Chris Jones)、「Stop those bells」(Sara K. & Chris Jones)、「Four wild horses」(David Munyon)與「My



我們一直聯想：如何在不壓碟的前提下將黑膠唱片的音色帶出來

diamond mone」(Mckinley Black) 4 首出現在之前的老虎魚第 1、2、4 精選集中，也正好可用來比較尋常本 SACD 與 DMM-CD 之不同。

從第 1 軌，老虎魚刻意錄下針尖觸盤聲與小段磨盤聲，一如 LP 之播放，經過反覆比較，我得到幾個結論：

01. DMM-CD 電平較低，比 SACD 版差了 10dB，所以試聽比對必須提高音量。

02. 老虎魚的錄音原本就極犀利，瞬應快，具火氣。這一現象在其 CD 或 SACD 都明顯可感，音響迷也都熟悉習慣，現在的 DMM-CD 則火氣犀利降低，代之以溫厚活生。您多聽幾遍，就會發現 DMM-CD 較具實體感，較像真實演唱場景，中音飽足，高音自然，低音沉穩，更耐久聽。

03. 由於老虎魚從金屬母盤讀取訊息是使用 EMT 唱頭，因此 DMM-CD 就有 EMT 清晰厚實的音貌。我常說唱頭有老頭與新頭之分，兩者都可轉出對的聲音，卻會有不同的造境場景。EMT 屬於老頭，也是許多黑膠老玩家所好，對新一代玩家或許較喜歡新頭，聽感上頻域較寬、刻劃較細，其實較像 CD 規格但具黑膠特色。這也是我常說 LP 寬容度較大，比尋常 CD/SACD 較不傳真母帶，但卻較像真實場景的兩種都對的矛盾。

04. 全程聆聽完全無傳統 LP 的一絲雜音，這也是我原本預期，也可確定一般 LP 雜音是來自壓片的膠質。DMM-CD/SACD 直到最後一曲終了才又刻意叮一聲宣告結束。

無論如何，經由精密過程轉製的嶄新革命性數位軟體 DMM-CD 的誕生，既能保存原始錄音的全貌，也無令人不悅的缺陷。也就是說，DMM-CD 既具 CD 的透明傳真，也有 LP 的活生傳神。(蔡克信 醫師)

AUDIOPHILE'S RECORD



一網打盡
陶喆 · 再見你好嗎
種子音樂, GR13C0001

對於不聽國語流行音樂的朋友們，您可以對這張 CD 另眼看待！

去買這張 CD，是我家女王的要求，平常愛看韓劇的她，有一天聽到陶喆的【一念之間】成為【八大戲劇台韓劇『無子無憂』片尾曲】，覺得很好聽，於是向我這人肉遙控器提出了兩個聲控指令 - 去買這張 CD！把我的來電答鈴換成【一念之間】！我相信 Apple Siri 聲控智慧再發展幾年都辦不到的事，我馬上就辦好了。

優質體驗從這張 CD 的開箱文開始。打開透明膠膜後，我的第一感受是 Wow！黑白灰階為主調的紙盒，雖有彩色處理成低彩度，低調內斂但很有質感。咦？紙盒的兩邊是厚實滾圓邊，怎麼做的？仔細端詳後，才發現是用了兩倍的卡紙，折入盒內再黏合成型，造就出來圓邊與厚度，真高明的設計。



再看到厚卡紙做的文案小冊，其實它應該是兩本，封底巧妙地共用了一張紙，造就成一本兩面都是第一頁的冊子，兩面都是黑色的封面，好似無字，手感很容易觸摸到壓凸模大字：D 介紹的是歌詞、歌者、詞曲作者，另一封面是：I 交代的是樂手與錄音後製團隊，冊子的四邊紙張對齊得一絲不苟，用四顆釘書針很精準釘成一冊兩本書，以前音樂會的節目單賣個兩三百圓也到不了這樣的質感。這是我

見過最有創意，用料最不計成本的 CD 文案小冊了！



翻開裝 CD 的紙殼，又是個驚訝，再見 Goodbye 你好嗎 Hello 的唱片主題是“有連結、有交集”的訊息，在盒內的一張紙 CD 與真 CD 的重疊，再現出這個意念，我服了這藝術創作！



陶喆好像在對大家說：這張 CD 是要買的，聽網路付費音樂串流、下載，聽免費 MP3，看免費 Youtube MV，就享受不到這個細緻收藏品。

音樂創作有梗

距上次出片，這張唱片陶喆煲了四年，可以感受到好的音樂真需要專注用心，點點滴滴去磨，整張片子十三首，就列舉六首感受鮮明的與大家分享：

第一首 Hello

只有 19 秒，音樂盒般的簡單旋律引發我的好奇，這是什麼樂器？豎琴！好像是為第二首穿越時空而來的前奏，真是絕妙！

第二首 勿忘我

一下歌，起音是木吉他的和絃，再融入電吉他、電貝斯、套鼓，簡單的配器，舒服好聽的抒情搖滾，等四年是值得的。

第三首 一念之間

娃娃跨刀作詞，那一句“一念成了佛，一念成了魔”，哈！男人不壞、女人不愛？樂器多了電子合成器、鍵盤讓音樂呈現更豐富，一首情歌迷死人，難怪師奶也被殺了。

第四首 逗陣兄弟

這歌詞髒字怎那多？再聽，原來是 R&B 的節拍斷句刻意凸顯，不爽... 幹嘛... Wazzup... 靠我肩膀，編曲作詞共五人，盧廣仲也是歌者，這 Teamwork 厲害。

第六首 好好說再見

與關詩敏細嫩帶特殊氣音的情歌對唱，男女人聲兩條旋律線纏繞融合出來的合聲，尼龍弦木吉他加豎琴唯美得經典，激發我想好好練習這首曲子的卡拉 OK。

第七首 上愛唱的歌

像美國鄉村音樂風，小提琴、木吉他、豎琴、還有魯特琴(古吉他)都出籠！70 年代木匠兄妹的 every shing-a-ling-a-ling 昨日重現.. 蝦？我被陶喆的美式台語打敗了

音響有多好，表現就有多好

雖然，近來我越來越喜歡買原聲樂器的現場錄音唱片，仔細品味錄音師、後製團隊想要表現樂器的音色質感，現場的氣氳氛圍，空間裡的細節殘響...

流行音樂唱片首發，絕大多數都是錄音室作品，少有現場 Live 的版本，這張也不例外，但我一定要表達，這是一張非常優的錄音室作品，整張 CD 有很平衡的高、中、頻表現，每首曲子的音效素質都非常整齊，原聲樂器的高頻泛音質感錄得傳真，中頻人聲有形，低頻厚實、有衝擊力還具層次感，讓人覺得相當過癮！音場輕易超過喇叭兩側、有舞台深度感，音像凝聚、定位清晰。

從文案小冊裡找到了原來錄音、後製地點非常的國際化，包括了台北、美國、韓國，而且分工很細，您買了 CD 來看就知，好聲不會是偶然的！也曾經把這張 CD 在車內的音響播放，還是很很好聽，雖然我也升級過車內的高音、中音單體還有分音器，但是就是少了豐富度，比對大系統就知，CD 片裡的情報量不用擔心，在錄音裡是有的，只要你的音響播得出來。

這張唱片在曲風、配器、歌詞、文案、美工創作，具年輕人的時代感，卻又能抓住老、中兩代對華文音樂的需求，陶喆個人特色融合眾多才能者的團隊合作，還有發燒友也不放過，真的是被他一網打盡！(Eton)



AUDIOPHILE'S RECORD



綻放 Bloom Vol. 1
pop pop music
PP2013001

若提到 pop pop music，一定會先聯想到其所發行的 2V1G 專輯，所謂 2V1G 就是 2 Vocals 與 1 Guitar，整張專輯只有兩位女聲及一把吉他，也因為簡單、清新的風格，加上都是耳熟能詳的歌曲改編，帶有些許的爵士風格，錄音也具相當水平，問市後成為市場上的一匹黑馬，成為熱賣的專輯，廣受大家喜愛。「綻放」是 pop pop Music 在 2013 年所推出的最新專輯，結合了旗下何芸妮、欣彥、張盈慧、莉迪亞 4 大女聲，跟 Roger Wang 的吉它與鄭澤相的鋼琴，可說是 pop pop Music 又更向前一大步的作品，這些歌手、樂手的技巧都更為出神入化、情感豐富，彼此間的默契非常的好，錄音技巧也更勝以往，製作人 Leslie 為求更好，最後還遠赴香港，請頂尖錄音師 Kent Poon 進行母帶後製，從包裝開始就可感到這張專輯製作之用心程度，內頁的歌詞彷彿是一張一張的名信片，相當用心。「綻放」聽起來與從前 2V1G 一樣，曲風演出方式，輕鬆自然，本次更再加入了一些活潑的元素。(Leo Yeh)



張靚穎 傾聽 現場專輯
Universal, GE0854C

張靚穎(Jane Zhang)，或許有人已經很熟悉，或許有人跟我一樣是最近有了偶然的機會再度認識她，張靚穎來自四川，因為參加「超級女聲」出道，其曾經在比賽中演唱高難度的海豚音，這段影片在 Youtube 等視訊網站中創下極高的點閱率，不過從那時後，我也就沒再跟蹤她的演出。直到前一陣子，到本站的大發燒友 twc 家中，強力推薦這張藍光片，馬上讓當場的人都感到她的演唱實在驚為天人，回家之後馬上購入。「傾聽」的藍光的影音效果一流，還沒看過的朋友趕快看看，這邊我要推薦的是純 CD 的版本，雖然沒有配上畫面那樣精彩(張靚穎非常漂亮)，但是張靚穎的演出實力即使只有聲音，還是讓人由衷地讚嘆。

「傾聽」是張靚穎個人的第六張專輯，是她 2012 年與 100 多名歌迷錄製的首張不剪接(One Take)的現場專輯，採取同步收音的錄音方式。若從藍光影片中就可看到現場的氣氛、互動已具有國際級的水準，搭配演奏的樂手功力也是了得。張靚穎的歌聲渾厚有勁，情感細膩豐富，是我聽過少數能到達如此高水準的歌手之一，很難跟她具有氣質的外表做直接聯想。另讓人意外的是，這張專輯為大陸所製作發行，但居然是在台北的白金錄音室進行混音工作，對於現場氣氛的掌握處理相當的好，也沒有一般「發燒片」過多的加料處理，在系統上聽起來應該要很有現場 Live 的感覺。(Leo Yeh)



Winterplay
two fabulous fools
KT Music, KTMCD3067

Winterplay 是來自韓國的流行爵士團體，會知道他們，也是來自 Youtube 上他們所演出改編 Michael Jackson 的 Billie Jean，建議沒看過的朋友可以前往觀看一下，非常精彩，且也可看到他們的錄音非常講究，這首收錄在“Songs of Colored Love”中，這張也是我常拿來試聽系統的專輯之一，其中 Double Bass 對系統是一大考驗。Winterplay 共有 4 位成員，包括團長兼小號手的李柱翰、Double Bass 蘇恩奎、吉他崔佑准與女主唱慧媛 (Haewon)。two fabulous fools，兩個令人難以置信的傻瓜，指的就是團長兼小號手的李柱翰及女主唱慧媛，他們想表現出具有幽默活潑的爵士面貌，又是一個全新的嘗試，本張專輯的錄音更佳出色，勝於“Songs of Colored Love”，是會讓人感到聽完還意猶未盡的一張專輯，強烈上 Youtube 網站看一下非常有趣的錄音與 MV。(Leo Yeh)

Shake It Up And Down 這首找了狗狗來做音效喔！

<http://www.youtube.com/watch?v=yeh6rd0BDcI>

最近看到許多經典的專輯以黑膠唱片的格式重新發售，限不限制其實對我來說一點也不重要，現在發行的 CD 也好，或是黑膠唱片也好，除了少數真的非常熱賣的外，大都是發行一次就不再發行，也就是若發行的那段時間不買，幾乎就等於絕版了，這也道出實體唱片業的心酸。將熱賣的專輯以黑膠重發，我個人是保持著相當樂觀的態度，為什麼？因為只要是發燒友喜愛的專輯，不同的格式或是版本通常都會一買再買，儘管裡面的歌曲都一樣，只要在系統上聽起來不一樣，發燒友就會熱在其中，最經典的例子就屬蔡琴的機遇了，正版的至少就有 10 個版本以上。另一方面，若撇開發燒友不談，透過大家喜愛的專輯發行黑膠，或許可吸引離開音響已久的人重回黑膠，或是吸引許多「文青」進入黑膠世界。

2000 年發行的孫燕姿同名專輯是我從以前非常喜愛的一張專輯，錄音品質也是華語流行樂壇少數優秀的，當時發行還採用了 HDCD 的格式，黑膠版本製作品質也在水平之上，就讓我們透過黑膠重心回味這些經典中的經典吧。(Leo Yeh)



孫燕姿
同名專輯 (黑膠限定版)
Warner Music, 5310-57990-1

AUDIOPHILE'S RECORD



攝影作品欣賞

機身：Hasselblad 503 CXi

鏡頭：Hasselblad CF 500mm F8 + Converter 2XE

正片：Kodak E100VS

光圈：f 22

快門：1/8 sec

拍攝時間：1996 / 7 / 24 , 11:00am

拍攝地點：日本 北海道 富良野 美瑛

1993 年開始接觸單眼相機，很留意知名攝影大師們的傑作，還記得第一次看到日本風景攝影大師 前田真三 Shinzo Maeda (1922~1998) 的北海道風景作品，真的被他的影像給鎮懾住了，世上有這麼美麗的地方?! 大師拍出那細緻的影像，飽和的色彩，絕美的構圖，讓我看得起雞皮疙瘩，感動的久久不能自己！那時還沒有數位相機，要有好的成相品質，只有中大型片幅底片機才有機會，前田真三 早期的作品有許多 4 X 5 吋的大底片作品，後來常年使用瑞典哈蘇 120 中幅 (6 cm X 6 cm) 底片機，搭配的是哈蘇委由德國蔡司製造的定焦鏡頭，拍攝一定只用曝光寬容度很嚴苛的低感光度正片，就因為哈蘇是正方形片幅，所以日本風景、正方構圖幾乎成了 前田真三 作品的特徵。這很對我的味，看 LP、CD 唱片封面不都是正方構圖的嗎？於是，我也走入了完全一樣的路，連器材也臨摹了大師的選擇。

盛夏的北海道，百花盛開，整片的花海甚是壯觀，一片片的色塊，好似鋪上了五彩繽紛的地毯！富良野美瑛 也是大師創作裡最為人稱道的地方。這張照片是哈蘇相機配備他家鏡頭最長焦段可能 1000mm 所拍出來的，把層疊的花海壓縮在正方形的取景框裡，其實拍攝的條件很考驗，望遠鏡頭下的一點點風吹草動，都會讓影像模糊掉，取捨快門與景深的搭配組合，最後以 1/8 秒，加上等待，按下了快門，風讓狗尾草還有一點波浪流動的感覺。近來一直飆高溫破表，希望給大加帶來一絲涼意！(Eton)

Eton for My-Hiend
2013/8/13

Analogue Airbearing Technology

bergmann

A passion for music- design- and technic is combined in the Bergmann airbearing turntables and linear tracking airbearing tonearms.

- Handcrafted in Denmark
- Extreme airbearing technic
- Covered by minimalistic Danish Design

www.bergmannaudio.com



Johnnie Bergmann
Designer & Manager



ModWright Instruments
Elegance. Simplicity. Truth.



HB Cable Design
cologne, germany



藝匠之心，排插之魂

典藏人文精神的結晶，聆賞超塵脫俗的天籟，享受以美為尊的品味生活
HB Cable Design PowerSlave 不只是舉世無雙的手工排插
更是金錢所難以價量的藝術精品

ultra audio
雅韻音響

台北市士林區雨農路6號 TEL: 02-2832-3391 e-mail: musk@ms23.hinet.net



No.5.1 Plasma Tweeter Loudspeaker

Our No.5.1 loudspeaker is designed to transport you into the center of a live music experience. The concept behind this speaker is to produce music without any restrictions in terms of dynamic range, frequency spectrum, or reproducibility. Aided by the natural radiance of superbly crafted woods, this loudspeaker model enriches your living space and delivers outstanding sonic results for any type of music reproduction. The music sounds as direct and natural as when it was performed on the stage or in the studio.

No.5.1 Specification:

System: 3-way speaker, bass reflex

Tweeter: 1 x 0.8 cm CORONA iontweeter

Midrange: 1 x 15.5 cm polypropylene (Audio Technology)

Woofer: 2 x 22 cm fiberglass / polyester coated

Crossover Frequencies: 200Hz / 2.5kHz

Impedance: 4Ω (minimum 3.2Ω)

Sensitivity: 91 dB

Frequency range: 30 Hz - 150 kHz ±3dB

Dimension: 120 x 26 x 49 cm (H x W x D)

Weight: 80 kg

ultra audio
雅韻音響



台北市士林區雨農路6號 TEL:02-2832-3391 e-mail:musk@ms23.hinet.net